



przełom

TYGODNIK ZIEMI CHRZANOWSKIEJ

**Daj znać
reporterowi
„Przełomu”
697 351 999**

Dachowanie w Chrzanowie

Mieszkańcy posesji przy Trzebińskiej relacjonują, że nagle rozległ się przeraźliwy huk. Przez chwilę zamarli. Potem tłumy ludzi wybiegły na drogę, żeby zobaczyć, co się stało. Jedno z aut leżało na jezdni kołami do góry.

Więcej na s. 3

Wypadek na Trzebińskiej
w Chrzanowie



Głosuję, bo mam głos i chcę mieć wpływ na swoje życie



Idę na wybory, bo mam do tego prawo. Bo mam głos i nikt mi tego głosu nie zabierze. Bo chcę być sprawcza i nie chcę, żeby ktoś decydował za mnie o moim życiu - mówi Renata Gabryjelska, reżyserka, coacherka ICC, aktorka, wolontariuszka akcji „Kobiety na wybory”

s. 9

TRZEBINIA

Dlaczego mieszkańcy nie chcą kasyna

s. 3

CHRZANÓW

Ruch po nowemu wokół targowiska

s. 10

ALWERNIA

Droga beznadziei ma być ulicą nadziei

s. 12

CHRZANÓW

Narkotykowy magazyn warty pół miliona

s. 4

TRZEBINIA

Jakie firmy działają w strefie gospodarczej

s. 5

CHRZANÓW

Drugi rezonans w szpitalu

s. 2

Jak Prawo i Sprawiedliwość zastąpiło Lewicę

Żadne ugrupowanie polityczne w XXI wieku nie miało w powiecie chrzanowskim tak wysokiego poparcia jak postkomunistyczna lewica w 2001 roku. Żadne nie miało tu jednak nigdy takiej lokomotywy, jaką dla Prawa i Sprawiedliwości była Beata Szydło.

s. 14-15

ogłoszenie

SPRZEDAM BEZPOŚREDNIO

CHRZANÓW:

1.) Hala 2250 m² z um. najmu na 10 lat
Dochód: 37 000 zł netto/msc
 Cena: 4,3 mln zł netto
 Możliwość dokupienia działki 1000 m² z WZ

TRZEBINIA:

1.) Hala 2500 m² z um. najmu do 2032 r.
Dochód: 50 000 zł netto/msc
 Cena: 7,45 mln zł netto

2.) Hala z częścią biurową - 1106 m²
Dochód: 25 500 zł netto/msc
 Cena: 3 mln zł netto

3.) Hala o pow. 150 m² z um. najmu do 2028 r.
Dochód: 5 200 zł netto/msc
 Cena: 750 000 zł netto

530 200 233

Drugi rezonans w Chrzanowie



Wojciech Rogala, kierownik nowej pracowni rezonansu magnetycznego PAKS w szpitalu w Chrzanowie

CHRZANÓW.

Pracownię rezonansu magnetycznego otwarto we wtorek w szpitalu. Wkrótce pacjenci będą mogli się zgłaszać na badania.

To drugi rezonans w powiecie chrzanowskim. Właścicielem obydwu jednak są Polsko-Amerykańskie Kliniki Serca w Chrzanowie, mające siedzibę w budynku nieopodal szpitala.

PAKS uruchomił drugą pracownię na terenie szpitalnym, zajmując wolne pomieszczenia na parterze lecznicy. Pracownia wyposażona jest zarówno w rejestrację, jak i poczekalnię czy przebieralnię. Nowo-

czesne wnętrza i sprzęt robią wrażenie.

- Drugi rezonans na pewno ułatwi nam diagnostykę i poprawi dostępność do badań – mówi Artur Baranowski, dyrektor chrzanowskiego szpitala.

Obecnie czas oczekiwania na badanie rezonansem w ramach NFZ w Chrzanowie to kwiecień 2024 r.

- Jeśli w ogóle można mówić o nowoczesnym systemie ochrony zdrowia to musi współgrać jakość i dostępność. To urządzenie na pewno da możliwość zwiększenia zakresu diagnostyki w regionie – mówi Paweł Kaźmierczak, dyrektor ds. medycznych i członek zarządu American Heart of Poland.

- To urządzenie bardzo ekologiczne, nie posiada helu, jak inne rezonanse, a utrzymuje ten sam poziom diagnostyczny – dodaje Marcin Bruszewski, dyrektor ds. inwestycji, członek zarządu American Heart of Poland.

Aparat jest nowoczesny, całkowicie ucyfrowiony. Jest bardzo dogodny dla pacjenta i dopasowuje się do jego gabarytów. To bardzo ważne w przypadku osób otyłych.

- Komfort przy tym badaniu jest o wiele większy – zapewnia Wojciech Rogala, kierownik pracowni rezonansu.

Materiał wideo oraz zdjęcia z otwarcia pracowni można obejrzeć na przelom.pl

Ewa Solak

MOIM ZDANIEM



Nie szukajcie wymówek. Idźcie na wybory

GRAŻYNA KAIM

Za półtora tygodnia wybory. Ja oczywiście będę głosować i Was też gorąco do tego zachęcam.

Pamiętajcie, praktycznie tylko przy urnie wyborczej macie realną możliwość wyrażenia woli, w jakim kraju chcecie żyć i wywarcia wpływu na to, w jakim kraju będziecie żyć. Potem oddajemy władzę wybranym przedstawicielom i nasze decydowanie o tym, co się dzieje, staje się mocno ograniczone. Takie są zasady demokracji.

Jest też i taka zasada, że wygrywa wola większości. I nie zawsze w tej większości jesteśmy. Cóż – mówiąc kolokwialnie - trzeba to wziąć na klatę.

Ci, którzy na wybory nie chodzą i nie głosują, najczęściej tłumaczą to tak: 1 - nie interesuję się polityką; 2 - mój pojedynczy głos i tak nic nie zmieni; 3 - nie ma na kogo głosować. Dla mnie to tylko wymówki, które kompletnie mnie nie przekonują.

Do niczego niepotrzebne jest interesowanie się polityką, rozumianą przez wielu jako parlamentarne przepychanki i przegadywanie się na mównicy sejmowej. To dobre dla politycznych koneserów, a czasem nawet dla masochistów. Ale polityka to też to, jak funkcjonuje służba zdrowia, szkoła, jakie są emerytury, jak na rynku pracy traktowane są kobiety... To jest polityka, ale też nasze życie.

W poniedziałek późnym wieczorem obejrzałam film pt. „Mandela: Droga do wolności”. Jest

w nim jedna scena, kiedy do siedzącego w więzieniu Mandeli przychodzi córka. Widzą się po raz pierwszy od kilkunastu lat. Mogą rozmawiać tylko o sprawach domowych – żadnej polityki. Mandela pyta ją, co u mamy? – Wiesz, jest waleczna – słyszy odpowiedź. Wtedy wtrąca się strażnik z ostrzeżeniem: Żadnej polityki. Na to córka Mandeli krzyczy: To nie polityka, to moje życie.

Dla mnie ta scena dobrze pokazuje, jak mocno polityka obecna jest w naszym życiu, czy nam się to podoba, czy nie.

W tym samym filmie jest też inna scena. Jak Mandela uświadamia ciemniejącym przez apartheid czarnoskórym mieszkańcom RPA, że pojedynczo każdy z nich nic nie znaczy. Ale, gdy tych pojedynczych osób jest wiele, stają się silni (jak pojedyncze palce dłoni zaciśnięte w pięść).

Podobnie jest z głosowaniem i wymówką: mój głos nic nie zmieni. Trzeba mieć świadomość, że nasz głos nie jest pojedynczym głosem, jest jednym z wielu. Ma znaczenie, ma moc i jest potrzebny.

Jak obalić trzecią wymówkę: nie ma na kogo głosować, możecie przeczytać w wywiadzie, jaki przeprowadziłam z Renatą Gabryjelską, wolontariuszką akcji „Kobiety na wybory” (znajdziecie go na str. 9).

Nie szukajcie więc wymówek, tylko idźcie na wybory. Pamiętajcie, Wasz głos ma moc.

2200

lokalnych gazet zamknięto od 2005 r. w USA.

Skutek jest taki, że około jedna piąta Amerykanów żyje obecnie na pustyni informacyjnej, bez wiarygodnych informacji na tematy najważniejsze dla ich społeczności.

Brak publikatorów wiadomości lokalnych stanowi poważne zagrożenie dla demokracji w obliczu szalejącej dezinformacji i nadchodzących burzliwych wyborów prezydenckich w Stanach.

Żeby ratować sytuację, 7 września, koalicja ponad dwudziestu amerykańskich fundacji przeznaczyła 500 milionów dolarów dla lokalnych wydawnictw. Inicjatywa o nazwie Press Forward będzie odbudowywać lokalne media przez pięć lat, a także będzie je promować i inwestować w technologie wspomagające. Amerykanie potrzebowali na refleksję 15 lat. W Polsce jest obecnie ok. 100 niezależnych gazet lokalnych.

O TYM SIĘ MÓWI

Koniec egipskich ciemności na ulicach

Burmistrz Chrzanowa Robert Maciaszek ogłosił, że od 1 grudnia zostanie przywrócone całonocne oświetlenie. Jak się okazuje, w niektórych innych gminach w powiecie chrzanowskim stanie się to jeszcze wcześniej.

Burmistrz Libiąża Jacek Latko mówi, że w jego gminie całonocne oświetlenie ulic wróci również od 1 grudnia. Podkreśla, że taka decyzja zapadła na spotkaniu z pozostałymi władzami.

- Wspólnie stwierdziliśmy, że jeden rok wygaszania światła to wystarczająco długo – dopowiada.

Burmistrzynie Beata Nadzieja-Szpila informuje, że w gminie Alwernia już w najbliższych tygodniach będą sukcesywnie włączane wszystkie lampy. W Babicach od 1 listopada.

Tylko burmistrz Trzebini Jarosław Okoczuk wyłamał się bez porozumienia z sąsiednimi samorządami, jako pierwszy, zapowiedział jeszcze w sierpniu, że całonocne oświetlenie przywraca od września.

A jak koniec egipskich ciemności na ulicach Chrzanowa jest komentowany na FB „Przełomu” przez naszych Czytelników?

■ „Szkoła. Pieniądże przeznaczone na oświetlenie pustych ulic i chodników można

by przeznaczyć na inne cele” – uważa pan Bogdan.

■ „Na przykład na leczenie osoby, która wraca w nocy po pracy do domu i zostaje napadnięta” – ripostuje pani Magdalena.

■ „Na przykład na tężnię, remont Rynku i stawianie pomnika? Po to są lampy, żeby świeciły. I przypominam, że niektórzy chodzą do pracy w nocy i wracają po północy” – podkreśla pani Anna.

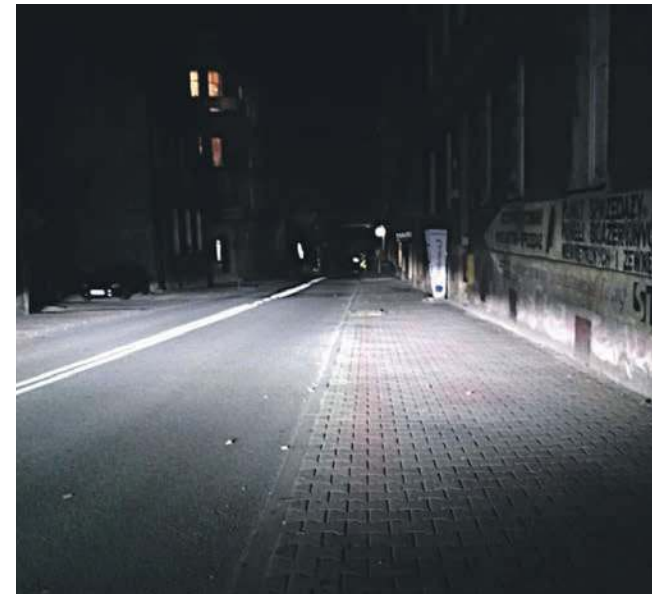
■ „Na przykład na odkupienie/naprawę okradzionych aut i zdewastowanych miejsc przez ciemności” – dopowiada pan Piotr.

■ „Zrobiło się w mieście niebezpiecznie i nieciekawie, to się obudzili, że brak światła sprzyja różnym występkom. Szkoda, że musieli to zrozu-

mieć w ten sposób, a nie pomyśleli o tym wtedy, jak podejmowali tę debilną decyzję. No ale takie mamy władze - wyłączmy i zobaczymy, co się będzie działo. Troszkę kasy zaoszczędzimy, a jak będzie trzeba to włączymy” – komentuje inny Czytelnik.

Jeśli chodzi o bezpieczeństwo w Chrzanowie, to akurat burmistrz Robert Maciaszek, powołując się na policyjne statystyki, twierdził na sesji rady miejskiej, że wyłączanie latarni ulicznych wcale nie skutkowało wzrostem przestępczości. Tak czy inaczej – z większości wypowiedzi Czytelników wynika, że popierają przywrócenie całonocnego oświetlenia.

Łukasz Dulowski



Chrzanowskie ciemności skończą się 1 grudnia

Trzebinia nie chce kasyna

TRZEBINIA. W strefie gospodarczej nie powstanie kasyno. Radni negatywnie zaopiniowali ten pomysł.

By kasyno mogło powstać w danym mieście, opinię na temat jego lokalizacji musi wyrazić rada miasta bądź gminy w drodze uchwały. Wnioski w sprawie chęci uruchomienia kasyna w Trzebini złożyły do gminy 3 spółki:

- Provitel sp. z o.o. w Warszawie,
- Bookmacher sp. z o.o. w Warszawie,
- Arminotto sp. z o.o. w Warszawie.

Wniosek każdej z tych firm otrzymał negatywną opinię rady.

Głosowanie poprzedziła dość długa dyskusja, w trakcie której padło wiele argumentów z obu stron. Przeciwnicy tłumaczyli, że proponowane miejsce na kasyno leży co prawda z dala od centrum miasta, ale by dojechać do niego, jedzie się przez teren zabudowy jednorodzinnej. A o ile mieszkańcy osiedla Salwator tolerują zwiększony ruch w godzinach rannych i popołudniowych, o tyle wieczorem i nocą chcą mieć spokój. Pogodzili się z działalnością magazynowo-biurową w strefie, ale nie chcą tam działalności rozrywkowej. Na sesji opinię tę przedstawiła przewodnicząca os. Salwator Małgorzata Kasprzyk.

KUSZĄCA LOKALIZACJA

Na sesji obecna była przedstawicielka jednej z firm - Karolina Zwierko. Poinformowała, że spółka Bookmacher nie tylko prowadzi kasyna, ale też działa w branży medialnej, gastronomicznej. W Krakowie wkrótce wygasają jej dwie koncesje na kasyna. Przedstawicielka spółki podkreślała, że prowadzenie ich to działalność legalna, przewidziana

ustawą hazardową, na bieżąco kontrolowana przez administrację skarbową i celną. Ponadto to działalność cicha i ekskluzywna.

- Uzyskujemy pozytywne opinie w lokalizacjach, w których jesteśmy od lat - zaznaczała.

Dlaczego więc firma zwróciła uwagę na Trzebinie? Bo tu jest jakby luksusowo? To pytanie padło z ust radnego Wojciecha Hajduka.

Okazało się, że nie o luksus chodzi, ale przede wszystkim o dobrą lokalizację - na trasie Kraków-Katowice. Poza tym w Krakowie jest już sporo kasyn - 4, więc lokalizacja poza miastem wojewódzkim może być atutem.

NIEPOKÓJ O UZALEŻNIENIA

W trakcie dyskusji podniesiono też sprawę uzależnień od hazardu i - co się z tym wiąże - nieszczęść, które spotykają przez to rodziny. Wspominał o tym radny Paweł Jasic, przeciwnik powstania kasyna w Trzebini. Ten wątek podnosił też nasi Czytelnicy.

Wiceprzewodniczący rady Jacek Woch złożył wniosek, by zdjąć uchwały z porządku obrad, by był jeszcze czas na odbicie spotkania inwestora i firmy Syntaj (wynajmującego) z mieszkańcami osiedla Salwator.

Sławomir Olejarz, właściciel budynku, również zaapelował, by jeszcze dać szansę temu przedsięwzięciu i podyskutować na ten temat.

ZDANIA NIE ZMIENIA

Małgorzata Kasprzyk w imieniu osiedla stwierdziła jednak, że mieszkańcy są przeciwni i zdania nie zmienia. Ostatecznie radni wyrazili negatywną opinię dla przedsięwzięcia, choć niektórzy z nich niespodziewanie różnie zagłosowali nad poszczególnymi uchwałami.

Agnieszka Filipowicz

Dachowanie na Trzebińskiej



Wypadek na Trzebińskiej w Chrzanowie

CHRZANÓW.

Na drodze krajowej zderzyły się dwa samochody osobowe. Jednego z poszkodowanych do szpitala zabrali śmigłowiec LPR.

Do wypadku doszło w poniedziałek, po godz. 13. Na ul. Trzebińskiej w Chrzanowie, czyli drodze wojewódzkiej nr 79, zderzyły się dwa auta osobowe.

- Kierujący toyotą 69-letni mieszkaniec Trzebini jechał od strony Chrzanowa. Z nieznanych przyczyn zjechał w pewnym momencie na przeciwle-

gły pas ruchu. Zderzył się czołowo z jadącym z naprzeciwka samochodem marki honda, którym kierowała 58-letnia mieszkanka Trzebini. Wskutek uderzenia pojazd sprawcy dachował - mówi podinsp. Andrzej Kowalski z chrzanowskiej policji.

Na miejsce został wezwany śmigłowiec Lotniczego Pogot-

owia Ratunkowego, który zabral poszkodowanego mężczyznę do szpitala. Kierująca hondą została zabrana przez zespół ratownictwa medycznego do szpitala na szczegółowe badania.

Uczestnicy wypadku byli trzeźwi. Droga była przez kilka godzin zablokowana.

Michał Koryczan

Materiał sfinansowany przez KKW Koalicja Obywatelska PO .N IPL Zieloni

Ulica Nadwiślańska do remontu

GROMIEC.

Mieszkańcy wreszcie doczekają się remontu ul. Nadwiślańskiej. Powiat, który jest jej właścicielem, otrzyma spore dofinansowanie na jej modernizację.

Roboty mają się rozpocząć wiosną przyszłego roku. Remontowany będzie 2-kilometrowy odcinek tej ulicy. Zakres zaplanowanych prac obejmuje: wybudowanie odwodnienia, przebudowę sieci energetycznej, gazowej i wodociągowej, wykonanie nowej nawierzchni drogi i wybudowanie chodnika.

Całość prac jest wyceniona na ponad 7 milionów złotych. Na połowę tych kosztów powiat otrzyma dofinansowanie w ramach Rządowego Funduszu Rozwoju Dróg. Wyniesie ono ok. 3,5 mln zł.

(g)



Koalicja Obywatelska

Głosuj lokalnie!

POZYCJA

4

DO SEJMU

Bartłomiej Gębala

#PriorytetyGębali



Skuteczne zabiegi o budowę obwodnic Chrzanowa, Trzebini oraz Libiąża



Obrona lokalnych lasów przed wycinką akceptowaną na stopniu ministerialnym



Realna pomoc państwa dla poszkodowanych zapadliskami po KWK „Siersza”



Wspieranie lokalnego sportu i rozbudowa infrastruktury sportowej

Materiał sfinansowany przez KKW Koalicja Obywatelska PO .N IPL Zieloni

Liczba kasyn w Polsce jest ograniczona (51).

W każdym województwie może być jedno na 650 tys. mieszkańców.

Na Małopolskę przypada 5.

Cztery są w Krakowie.

W 2024 r. kończą się wydane dla nich w 2018 r. koncesje.

Pomysł z uruchomieniem przybytku gier w Trzebini pojawił się po raz pierwszy kilkanaście lat temu. Wtedy proponowano lokalizację dla kasyna na ul. Kościuszki. Opinia radnych była jednak negatywna. Temat wrócił po kilkunastu latach, ale wydaje się, że opinia mieszkańców się nie zmieniła w tym względzie.

K R Ó T K O

GROMIEC, ŻARKI

Wyborcze
rozstrzygnięcia

W najbliższą niedzielę, 8 października, o godz. 15 w domu kultury w Żarkach odbędzie się zebranie wiejskie. Najważniejszym jego punktem będzie wybór rady sołeckiej.

Przypomnijmy, że miesiąc temu mieszkańcy wybierali sołtysa. Został nim dotychczasowy gospodarz wsi Bogusław Gucik.

W programie zebrania jest też przyjęcie wniosków do budżetu gminy na 2024 r. oraz sprawy bieżące.

Wiadomo już, kiedy nowego sołtysa będą wybierać mieszkańcy Gromca. Burmistrz zarządził wybory na 10 grudnia. Do 10 listopada jest czas na zgłaszanie kandydatów na sołtysa.

LIBIĄŻ

Po worki
do magistratu
lub do sołtysa

Są dodatkowe miejsca, w które można przyjść po worki na segregowane odpady. To Urząd Miejski w Libiążu oraz sołtysówki w Gromcu i Żarkach.

Worki są wydawane w wydziale ochrony środowiska urzędu (budynek przy ul. Oświęcimskiej 52). Można się też po nie zgłosić do sołtysów w godzinach ich dyżurów.

Poza tym, tak jak do tej pory, worki można również odebrać w Punkcie Selektywnej Zbiórki Odpadów Komunalnych w Libiążu (ul. Gromiecka - teren oczyszczalni ścieków) i w siedzibie Związku Międzygminnego Gospodarka Komunalna w Chrzanowie (ul. Piłsudskiego 4).

(G)

ogłoszenie



Trzebinia, ul. Targowa 10
☎ 32 611 04 86

ogłoszenie

- ◆ Całodobowy przewóz osób zmarłych na terenie całego kraju
- ◆ Własna chłodnia
- ◆ Własna sala pożegnań
- ◆ Własna pracownia florystyczna
- ◆ Kremacje
- ◆ Pośrednictwo w formalnościach związanych z zasilkiem pogrzebowym
- ◆ Pełna i profesjonalna obsługa pogrzebów

DOM POGRZEBOWY
Stykos
R. JARONOWSKI
M. MAJER

Chrzanów, ul. Szpitalna 68
tel. 32 624 03 95,
32 624 03 96, 604 421 928,
600 465 773
www.stykschrzanow.pl
CZYNNE CAŁODOBOWO



Alfred Godyń

Zmarł Alfred Godyń.
Przez wiele lat był
kierownikiem drużyn
piłkarskich Górnika
Siersza i trzebińskiego
MKS. Miał 74 lata.

W piątek, 29 września, odeszła jedna z legend trzebińskiego futbolu - Alfred Godyń. Już od lat 80. ubiegłego stulecia był kierownikiem drużyny Górnika Siersza. Pracował wówczas w sierszańskim kopalni.

W 2000 roku, po fuzji Górnika oraz Hutnika Trzebinia i utworzeniu trzebińskiego MKS, został kierownikiem drużyny nowego klubu piłkarskiego.

Ostatni raz w tej roli wystąpił 23 września tego roku, w wyjazdowym meczu trzebinian z Glinikiem Gorlice.

Alfred Godyń był jedną z najbardziej rozpoznawalnych osób związanych z Górnikiem i MKS. Człowiekiem, który już na progu stadionu witał każdego swoim szczerym i życzliwym uśmiechem.

Za swoją działalność otrzymał Srebrną Odznakę Honorową Małopolskiego Związku Piłki Nożnej, Złotą Odznakę Honorową Podokręgu Piłki Nożnej Chrzanów oraz Złotą Odznakę Honorową PPN Olkusz.

Ceremonia pogrzebowa Alfreda Godynia odbędzie

się w środę, 4 października, o godz. 12, w kościele św. Rodziny w Chrzanowie, po czym nastąpi przejazd na cmentarz komunalny w Chrzanowie.

JAK ALFREDA GODYNIA
WSPOMINAJĄ BYLI
PIŁKARZE, TRENERZY
I DZIAŁACZE?Tomasz Wróbel, bramkarz
MKS Trzebinia:

Nasz „Kiero”, człowiek niezastąpiony. Dla każdego z nas jak dziadziuś, jak rodzina. Nie ma i nie będzie

już tak dobrego, miłego i pomocnego człowieka. Był świetnym organizatorem, przyjacielem, na którego zawsze mogliśmy liczyć. Całym sercem był za drużyną, której poświęcał bardzo dużo czasu. Zawsze mnie częstował cukierkami przed meczem, treningiem. Zawsze mi pomagał o cokolwiek nie poprosiłem. Zawsze dobrze doradził. Po Jego śmierci MKS już nigdy nie będzie taki sam. Był dobrym

duchem całego klubu. Z ogromnym smutkiem przyjęliśmy wiadomość o Jego śmierci i ciężko jest się z tym pogodzić. Całej rodzinie Alfreda składamy najszczerze wyrazy współczucia. Alfredzie - „żółto-czarni” to MY.

Wojciech Skrzypek, były
bramkarz Górnika Siersza,
a obecnie trener MKS
Trzebinia:

Poznałem go jeszcze w czasach, gdy grałem w Górniku

Siersza. To był fantastyczny, miły człowiek. Oddawał serce dla piłki, dla drużyny, zawodników. Ponoć nie ma ludzi niezastąpionych, ale w jego przypadku to nie jest chyba prawdą. To legenda trzebińskiego futbolu. Z drużyną był na dobre i na złe. W trudnych momentach podtrzymywał mnie i zespół na duchu. Piątkowe zwycięstwo dedykujemy Alfredowi.

Jacek Augustynek, były
prezes Górnika Siersza
i trzebińskiego MKS:

Mogę o nim mówić tylko w pozytywach. Był człowiekiem znakomicie zorganizowanym i niezwykle oddanym klubowi oraz zawodnikom. Prawdziwy dobry duch drużyny. Kiedy jechaliśmy na mecz wyjazdowy, to na naszym obiekcie pojawiał się dwie, a nawet trzy godziny wcześniej, żeby wszystko było dopięte na ostatni guzik. Prowadził skrupulatne notatki meczowe ze składem drużyny, strzelcami goli i kartkami. Wszystko zapisywał ręcznie. Prowadził też własne oceny pracy arbitrow. Co ciekawe, z zapisków tych korzystał nawet człowiek odpowiedzialny za obsadę sędziów w Małopolskim Związku Piłki Nożnej.

Michał Koryczan

Dilerzy mieli towar za pół miliona złotych

CHRZANÓW.

W ręce policji trafiło
trzech mężczyzn
zaangażowanych
w narkotykowy biznes.
Usłyszeli już zarzuty.
Grozi im do 12 lat
więzienia.

Od roku funkcjonariusze Wydziału do walki z Przestępczością Narkotykową Komendy Wojewódzkiej Policji w Krakowie wspólnie z kryminalnymi z Komendy Powiatowej Policji w Brzesku pod nadzorem Prokuratury Okręgowej w Tarnowie, prowadzą działania wy-

mierzone w grupę rozprowadzającą na terenie Małopolski środki odurzające oraz psychotropowe.

Jak podaje KWP w Krakowie, ostatnia akcja przeprowadzona została w Chrzanowie. W działaniach dodatkowo wzięli udział policjanci Wydziału ds. Zwalczania Przestępczości Pseudokibiców KWP w Krakowie oraz z KPP w Chrzanowie.

- W rejonie osiedlowych garaży zatrzymali 28-latkę, 32-latkę oraz 42-latkę. Według ustaleń, mężczyźni wspólnie wynajmowali jeden z garaży, w którym urządzili magazyn

narkotykowy. W wytypowanym pomieszczeniu funkcjonariusze zabezpieczyli niemal 7 kg suszu marihuany, ponad 733 g mefedronu, 153g amfetaminy, a także haszysz i tabletki, które zostaną poddane badaniu przez biegłych z Laboratorium Kryminalistycznego KWP w Krakowie. Ponadto w mieszkaniu 42-letniego krakowianina kryminalni znaleźli 430 g mefedronu i ok. 153 g amfetaminy. Narkotyki były porcjowane i przygotowane do sprzedaży na czarnym rynku. Łączną czarnorynkową wartość zarekwirowanych środków odurzających i psycho-

tropowych szacuje się na kwotę 540 tys. zł - informuje KWP w Krakowie.

Zatrzymani zostali przewiezieni do Prokuratury Okręgowej w Tarnowie, gdzie usłyszeli zarzuty posiadania i wprowadzenia do obrotu znacznych ilości środków odurzających w postaci marihuany w łącznej ilości ponad 7 kg, ponad 10 g haszyszu, niemal 733 g mefedronu oraz 153 g amfetaminy. Dodatkowo najstarszy z podejrzanych odpowie za posiadanie hurtowych ilości mefedronu, sprzedając go również nieletnim.

Wobec 28-latkę prokurator zastosował środki zapobiegaw-

cze w postaci zakazu opuszczania kraju oraz poręczenia majątkowego. Decyzją sądu pozostali podejrzani zostali tymczasowo aresztowani. Grozi im do 12 lat pozbawienia wolności.

Dotychczas w śledztwie zarzuty usłyszały 32 osoby, a wobec 17 podejrzanych na wniosek Prokuratury Sąd Okręgowy w Tarnowie zastosował tymczasowy areszt. Według szacunku śledczych, w ciągu dwuletniej przestępczej działalności wprowadzili do obrotu nie mniej niż 350 kg mefedronu, sprzedając go również nieletnim.

Michał Koryczan

FIRMA POGRZEBOWA
MARIA
www.pogrzebowe-maria.pl

Działalność kompleksowa, konkurencyjna
i bezgotówkowa od 1990 r.

Bezpłatna chłodnia i kaplica do pożegnań.

Każdy przypadek śmierci załatwiamy indywidualnie
i odpowiednio do potrzeb.

Chrzanów, ul. Szpitalna 33 tel. 32 623 52 24, 668 214 606

Usługi Pogrzebowe i Grabarskie
„BRATEK” Kinga Brzóska

Firma założona w 1991 roku przez Halinę i Jana Brzóska

WIENCE, KREMACJA
WŁASNA CHŁODNIA
ZAŁATWIANIE SPRAW ZUS

tel. 32 212 12 86, kom. 660 133 902
ul. Olkuszka 62
32-543 Myślachowice

Bliskość autostrady jest magnesem dla biznesu

TRZEBINIA.

Wkrótce minie 10 lat, odkąd w rejonie autostrady powstała Strefa Aktywności Gospodarczej. Obecnie działa tutaj 10 firm. Przedsiębiorców przyciągają też tereny sąsiadujące ze strefą.

Pierwszym inwestorem, który pod koniec 2013 r. zakupił działkę na terenie tej strefy, był Pharma Cosmetic (teraz Fagron Sp. z o.o.). Potem zaczęły się tu lokować kolejne firmy, między innymi Syntaj - producent nowoczesnych podłóg przemysłowych (żywicznych, poliuretanowych i epoksydowych). To właśnie ta spółka chciała wynająć pomieszczenia na kasyno. Już wiadomo, że do tego nie dojdzie ze względu na negatywną opinię Rady Miasta, ale z pewnością pojawią się inne przedsięwzięcia. Przedstawiciel spółki Syntaj Sławomir Olejarsz już zapowiedział, że nie rezygnuje z zamiaru wynajmu wolnych pomieszczeń w pięciokondygnacyjnym budynku z podziemnym parkingiem.

Wcześniej, jeszcze zanim po-

jawił się pomysł kasyna, firma planowała wynająć biura dla Orlen Oil. W trakcie pandemii orlenowska spółka otrzymała jednak wakacje podatkowe w Krakowie, więc do przeprowadzki do Trzebini ostatecznie nie doszło.

JAKIE FIRMY MOGĄ DZIAŁAĆ W STREFIE

Strefa jest dostępna dla wszystkich firm (bez względu na ich wielkość oraz kraj pochodzenia) z sektora tradycyjnego przemysłu z wyjątkiem produkcji wyrobów koncesjonowanych przez państwo (m.in. alkoholu, wyrobów tytoniowych, produkcji stali).

Zezwolenie na działalność w strefie mogą także uzyskać niektóre firmy z sektora usług. Należą do nich:

- usługi informatyczne,
- badawczo-rozwojowe w dziedzinie nauk przyrodniczych i technicznych,
- rachunkowości i kontroli ksiąg,
- usługi w zakresie księgowości (z wyłączeniem deklaracji podatkowych),
- usługi w zakresie badań i analiz technicznych,
- usługi centrów telefonicznych.

Obecnie w strefie prowa-

dzi działalność 10 firm. Są to: Fagron Sp. z o.o., Strobos Sp. z o.o., Ds Auto Sp. z o.o., Unimetal Recycling Sp. z o.o., Vivenge Sp. z o.o., Koban Sp. z o.o., MWM Elektro Sp. z o.o., Syntaj Sp. z o.o. z Krakowa, Syntaj Chemical Sp. z o.o. z Krakowa, Technicall Sp. z o.o.

W SĄSIEDZTWIE STREFY

Bliskość autostrady Kraków-Katowice przyciąga inwestorów nie tylko do strefy, ale także na sąsiadujące z nią tereny. Małgorzata Kasprzyk, przewodnicząca Rady Osiedla Salwator w Trzebini, przyznaje, że tereny przy autostradzie są atrakcyjne dla biznesu. Już wkrótce w Trzebini ma powstać centrum magazynowe na terenie położonym za obecnie likwidowanym marketem „Majster”.

Na ostatniej sesji radni przyjęli plan zagospodarowania przestrzennego dla sąsiadującego ze strefą terenu usługowego przy ulicach: Długiej, Tuwima i Prusa w Trzebini (o powierzchni 11,54 ha). Plan został opracowywany na wniosek inwestorów. W większości obejmuje tereny prywatne.

- W związku z tym, że teren jest prywatny, jedynie ustalenia planu są dla gminy narzę-



Siedziba firmy Syntaj w trzebińskiej Strefie Aktywności Gospodarczej

Strefę Aktywności Gospodarczej, obejmującą obszar ok. 17,3 ha, wyznaczono na atrakcyjnym terenie inwestycyjnym w rejonie węzła autostrady A4. Realizację projektu, polegającego na kompleksowym uzbrojeniu terenu i dostosowaniu go do potrzeb przyszłych inwestycji o charakterze produkcyjnym i usługowym, zakończono w 2014 roku. Na projekt realizacji Strefy Aktywności Gospodarczej w rejonie węzła autostrady A4 gmina Trzebinia uzyskała dofinansowanie z Unii Europejskiej w ramach Małopolskiego Regionalnego Programu Operacyjnego na lata 2007-2013. Całkowita wartość projektu to 3 358 035,13 zł, w tym dofinansowanie z Małopolskiego Regionalnego Programu Operacyjnego na lata 2007-2013 wyniosło 2 048 176,33 zł.

dziem kształtowania tego, co tam się znajdzie. Na terenie objętym planem zakazuje się in-

westycji związanych ze składowaniem, magazynowaniem i przetwarzaniem odpadów -

zwraca uwagę radny Wojciech Hajduk.

Agnieszka Filipowicz

Materiał sfinansowany przez KKW Koalicja Obywatelska PO .N IPL Zieloni

Na ratunek Trzebini

#6konkretów

Kluczowa inicjatywa
– Specustawa
dla Trzebini

Gwarancja finansowego wsparcia
z budżetu państwa

Przekazanie gminie Trzebinia
nieruchomości
Skarbu Państwa

STOP przeniesieniu mieszkańców.
Zagwarantujemy mieszkańcom
bezpieczne miejsce do życia
w Trzebini

Rodzinne Ogrody Działkowe
w nowym,
bezpiecznym miejscu

Odwodnienie terenu
po zlikwidowanej
Kopalni „Siersza”

Więcej na: #pakietSOWY

#Trzebinia

#PolskaWNaszycSercach

Gen. Mariusz Dąbek – były Małopolski Komendant Wojewódzkiej Policji



Posła **Marka Sowę**, znam od wielu lat! Zawsze był i jest zaangażowany w skuteczne rozwiązywanie lokalnych problemów. Zawsze pomocny, pracowity i przede wszystkim słowny! Jest faktycznym reprezentantem lokalnej społeczności w Sejmie.

Zagłosuję na Marka Sowę ponieważ mu ufam, znam jego profesjonalizm i wiem, że nigdy nie odwróci się od lokalnych problemów. Oby więcej takich posłów.



DO SEJMU

2

Marek Sowa



Materiał sfinansowany przez KKW KOALICJA OBYWATELSKA PO .N IPL ZIELONI

Tomasz Żołądź – przedsiębiorca, samorządowiec

Marka znam i cenię od lat. Gdy był marszałkiem Małopolski nasz region przeżywał największy w historii boom inwestycyjny, a przedsiębiorcy zawsze mogli liczyć na wsparcie i partnerskie relacje.

Łączy nas wspólna wizja Polski i Małopolski – europejskiej, nowoczesnej i stawiającej czoła wyzwaniom współczesności. Jestem przekonany, że jak najszybsze odblokowanie środków z KPO oraz realne partnerstwo z Unią Europejską pozwolą na nowo nadać impulsu rozwojowego polskim przedsiębiorcom, a Marek będzie jednym z motorów tych dobrych i wyczekiwanych zmian.

15 października z przekonaniem zagłosuję na Marka Sowę.



KRÓTKO

CZERNA

Mają swoje logo



Logo Czernej ma kształt tarczy herbowej. Wskazuje na długą historię miejscowości i przywiązanie do tradycji.

Na tarczy przedstawiony jest wjazd do Czernej od strony Czatkowic – po lewej stronie położone na zachód od głównej drogi pola, a po prawej położone na wschód lasy doliny Eliaszkówki wraz z klasztorem. Na środku płynie rzeka Czernka. Kolor żółty nawiązuje do koloru zboża i bogactwa płynącego z urodzajnej ziemi, zieleni i błękit dotyczą roślinności i wody. Kolor brązowy, jakim oznaczono klasztor, nawiązuje do tradycyjnej kolorystyki habitu karmelitańskiego. Tak właśnie wygląda logo Czernej. Radni podjęli na sesji uchwałę o jego przyjęciu.

KRZESZOWICE

Alejki będą asfaltowe

Trwa modernizacja alejek w Parku Bogackiego i na dzi-

kich plantach w Krzeszowicach.

Prace wykonuje firma Wanta. Zakres obejmuje wymianę obrzeży betonowych, wykonanie opaski alejek parkowych z kostki granitowej, renowację ławek, wymianę koszy na śmieci oraz położenie nowej nawierzchni asfaltowej. Roboty kosztują 880 tys. zł.

Podczas sesji rady miejskiej burmistrz tłumaczył radnym, że nie będą one szutrowe.

- Mają służyć mieszkańcom. A oni jeżdżą na wrotkach, rowerach czy hulajnogach, dlatego nawierzchnia musi być odpowiednia – mówił burmistrz.

RUDNO

Zmieniają godziny otwarcia zamku

Ze względu na krótsze, jesienne dni, zwiedzanie ruin zamku Tenczyn w Rudnie będzie nieco krótsze.

Zabytek będzie czynny w godz. 9.00-17.00. Obiekt na razie nadal będzie czynny, a w weekendy o każdej pełnej godzinie po zamku oprowadzają przewodnicy (ostatnie przejście z przewodnikiem o 16.00). W tygodniu zwiedzanie odbywa się indywidualnie.

(E)

Ryzyko jest za duże. SiM-u na razie nie będzie

KRZESZOWICE.

Radni uznali, że na razie gmina nie przystąpi do tworzenia Społecznych Inicjatyw Mieszkaniowych – spółek budujących mieszkania na wynajem. Zrobili to sąsiednie gminy, np. Chrzanów i Libiąż.

Społeczne Inicjatywy Mieszkaniowe, czyli SiM, to spółki mające budować nowe mieszkania na wynajem o umiarkowanym czynszu. Po 15 latach najemcy mogą (ale nie muszą) mieszkanie wykupić.

Chodzi o zapewnienie mieszkań dla osób i rodzin, które ich nie mają. Dysponują natomiast pieniędzmi na regularne opłacanie czynszu, ale ich dochody są za ni-

skie na zaciągnięcie kredytu hipotecznego na mieszkanie. Rząd proponuje wsparcie finansowe ze specjalnie powołanego Rządowego Funduszu Rozwoju Mieszkalnictwa dla wszystkich gmin. Na utworzenie nowego SiM-u lub objęcie udziałów w istniejącym SiM-ach gmina może pozyskać 3 mln zł. Wiele gmin już z tego skorzystało.

80 MIESZKAŃ W KRZESZOWICACH

W powiecie chrzanowskim do SiM Zagłębie z siedzibą na Śląsku przystąpiły m.in. Chrzanów i Libiąż. W tej pierwszej gminie sprawa jest już na etapie rozstrzygnięcia przetargu na budowę bloku, a w 2025 r. inwestycja ma być skończona. Uchwałę intencyjną w tej sprawie podjęły również Babice, uzyskały już nawet obiecane 3 mln zł. Władze zastanawiają się jednak, czy faktycznie formalnie to zrobić. W razie rezygnacji z pomysłu jedynym ryzykiem

jest konieczność zwrotu pieniędzy.

Krzeszowice już parokrotnie miały okazję przystąpić do SiM, ale rezygnowały. Tym razem mogły skorzystać z oferty SiM Ziemia Krakowska. W skład tej spółki weszło już osiem innych gmin, a ma ich być jedenaście. W sumie miałyby zbudować 800 mieszkań, w tym ok. 80 w Krzeszowicach.

- Mamy rozeznanie, że co najmniej 100 osób jest zainteresowanych mieszkaniami w ramach SiM-u. Jako wkład do spółki moglibyśmy przekazać działkę przy ul. Bandurskiego, gdzie mógłby powstać jeden lub dwa bloki. Ewentualnie gdyby udało nam się pozyskać działkę przy ul. Kościuszki, to byłaby jeszcze lepsza lokalizacja – mówi burmistrz Krzeszowic Wacław Gregorczyk.

WIĘKSZOŚĆ BYŁA PRZECIW

Podczas sesji, radny Jan Węgrzyn zasiał ziarno niepewności.

- W tym wypadku byłoby zbyt wielu udziałowców. Zarządzanie taką spółką byłoby żadne. Nie chciałbym narazić gminy na funkcjonowanie takiej spółki – stwierdził.

Przekonywał również, że mimo potrzeby nowych mieszkań, ryzyko przystąpienia do SiM Ziemia Krakowska dla Krzeszowic jest zbyt duże. Inni radni również nie byli entuzjastycznie nastawieni.

- Poczekajmy, sprawdzimy, jak to u innych funkcjonuje – mówili.

Mimo przekonywania radnych przez radcę prawnego, mimo wyjaśnień burmistrza, radni nie zdecydowali się na razie na przystąpienie do spółki.

W mieście w kilku miejscach powstają nowe bloki, budowane przez deweloperów. To m.in. os. Dolina Krasowa w rejonie Bricomarche, a także budynki przy ul. Bandurskiego.

Ewa Solak

Sfinansował KKW Trzecia Droga PSL – PL2050 Szymona Hołowni

2050 Polska 2050
Szymona
Hołowni

**TRZECIA
DROGA**

W trosce o Wasze sprawy!

Jako posłanka chcę działać na rzecz:

- edukacji na miarę XXI wieku, z płynnym angielskim po podstawówce,
- skrócenia czasu oczekiwania na wizytę u lekarzy specjalistów,
- zwiększenia dostępności żłobków i przedszkoli,
- wprowadzenia finansowania in vitro,
- inwestycji w nowoczesną i punktualną komunikację publiczną, w tym kolejową.

Okręg nr 12

NR 3

**Monika
SZYMECZKO**

Materiał Koalicyjnego Komitetu Wyborczego Trzecia Droga Polska 2050 Szymona Hołowni – Polskie Stronnictwo Ludowe

Z życia sołectw i osiedli

FILIPOWICE

Ciasto do niedzielnej kawki

W minioną niedzielę, pod kościołem w Filipowicach, można było kupić paczuski z ciastem do niedzielnej kawki. Z filmiku promującego pomysł, zamieszczonego na FB, wynika, że zainteresowanie zakupem było ogromne, bo przecież w niedziele sklepy są zamknięte, a kawka i ciasteczko to rytuał tego dnia. I dodajmy, że nie był to żaden odpust, festyn itp. Po prostu taka nowa inicjatywa. Na mszę i po ciasteczko.

PSARY, KARNIOWICE, DULOWA

Ściana wschodnia gminy upomniała się o autobusy

Sołtyśka Dulowej Dorota Kołodziejska pochwaliła się na FB, że na wniosek Rady Sołeckiej Dulowej w najbliższym czasie na linii Chrzanów-Psary, przez Dulową i ul. Paderewskiego, ZKKM dołoży 5 kursów autobusów. Ściana wschodnia gminy Trzebinia to nie tylko Dulowa, ale wszystkie trzy wymienione sołectwa. W komentarzu pod wpisem sołtyśki ktoś napisał więc, że o te autobusy walczą i Dulowa, i Karniowice, i Psary. W dni powszednie kursów komunikacji miejskiej mają niewiele. W soboty i niedziele jest jeszcze gorzej.

Sołtyśka Psar Stanisława Szczygieł zrobiła krok dalej. Poprosiła mieszkańców, aby zaproponowali godziny odjazdów „nowych” kursów. Najwięcej osób proponuje, aby ich dołożyć w dni powszednie, między 10 a 13 oraz 16 a 19. Konieczny jest też taki między 6.30 a 7.30, mając na względzie uczniów ZSTU w Trzebinie, II LO w Chrzanowie i LO w Trzebinie, zamieszkałych w tych trzech wioskach. Najlepiej około 7.00 do Chrzanowa oraz 15.40 i 16.30 z Chrzanowa do Psar. Ludzie proszą też o autobus w niedzielę z Chrzanowa do Psar po 20 i po 22. Temat zrobił się zatem duży.

Radny Wojciech Hajduk studi optyzmizm zawarty w określeniu „w najbliższym czasie”, informując zainteresowanych na FB, że „modernizacja linii 41 jest dopiero uzgadniana”.

TRZEBINIA

Montują fotowoltaikę

Na budynku urzędu miasta trwa montaż instalacji fotowoltaicznej. Kolejno powstanie taka na budynku gminno-bibliotecznym przy Narutowicza i na Domu Kultury Sokół przy Kościuszki. Koszt ok. 500 tys. zł. Inwestycja dotowana jest z Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego (etap II projektu obejmujący gminy Nowy Targ, Łapsze Niżne, Brzesko, Alwernie, Babice, Chrzanów, Libiąż, Trzebinia). W I etapie dofinansowane zostało 145 instalacji na budynkach prywatnych w tych gminach.

(AM)

Radny interpeluje w sprawie Orlenu

TRZEBINIA. O wyniki analiz dotyczących uciążliwości zapachowych, spowodowanych przez Orlen Południe, pyta władze województwa radny Sejmiku Małopolskiego Tadeusz Arkit. Radny poprosił też o informację dotyczącą kolejnej inwestycji Orlenu.

W styczniu tego roku komisja ochrony środowiska i bezpieczeństwa publicznego małopolskiego sejmiku zawnioskowała do Zarządu Województwa Małopolskiego o formalne wdrożenie wymagań z konkluzji dotyczących BAT 6 i 20 zawartych w Decyzji Komisji Unii Europejskiej z 30 maja 2016 r. dla instalacji oczyszczalni ścieków Orlen Południe SA. Dotyczy ona najlepszych dostępnych technik (z ang. BAT) w odniesieniu do wspólnych systemów oczyszczania ścieków i gazów odlotowych

oraz zarządzania nimi w sektorze chemicznym. Zgodnie z tymi wymogami, należy m.in. regularnie monitorować emisje odorów z istotnych źródeł zgodnie z normami europejskimi. Ponadto władze województwa zadeklarowały z początkiem roku przeanalizowanie pozwoleń zintegrowanych, wydanych dla Orlen Południe.

Po ostatnich publikacjach „Przełomu”, dotyczących uciążliwości zapachowych w rejonie rafinerii, radny Tadeusz Arkit zawnioskował o informację w zakresie wyników tych analiz. Ponadto zapytał o kolejną inwestycję Orlenu, tj. budowę instalacji UCO FAME w trzebińskiej rafinerii. Według zapowiedzi władz Orlenu sprzed dwóch lat, miała być ona gotowa w pierwszej połowie tego roku. „Przełom” wysłał do koncernu zapytanie o planowany termin uruchomienia tej instalacji. Orlen nie podał nam dokładnego terminu zakończenia inwestycji.

(AF)



Radny wojewódzki Tadeusz Arkit pyta m.in. o inwestycje Orlenu

Policja sprawdzi, czy jest niebezpiecznie

LIBIĄŻ. Niebezpiecznie jest na 1 Stycznia na os. Flagówka – skarżą się mieszkańcy i wnioskuje o zmianę organizacji ruchu na tej ulicy.

Interwencja dotycząca ul. 1 stycznia padła podczas ubiegłotygodniowego spotkania mieszkańców z policją na temat bezpieczeństwa w gminie. Co prawda zasadniczym jego wątkiem była cyberprzestępczość, czyli zagrożenia czyhające na nas w sieci, ale pod koniec starczyło czasu na uwagi związane z zagrożeniami w realu, czyli np. na libiąskich drogach.

Pojawił się więc temat ul. Astronautów w Żarkach, na której od 25 września obowiązuje zmieniona organizacja

ruchu, uwzględniająca ograniczenie tonażu, eliminująca z niej ruch samochodów ciężarowych oraz ograniczenie prędkości do 40 km na godzinę. Problem w tym, że ciągle nie ma ustawionych znaków informujących kierowców o tej zmianie.

- Jakie więc zasady na niej obowiązują? – dopytywali mieszkańcy. Te, które zostały już formalnie wprowadzone, czy te, na które wskazuje oznakowanie drogowe?

Policjanci, nieco zdziwieni tym pytaniem, obiecali bliżej przyjrzeć się tej sytuacji. Wiadomo jednak, że kierowcy nie mogą stosować się do zasad, których nie mogą odczytać z poziomych czy pionowych znaków na drodze. Ciężarówki więc nadal jeżdżą Astronautów. Jak się dowiedzieliśmy,

powiat, który zarządza drogą, czeka na zamówione znaki.

Mieszkańcy zwrócili też uwagę na ul. 1 stycznia w Libiążu. To dwukierunkowa droga na os. Flagówka. Problemem na niej są parkujące tam samochody. To znacznie zawęża jej szerokość i szczególnie przy wyjeździe w stronę stacji benzynowej robi się niebezpiecznie.

- Tam trzeba albo dać zakaz parkowania, albo wprowadzić ruch jednokierunkowy. Były tam już kolizje. Nie ma co czekać, aż dojdzie do większej tragedii – wnioskuje jeden z mieszkańców.

Usłyszeli zapewnienie policji, że miejsce to zostanie sprawdzone i jeśli będzie to uzasadnione, to policja wystąpi do gminy o zmianę organizacji ruchu na 1 Stycznia.

(GK)



Ulica 1 Stycznia w Libiążu

Przejście wiecznie zalewane

KRZESZOWICE. W ostatnich dniach mieszkańcy ul. Zagrody niemal co dzień mają problem z przejściem na drugą stronę torów. Woda stoi w przejściu podziemnym, a strażacy nie nadają jej pompować.

Przejście powstało w 2021 r. i od samego początku były z nim problemy. Po każdym

deszczu zbierała się tam woda, nieraz sięgająca po kolana.

Interwencje w PKP przynosiły nikły skutek. W sprawę zaangażowały się władze miasta. Na jakiś czas był spokój, aż do kolejnego deszczu.

W ostatnich dniach strażacy jeżdżą tam po kilka razy na dzień. Wypompowywanie wody zajmuje czas, a mieszkańcy znów mają problem. Znów nie mają tamtędy jak przejść. Prawdopodobnie przyczyną jest awaria pompującej stamtąd wodę pompy.

(E)



Przejście podziemne na ul. Zagrody w Krzeszowicach notorycznie zalane jest wodą

KRÓTKO

ALWERNIA – GROJEC

Remonty obiektów sakralnych



Są pieniądze na remont kaplicy w Grojcu

Zostaną odnowione mury otaczające klasztor bernardynów w Alwerni oraz kaplica przy Głowackiego w Grojcu.

Pieniądze będą pochodzić z Rządowego Programu Odbudowy Zabytków (edycja II). 294 tys. zł na mur klasztorny, otaczający Plac Rajski, oraz 98 tys. zł na kaplicę w Grojcu.

Kaplica pw. Niepokalanej Panny przy ul. Głowackiego została wzniesiona w latach 1855 – 1861. Jest zlokalizowana w sąsiedztwie szkoły podstawowej. Jej budowa wiąże się z wybuchem epidemii cholery 15 lipca 1855 r. Mieszkańcy chcieli, aby powstał taki właśnie obiekt sakralny, żeby móc przy nim odprawiać msze święte za żyjące i zmarłe osoby.

Przypomnijmy, że w ramach I edycji wspomnianego programu gmina Alwernia dostała 960 tys. zł na remont elewacji kościoła św. Wawrzyńca w Regulicach. W najgorszym stanie jest wieża-dzwonnica. Świątynia ta pochodzi z końca XIX w. i reprezentuje styl neoromański.

REGULICE

Projektowanie większej podstawówki

Firma z Bytomia wykona projekt rozbudowy Szkoły Podstawowej w Regulicach. Dokumentacja ma kosztować 293 tys. zł.

Projekt zostanie przygotowany w oparciu o zaprezentowaną wcześniej koncepcję. Nowa część ma być dostawiona do istniejącej, od strony al. Jana Pawła II i Potoku Regulickiego. Dwukondygnacyjny obiekt ma pomieścić m.in. pięć sal lekcyjnych, jadalnię z kuchnią, bibliotekę i czytelnię.

Jest plan, żeby w nowej części funkcjonowało przedszkole, które wyprowadziłoby się z dotychczas zajmowanego, stojącego po sąsiedzku budynku. W grę wchodzi osobne wejście dla przedszkolaków i uczniów podstawówki.

(ŁD)

Działalność pozarządowa ma głęboki sens

O lokalnych organizacjach społecznych, sile i słabości trzeciego sektora - z Dominiką Brożek, przedsiębiorczynią, działaczką społeczną, kandydatką Nowej Lewicy do sejmu, rozmawia Alicja Molenda.

Co trzeba mieć, aby sprawnie działać jako działacz organizacji pozarządowej?

Wiedzę o tym, dla kogo się chce pracować i co można tej grupie ofiarować. Mówiąc prościej, wpasować się w potrzeby społeczności, dla której działamy. W zależności od profilu organizacji przydaje się również wiedza kierunkowa. Niczego nie da się też zrobić bez empatii. Potrzebny jest oczywiście czas, bo przygotowujemy pewnych akcji, jak np. lokalny finał WOŚP czy imprezy cykliczne, to proces roczny. Nie da się też działać bez niezawodnych współpracowników i trzeba mieć stały kontakt ze środowiskiem, dla którego się pracuje.

Dlaczego stowarzyszeniu czy fundacji potrzebny jest kompetentny lider?



Dominika Brożek

Bo organizacja społeczna to nie jest konsument publicznych środków, ale grupa ludzi, która wypełnia jakieś ważne społecznie działania, o coś walczy. Musi mieć zatem zaplecze eksperckie. Najlepiej we własnym gronie.

Czy, pani zdaniem, dużo jest wzorowych organizacji społecznych w powiecie chrzanowskim?

Całkiem sporo. Niektóre są naprawdę super, że wspomnę stowarzyszenie Absolwentów Specjalnego Ośrodka Szkolno-Wychowawczego w Chrzanowie, w którym działają rodzice i nauczyciele skupieni na potrzebach swoich dzieci. Dla nich piszą projekty, pozyskują pieniądze na ich rozwój pozaszkolny. Wspaniała społeczność. Wiele takich mamy.

Brakuje nam trochę lokalnie silnych organizacji zaangażowanych w kwestie ekologiczne, ochronę zwierząt. Niewiele jest takich, które zajmują się seniorami, którym odpowiada formuła znakomicie funkcjonujących uniwersytetów trzeciego wieku.

Dlaczego lokalna społeczność nie ma od lat silnej reprezentacji ekologicznej?

Sądzę, że dlatego, iż jesteśmy tu mocno uzależnieni ekonomicznie od zakładów pracy, mających wpływ na środowisko. To nie tylko kwestia dochodów gminnych, ale też naszych, osobistych. Pracujemy w nich, pracują nasi bliscy, znajomi. Te firmy to nasi żywicieli. I nawet jeśli są w jakiś sposób uciążliwe, to podświadomość mówi, że słusznymi ideami środowiskowymi się nie wyżyjemy. Pewnie dlatego działania „obronne” są mało radykalne, a ludzie z wiedzą ekspercką nie chcą się w nie angażować. Dlatego też np. lokalna społeczność w trudnych sytuacjach sięgać musi po pomoc organizacji z innych terenów.

Przeglądałam się po raz pierwszy imprezie Pieczone na polu przygotowywanej przez pani organizację Chrzanów Miasto dla Mieszkańców i Towarzystwo Węd-

karskie Kościelec. Ten tematyczny piknik ma już 6 lat. Punktualnie się zaczyna i punktualnie kończy, wszystko jest dopięte na ostatni guzik.

Tak, bo to wynika już z doświadczenia. Mieliśmy roczną przerwę podczas pandemii, ale Pieczone przetrwały, bo się sprawdziły. Wyrosło pokolenie imprezowiczów i się rozrasta. Ludzie polubili wspólne spędzanie czasu w sposób tradycyjny, przy tradycyjnej potrawie. Jest element rywalizacji, jest zabawa, okazja do kreatywności. Wszystko się kręci również dzięki partnerom imprezy, których trzeba było pozyskać. No i staramy się tę imprezę urozmaicać.

NGO mają dość szerokie możliwości ubiegania się o finansowe wsparcie. Mogą też liczyć na samorządy. To wystarcza?

Rzeczywiście sporo jest różnorodnych programów, konkursów. Jednym ze źródeł wspierania NGO są budżety samorządowe. Trzeba jednak wiedzieć, że znacząca ilość środków należnych NGO przeznaczana jest dla organizacji sportowych. Nie jest zatem o nie łatwo. Dlatego w naszej działalności tak istotni są zyczliwi organizatorzy spon-

A czy lokalne samorządy traktują NGO po partner-sku? Przecież wypełnianie dużych części ich zadań.

Wciąż nie. To my wciąż o coś je prosimy, nie one nas. Wzmocnienie kompetencji III sektora wciąż idzie w naszym kraju jak po grudzie. Rady polityki publicznej mają niewielką sprawczość. W Chrzanowie niedawno zaproponowany został słowacki model wspierania (koordynowania) pracy gminnych NGO. Na początku wydawało się, że wypalił, teraz mam wrażenie, że trochę się rozjechał. Może dlatego, że na Miejsce Aktywności Mieszkańców wyznaczono centrum miasta? Przecież życie toczy się nie tylko tam. **Dlaczego angażowanie się w działalność społeczną i polityczną nie jest obecnie modne?**

Pewnie z powodu tempa życia, które potwornie męczy i każe rezygnować z wielu rzeczy. Ludzie, gdy mogą, wolą odpoczywać, pojechać z własnymi dziećmi do wesołego miasteczka, a nie angażować się w działalność społeczną, poświęcać weekendy na przygotowywanie imprez, a wieczory na pisanie projektów dla swojej organizacji. Polityki też coraz bardziej unikają. W moim domu zamilkł телеви-

zor, bo uznaliśmy z mężem, że nie można go mieć ciągle w tle życia. W celu pozbycia się nękającego emocji i oszczędzania czasu - nie korzystamy. Informacje czerpiemy z gazet, z internetu. Jest więcej czasu na rozmowę, przemyślenia. I na czytanie. Polecam.

Jest pani kobietą przedsiębiorczą, żoną, matką, a w dodatku urodzoną społeczniczką zaangażowaną w organizację corocznych imprez wymagających dużego zaangażowania czasu i energii. Działają pani w radzie szkoły. Sporo tego.

Mam za sobą harcerstwo, szkołę muzyczną, czas trenowania piłki ręcznej czy koszykówki. Wszystko to, co mnie ukształtowało i nauczyło komunikowania się z ludźmi, trzeba było czymś zastąpić. Tak też zrobiłam.

Czy działalność pozarządowa ma siłę i sens?

Marsz tysięcy mieszkańców w małym Chrzanowie podczas Strajku Kobiet pokazał, że siła jest, tylko trzeba ją wyzwolić. Sukces Pieczonych na polu, zadowolone dzieci, rodzice, WOŚP. Tak, to ma głęboki sens. Myślę o tym w chwilach słabości, zmęczenia. Gdy ciało odmawia posłuszeństwa, zwalniam, robię chwilowy reset i działam dalej.

Ogłoszenie

SOLARIUM

Tel. 531 320 320

Krzeszowice
ul. Kościuszki 30

Pon. - Pt. 10-20
Sobota 10-15



Zapraszamy do naszych składów, gdzie posiadamy w ciągłej sprzedaży węgiel w sortymentach: kostka, orzech, ekogroszek w atrakcyjnych cenach

Dostępny bez zbędnych formalności! Zapewniamy transport

Jesteśmy Kwalifikowanym Dostawcą Węgla Polskiej Grupy Górniczej S.A.

Skład opału
Krzeszowice, ul. Zagrody 5
info@bostar.com.pl
tel. 12 258 39 55,
664 280 615

Skład opału i materiałów budowlanych w Regulicach
tel. 12 283 11 20,
728 804 061

www.bostar.com.pl

Wicemarszałek sejmu w Chrzanowie

Małgorzata Kidawa-Błońska wraz z innymi kandydatami Koalicji Obywatelskiej w wyborach do parlamentu gościła na Placu Tysiąclecia w Chrzanowie.

Na spotkanie zorganizowane przez Bartłomieja Gębałę, wicestarostę chrzanowskiego i kandydata do sejmu, przybyły cztery panie. To wicemarszałek sejmu Małgorzata Kidawa-Błońska, posłanka Dorota Niedziela, a także kandydatki: Marzena Jewuła, przewodnicząca rady osiedla Centrum w Trzebinii i Jagoda Szpak, prawniczka z Chrzanowa. Byli również Tadeusz Arkit i Jerzy Meysztowicz.

- 105 lat temu Polki wywalczyły sobie prawa wyborcze. Wiedziały, że bez udziału kobiet w życiu publicznym nasz kraj nie będzie się rozwijał. Dziś Polka również potrzebuje zmiany, powrotu do wartości i mogą to zrobić kobiety. Jeżeli kobiety czują się bezpieczne, wtedy bezpieczne jest całe społeczeństwo – apelowała o pójście pań do wyborów Małgorzata Kidawa-Błońska.



Kandydatki KO razem z wicemarszałką sejmu Małgorzatą Kidawą-Błońską (trzecia z lewej) zachęcały do pójścia na wybory. Na zdj. także Jagoda Szpak, Marzena Jewuła i Dorota Niedziela

- W nas jest siła. To kobiety decydują o tym, czy będziemy w Europie, czy będziemy cieszyły się wolnością i poczuciem bezpieczeństwa. Nie będzie już tak, że szpitale będą mogły odmówić nam pomocy, zasłaniając się klauzulą sumienia. Nie będzie tak, że na demonstracjach będziemy pakowane do „suk” i traktowane gazem. Każdy jeden nasz głos może zdecydować, czy będziemy żyć w kraju normalnym, uczciwym i szanującym nasze prawa czy też

w kraju, gdzie paru polityków PiS-u będzie decydowało o tym, co nam wolno – mówiła Dorota Niedziela. W sondażu Ipsos wynika, że pewność udziału w wyborach deklaruje jedynie 55 proc. respondentek w wieku 18-39 lat i 56 proc. w wieku 40-59 lat. Czyli co druga kobieta nie zamierza w ogóle na nie pójść.

Dodatkowo Koalicja organizacji społecznych - Inicjatywa Głos Kobiet rozpoczęła kampanię profrekwencyj-

ną „To Twój Wybór”. Jej celem jest uświadomienie kobietom sprawczości i siły ich głosu w wyborach, w kwestiach dla nich najważniejszych. Akcja prowadzona jest przy wsparciu Fundacji Bato-rego oraz specjalistów ds. komunikacji, pracujących pro bono.

Materiał wideo z wizyty Małgorzaty Kidawy-Błońskiej oraz innych kobiet z KO startujących w wyborach można obejrzeć na przelom.pl

Ewa Solak

Głosuję, bo mam głos i chcę mieć wpływ na swoje życie

Idę na wybory, bo mam do tego prawo. Bo mam głos i nikt mi tego głosu nie zabierze. Bo chcę być sprawcza i nie chcę, żeby ktoś decydował za mnie o moim życiu - mówi Renata Gabryjelska, reżyserka, coacherka ICC, aktorka, wolontariuszka akcji „Kobiety na wybory”, w rozmowie z Grażyną Kaim.

Interesujesz się polityką?

Tak, zawsze się interesowałam. Dorastałam w domu, w którym polityka była częstym tematem rozmów. Mój tata przez kilka lat był posłem na sejm, więc w moich - nazwijmy to - młodzięńczych latach polityka była na porządku dziennym.

Chodzisz regularnie na wybory?

Tak, to jest część mojej tożsamości. Uważam, że nie po to nasze babcie, prababce walczyły dla nas o prawa wyborcze, żebyśmy teraz odpuszczały. Poza tym ostatnie lata pokazały, jakie to głosowanie jest ważne i jakie mogą być konsekwencje nieoddania głosu. Wybory to bardzo ważna część naszego udziału w życiu publicznym. Gdziekolwiek jestem, w Polsce czy za granicą, zawsze głosuję. To jest nasz przywilej.

Czy pamiętasz swoje pierwsze wybory i emocje, jakie im towarzyszyły?

Moje pierwsze wybory przypadły na czas przemian po 89. roku. We wszystkich budziły one wielkie emocje. Pamiętam, że cieszyłam się, że jestem już dorosła, ale też z tego, że wreszcie mogę zabierać głos w ważnych sprawach. U mnie w domu zawsze chodziło się na wybory razem - całą rodziną. Do dziś tak jest. Na co dzień mieszkam w Regulicach, ale często jeżdżę do Warszawy i tam głosuję. Wtedy idę na wybory razem z rodzicami, czasem także z bratem i jego rodziną. Idziemy więc taką zwartą, mocną ekipą.

Niektórzy mówią, że nie chodzą na wybory, bo nie interesują się polityką. Jakbyś ich przekonywała, żeby jednak wzięli w nich udział?

Według mnie tym, co najbardziej zniechęca ludzi do pójścia na wybory, jest brak przekonania, że ich głos ma jakąkolwiek wartość i znaczenie. Wydaje im się, że cokolwiek zrobią - zagłosują czy nie - to i tak nic się nie zmieni. Bardzo dużo zdarzeń w historii pokazuje jednak, że pojedyncze zachowanie ma znaczenie. Mnie bardzo porusza historia prostej, czarnoskórej szwaczki Rose Parks, która w 1955 roku nie ustąpiła miejsca w autobusie białemu. I to, że tego nie zrobiła, to był taki mały kamyczek, który uruchomił lawinę zmian, jeśli chodzi o prawa dla Afroamerykanów w Stanach Zjednoczonych. Jej zachowanie miało w perspektywie znaczenie dla ogromnej rzeszy ludzi. Wracając do wyborów. Czasem różnice w liczbie głosów uzyskanych przez kandydatów są naprawdę niewielkie, więc każdy głos ma znaczenie. Poza tym głosowanie to jest nasz przywilej decydowania. Dlaczego mamy z niego nie skorzystać?

A jak słyszysz: nie idę na wybory, bo nie mam na kogo zagłosować, to...

Mówię, że na idealnego kandydata nie ma co czekać, bo pewnie taki się nie pojawi. Trudno w naszym życiu o idealne sytuacje - jasne, klarowne i czarno-białe. Żadna z nas przecież nie jest idealna. Z reguły życie ma sporo odcieni szarości. Na idealnego kandydata na listach wyborczych możemy czekać latami, a w międzyczasie ktoś będzie zamiast nas podejmował decyzje w ważnych i dotyczących nas sprawach. Dlatego jeśli ktoś uważa, że nie wie, na kogo zagłosować, bo nie ma swojego kandydata, nie ma też czasu i ochoty, by zapoznawać się z programami wszystkich ugrupowań i ulotkami wszystkich kandydatów, to ja gorąco zachęcam, by wszedł na stronę www.latarnikwyborczy.pl. Można tam wypełnić test składający się z 20 pytań i zobaczyć, do której partii czy ugrupowania jest nam najbliższej. I zagłosować na to ugrupowanie, wybierając kogoś z jego kandydatów.

Na pewno słyszałaś stwierdzenie, że wybory, które odbędą się 15 października, są najważniejszymi wyborami po 1989 roku. Też tak uważasz?

Tak. Bo one nie dotyczą tylko najbliższych czterech lat. One mogą zmienić dużo więcej. Dlatego wszystkie głosy Polaków będą takie ważne. To będą wybory o charakterze ustrojowym. Albo demokracja liberalna albo państwo narodowo-katolickie. Czy pójdziemy w stronę autorytarnego państwa narodowo-katolickiego, czy w stronę państw Europy Zachodniej i demokracji liberalnej?



Renata Gabryjelska

Ze względu na nasze położenie geopolityczne i na to, jakie mamy zasoby w kontekście ekonomicznym i militarnym, to powinniśmy szukać mądrych sojuszy, a nie konfliktów. Zwłaszcza że za naszą granicą toczy się wojna.

Jesteś wolontariuszką akcji „Kobiety na wybory”. Angażujesz się w działania, które mają przyciągnąć do urn jak najwięcej kobiet. Dlaczego takie ważne jest, żeby kobiety zagłosowały w tych wyborach?

Bo kobiety mają duży potencjał i dużą sprawczość, co pokazały akcje, jakie organizowały w ostatnich latach. Wiele zależy od młodych kobiet w wieku 18-35. Na ulicach pokazały swój potencjał. Teraz jest czas, by przy urnach zawalczyły o swoje prawa. Społeczeństwo w Polsce się starzeje. Emeryci to spora grupa wyborców zmotywowanych i zdecydowanych uczestniczyć w wyborach. Ważne jest, żeby młodsze kobiety nie oddawały decyzji o swoim życiu pokoleniu 60 plus, bo ono ma zupełnie inne priorytety. Warto, by młode kobiety uświadomiły sobie tę zależność. Głosują - decydują albo nie głosują i oddają tę decyzję innym. A jest wiele kluczowych dla nich tematów: ciąża i cała opieka lekarska z nią związana, in vitro, godne traktowanie samotnych matek i tych opiekujących się dziećmi z niepełnosprawnościami, równouprawnienie, jeśli chodzi o obowiązki rodzicielskie. Poza tym sytuacja demograficzna w Polsce jest dramatyczna, a już wiadomo, że finansowe transfery socjalne jej nie poprawia.

Jakie wartości są dla ciebie najważniejsze?

Zdrowie, bezpieczeństwo, rodzina, rozwój. To jest związane ze światem, w jakim żyjemy i zagrożeniami, jakich w ostatnim czasie doświadczaliśmy. Mam na myśli np. pandemię, wojnę w Ukrainie. Rozmawiając z kobietami wiem, że także dla wielu z nich są to obecnie kluczowe wartości.

Czy są jakieś postaci z życia społeczno-polityczno-kulturalnego, współczesne bądź historyczne, które są ci wyjątkowo bliskie, imponują ci?

Dla mnie taką postacią jest na pewno Gandhi, który przez lata, w sposób bezkonfliktowy, pokojowy, szukając porozumienia, walczył o niepodległość Indii. Bliskie jest mi jego motto: „Bądź zmianą, którą chcesz zobaczyć w świecie”. Dla mnie niesie ono przesłanie, by pracować nad sobą, zmieniać się, rozwijać. Odnosząc to do wyborów możemy powiedzieć, że jeśli nie zmienimy swojego zachowania, nie pozbedziemy się stereotypowego myślenia, nic nie zmienimy.

Drugą taką postacią jest Martin Luther King, może dlatego, że jestem idealistką wierzącą w sprawczość pojedynczych osób, że zachowanie jednego człowieka jest w stanie wywrócić bieg historii. Przemówienie Luthera Kinga wygłoszone w Waszyngtonie rozpoczynające się od słów „I Have a Dream” (po polsku: mam marzenie) były dla mnie ważne. Dzięki temu, że ja też mam marzenia, udało mi się zrobić w życiu parę takich rzeczy, w które inni nie wierzyli, że zrobię.

Ludzie nie wierzą w siebie, w sprawczość swojego działania, w zmianę. Patrzyłam na badania, które na potrzeby akcji „Kobiety na wybory” zrobiły socjolożki.pl. Wynika z nich, że są dwie podstawowe odpowiedzi, dla których kobiety nie głosują: „nie wierzę w zmiany” oraz „nie wierzę politykom”. A ja muszę powiedzieć, że wierzę, że zmiana jest możliwa.

Wracając do twojego pytania, jest jeszcze trzecia postać, o której chciałam wspomnieć. To Virginia Woolf, kobieta, która przełamywała wiele barier. Tworzyła na początku XX wieku. Napisała esej „Własny pokój”. Nawiązuje on do sprawczości kobiet, do ich niezależności. Mówi o tym, że kobieta musi mieć własny pokój, musi mieć własne pieniądze i musi mieć własne zajęcie, które pozwala jej być kobietą niezależną. Niezależną od ojca, męża, wujka, od księży, od otoczenia.

Dlaczego ty - Renata Gabryjelska - pójdziesz na wybory 15 października?

Bo chcę być sprawcza. Chcę decydować o swoim życiu i mieć na nie wpływ. Głosuję, bo mojego głosu nikt mi nie zabierze. To nasz przywilej i ogromna wartość.

K R Ó T K O

BABICE

Dwóch chętnych
na śmieci

W przetargu na odbiór i zagospodarowanie odpadów z gminy Babice w przyszłym roku wpłynęły dwie oferty. Tańszą, wartą 2 969 526 zł złożyło Przedsiębiorstwo Wielobranżowe MIKI, które obecnie odbiera śmieci w tego terenu. Droższą – 3 398 290 zł spółka ENERIS Ekologiczne Centrum Utylizacji.

Przypomnijmy, że gmina zamierzała przeznaczyć na ten cel 3 009 042 zł. Teraz komisja przetargowa zajmie się analizą złożonych ofert.

Na ten moment nie wiadomo, ile mieszkańcy będą od stycznia płacić za odbiór śmieci. Na pewno nie zmieni się częstotliwość odbioru odpadów. Punkt Selektywnej Zbiórki Odpadów Komunalnych, gdzie mieszkańcy mogą sami wywieźć nietypowe śmieci, będzie musiał zapewnić zwycięzca przetargu. Do czasu, aż zostanie oddany do użytku PSZOK w Babicach. Powstaje on w rejonie drogi z Babic do Mętowa (przedłużenie ul. Wyszyńskiego), na terenach, gdzie kiedyś znajdowała się Rolnicza Spółdzielnia Produkcyjna.

ZAGÓRZE

Strażacy mają quada

Druhowie z OSP w Zagórzku mają nowy sprzęt. To quad Can-Am Outlander Max 6x6. Został on dostarczony i dostosowany do potrzeb jednostki przez firmę Kris Cars Motoprestige z Nowego Sącza.

Sprzęt kosztował prawie 105 tys. zł. OSP w Zagórzku pozyskało na zakup quada 45 tys. zł z Wojewódzkiego Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej. Gmina Babice dołożyła blisko 50 tys. zł, a województwo małopolskie 10 tys. zł. (MK)

Szykuje się reorganizacja ruchu wokół targowiska przy Szpitalnej. Ma być bezpieczniej

CHRZANÓW. Do tej pory ani prośbą, ani groźbą nie udało się uporządkować sytuacji na skwerach i przy ulicach w sąsiedztwie targowiska i dyskontu Netto przy Szpitalnej. Chodzi o targowe czwartki, gdy na zakupy ściągają tam tłumy z całej okolicy.

Może uda się to po wprowadzeniu przygotowywanej właśnie przez chrzanowski magistrat reorganizacji ruchu w tamtej okolicy.

Na razie ani znaki zakazujące postoju i handlowania w określonych miejscach, ani najazdy policji i wystawiane przez funkcjonariuszy mandaty nie zniechęcają handlujących do łamania przepisów. To już przez lata utrwalony proceder.

Sytuacja rodzi też konflikty pomiędzy samymi kupcami – tymi, którzy wynajmują miejsce na prywatnym targowisku, płacąc za to konkretną cenę, i tymi ustawiającymi się z towarem nielegalnie poza nim, uiszczając jedynie niewielką opłatę targową wpływającą na konto gminy Chrzanów.

Warto przy okazji przypomnieć, że uiszczenie opłaty targowej, zbieranej przez inkasenta, w żadnym wypadku nie czyni legalnym miejsca, w jakim odbywa się handel. Ta opłata to rodzaj lokalnego podatku pobieranego od wszystkich osób, które sprzedają różne rzeczy poza lokalami handlowymi.

Jak informuje burmistrz Robert Maciaszek, na wniosek interweniujących w gminie kupców, wynajmujących miejsca na prywatnym targowisku przy Szpitalnej, przy tamtejszych skwerach zostały postawione znaki zakazujące handlowania. Niewielki to przyniosło efekt. Znaki co chwile są nagminnie ignorowane.

Szczególnie niebezpiecznie robi się w ten dzień na ślepej, dwukierunkowej drodze gminnej, ciągnącej się od Szpitalnej wzdłuż ogrodzenia targowiska. Mimo zakazu zatrzymywania się i postoju, po obydwu jej stronach parkują samochody, przez co szerokość ulicy mocno się zawęża. Warto też wspomnieć, że tylko z tej ulicy można wyjechać na Szpitalną, skręcając w lewo (w stronę Płazy). Znajdujący się w pobliżu wyjazd z parkingu Netto nakazuje jazdę w prawo – w stronę centrum miasta.

We wrześniu burmistrz Chrzanowa Robert Maciaszek rozważał wyłączenie w czwartki z ruchu samochodowego całej gminnej drogi przylegającej bezpośrednio do targowiska (od strony bram wejściowych) i udostępnienie jej handlującym. Policja negatywnie zaopiniowała jednak ten pomysł, tłumacząc, że znacząco pogorszy to bezpieczeństwo i płynność ruchu w tamtym rejonie. Zwiększyłyby się bowiem wówczas ruch samochodowy na parkingu Netto, co dodatkowo utrudni poruszanie się po nim pieszych.

Burmistrz rozważa więc inne rozwiązanie. Po pierwsze zamierza wprowadzić na



Widok na targowisko przy ul. Szpitalnej w Chrzanowie (na dole po prawej), obok - otoczony zieloną linią teren należący do Netto (sklep i parkingi). Pomiędzy nimi droga gminna; na dole ul. Szpitalna, fot. Geoportal Chrzanów

skrzyżowaniu Szpitalnej z parkingiem Netto wyjazd w obydwu kierunkach (obecnie można skręcać tylko w prawo). Dotychczas nie zgadzał się na to Zarząd Dróg Wojewódzkich, ale obecnie ten odcinek Szpitalnej jest zarządzany przez gminę. Burmistrz konsultował już to rozwiązanie z powiatem, który będzie zatwierdzał projekt zmiany organizacji ruchu i jest mu przychylny. Konieczna jest jeszcze konsultacja z policją, ale burmistrz spodziewa się, że i ona da zielone światło dla tej zmiany. To spowoduje, że kierowcy zamierzający wyjechać z parkingu Netto w stronę Płazy, nie będą musieli ko-

rzystać z obecnie umożliwiającej ten skręt drogi gminnej.

Dzięki tej zmianie na wspomnianej drodze gminnej zostanie wprowadzony ruch jednokierunkowy na odcinku od Szpitalnej do skrzyżowania z uliczką należącą do Netto i wiodącą do parkingów tego sklepu. Na razie nie ma jeszcze decyzji, jaki to będzie kierunek. Czy możliwy będzie wyjazd ze Szpitalnej, czy wyjazd na tę drogę.

Pozostała część drogi gminnej zostanie całkowicie, na stałe wyłączona z ruchu samochodowego, co umożliwi legalne handlowanie na niej drobnym kupcom.

Dopinającym to rozwiąza-

nie krokiem byłoby wprowadzenie ruchu jednokierunkowego na uliczkach parkingu Netto (podobnego do tego, jaki obowiązuje przy Parku Handlowym Kasztelania).

– Będę rozmawiał z Netto na ten temat i przekonywał do tego rozwiązania - zapowiada burmistrz.

Jego zdaniem wprowadzenie tych wszystkich zmian załatwi kwestię upłynnienia ruchu i poprawę bezpieczeństwa w tamtym rejonie i dodatkowo da przestrzeń dla drobnych kupców, którym trudno byłoby zarobić na opłaceniu stanowiska na targowisku.

Grażyna Kaim

ogłoszenie

TRESKO
TRZEBINIA

WĘGIEL WORKOWANY

Dostępny
bez zbędnych
formalności

KWALIFIKOWANY
DOSTAWCA
WĘGLA PGG S.A.

TAURON
Autoryzowany
dystrybutor

SKŁAD WĘGLA

PRODUCENT GROSZKU PLUS

**Pomagamy
w zakupie węgla
z e-sklepu PGG**

☎ **32/ 753 68 05** ☎ **504 279 654**

pon.-pt.: 6.00 - 16.00 sob.: 6.00 - 13.00

Co słyszeć na zapadliskach (XV)

50 TYSIĘCY NA PLAC ZABAW

TRZEBINIA. Przy bloku 97A w Sierszy jest plac zabaw. Jeszcze niedawno był wyłączony z użytkowania z powodu konieczności wzmocnienia pod nim gruntu. Zabezpieczenia wykonano. Ma być bezpiecznie.

Jak się okazało, większość stojących na nim urządzeń nie nadaje się do użytku. Wkrótce dzieciaki z osiedla doczekają się jednak na tym placu nowego sprzętu. Za całe 50 tys. zł. Pojawić się ma m.in. tyrolka, huśtawka dla maluchów i dla większych dzieci, zjeżdżalnia, piaskownica. Dzieciakom z pobliskiego bloku marzyła się też duża pajęczyna do wspinania, bo dzieci to uwielbiają i plac do jazdy na rolkach i hulajnogach. Na te przyjemności muszą jednak poczekać.

SRK ROZPOCZĘŁA UZDATNIANIE TERENU POD WILLĄ NOT

Sprzęt do uzdatniania gruntu wjechał tydzień temu na teren willi NOT. Na początek wynajęta do tego celu firma wykonuje otwarte kontrole w celu porównania ich z badaniami mikrograwimetrycznymi, wykonanymi przez GIG. Odwier-

ty będą do głębokości najpłytszego, eksploatowanego tu pokładu węgla. Zidentyfikowane rozluźnienia w ziemi mają być uzdatnione. Po zakończeniu prac budynek i jego otoczenie mają być dostępne.

SRK informuje, że prace przy willi i pobliskiej szkole mają potrwać do połowy listopada, choć wcześniej podawała, że willa będzie zabezpieczona po zakończeniu prac przy szkole.

KOWALIKOWA GÓRA

Na nowym osiedlu w Młoszowej, na drodze, wypadła dziura. Do szybu wschodniego KWK Siersza w Karniowicach jest stąd kawałek, do położonej na zachód od Karniowic Kowalikowa Góra (421 m n.p.m), na której wiele lat temu pojawiały się zapadliska, też kawałek. Dobrze stąd widać Puszczę Dulowską. Badania GIG pokazały, że Kowalikowa Góra to teren potencjalnie zagrożony.

Na Facebookowym profilu Osiedle domów Młoszowa Spacerzy znalazła się uspokajająca informacja, że „wyplukany fragment drogi jest efektem prowadzonych w ostatnich dniach prac

ziemnych i deszczowej pogody. Ubytek został już uzupełniony”.

CMENTARNY INFORMATOR NA FB

Radni: Janusz Siemek i Józef Dziedzic mają prowadzić profil na FB informujący o postępach prac uzdatniających na cmentarzu parafialnym w Trzebini Sierszy. Informacje mają być wiarygodne i zaczerpnięte u źródła, czyli u wykonawcy prac. Na razie poinformowali, że wykonawca - Fibre-Net - zainstalował na nowej części cmentarza silosy do produkcji mieszaniny uzdatniającej, sfotografował i ponumerował groby. Zatłaczanie ma się rozpocząć w październiku. Koszt operacji to ponad 14 mln zł.

W komentarzach ludzie pytają, co z uzdatnianiem Trentowca i Sportowej, które są jak ser szwajcarski. Pytają też o Młyńską.

Przypomnijmy, że przetarg na uzdatnianie Trentowca nadal jest nierozstrzygnięty. Apełt na to zlecenie ma m.in. Fibre-Net (wykonawca uzdatniania cmentarza). Zapewne SRK obserwuje, czy sobie poradzi.

(AM)



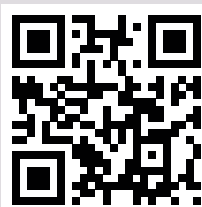
BUDŻET
OBYWATELSKI
WOJEWÓDZTWA
MAŁOPOLSKIEGO

7. edycja BO! Małopolska

**16 mln
złotych**

**Zgłoś zadanie
2–31
października**

**Czekamy
na Twoje
pomysły!**



bo.malopolska.pl

AGENDY ZAMIEJSCOWE

Oświęcim 32-600, ul. Górnickiego 1
Tarnów 33-100, al. Solidarności 5–9
Nowy Sącz 33-300, ul. Jagiellońska 52
Nowy Targ 34-400, al. Tysiąclecia 44
Miechów 32-200, ul. Warszawska 10
Zakopane 34-500, ul. Kościeliska 7
Sucha Beskidzka 34-200, ul. J. Piłsudskiego 23

URZĄD MARSZAŁKOWSKI
WOJEWÓDZTWA MAŁOPOLSKIEGO
ul. Racławicka 56, 30-017 Kraków

KONTAKT

e-mail: bo@umwm.malopolska.pl
telefony: 12 61 60 982, 12 61 60 536
www.facebook.com/bo.malopolska

Kampania społeczna finansowana ze środków Województwa Małopolskiego

Przed wyborami nawet wojewoda skacze przez dziury



Wojewoda małopolski Łukasz Kmita w przedwyborczym skoku przez dziury na drodze z Mirowa do Kamienia

ALWERNIA. Ulica beznadziei, czyli Powiśle w Okleśnej, stanie się ulicą nadziei – stwierdza dumnie burmistrz Beata Nadzieja-Szpila.

W ten sposób nawiązuje do napisu, który pojawił się przy tej drodze. A okazją, żeby zadzwonić z przeciwników, jest informacja, że powiat chrzanowski dostanie 4 mln zł na remont ul. Powiśle w Okleśnej. Realizacja w 2024 r.

Grzegorz Żuradzki, dyrektor PZD w Chrzanowie, wyjaśnia, że pod tym zadaniem kryją się dwa odcinki: jeden od cmentarza w Okleśnej w stronę wału wiślanego (do końca zabudowy), drugi od Galerii Drzewiej w Porębie Żegoty do zalewu Skowronek w Alwerni (sąsiedztwo skrzyżowania z Krasickiego). W planach nie ma więc modernizacji fragmentu ul. Powiśle, od Skowronka do cmentarza w Okleśnej, gdzie pojawił się napis „DROGA BEZNADZIEI”.

PIS SYPIE Z SAKWY

Powiat pozyskał też 750 tys. zł na modernizację 700-metrowego fragmentu Krzeszowickiej w Brodłach (wartość pro-

jektu – ok. 940 tys. zł). Chodzi o środkowy odcinek Krzeszowickiej (ok. 480 metrów od skrzyżowania z Panoramiczną w kierunku przysiółka Wrzosi). Koszt po przetargu – tylko 716 tys. zł. Nowa nawierzchnia powinna być gotowa w tym roku.

Powiat chrzanowski dostał również prawie 2,2 mln zł z Rządowego Programu Rozwoju Obszarów Wiejskich na modernizację al. Belwender w Porębie Żegoty (wartość projektu 3,5 mln zł, a wykonanie w 2024 r.). Nowy asfalt zostanie położony kilkadziesiąt metrów od skrzyżowania z szosą wojewódzką 780 (sąsiedztwo dworu Szembeków) do granicy lasu (ok. 150 m od Galerii Drzewiej).

Przebudowa będzie polegała na wykonaniu nowej nawierzchni i utwardzonego pobocza zabezpieczonego separatorami, wzmocnieniu podbudowy, poprawie odwodnienia pasa drogowego – informuje wicestarosta chrzanowski Bartłomiej Gębala.

Partia rządząca PiS sypie też z drogowej sakwy pieniądze na modernizację gminnych dróg. Prawie 2,5 mln zł przeznaczono na ulice: Relaks w Alwerni (sąsiedztwo zalewu Skowronek), Letniskową w Porębie Żegoty i Przyjazną w Brodłach.

DYWANIK WEDŁUG WOJEWODY

To nie wszystko. Ulica Na Kamień w Mirowie załapała się na 829 tys. zł dofinansowania. Z tej okazji wojewoda małopolski, kandydat na posła z listy PiS, wybrał się w to miejsce. Jako bohater filmiku na FB, skacząc przez dziury, zachwalał Rządowy Fundusz Rozwoju Dróg. Mówił, że tutaj będzie „nowy dywanik asfaltowy”. Przetarg na to zadanie właśnie ogłoszono.

Burmistrzynie Alwerni Beata Nadzieja-Szpila, również kandydatka na posłankę z listy PiS, mówi, że podpisała umowę z firmą Drog-Bud z Alwerni na położenie asfaltu na fragmencie Nowowiejskiej w Okleśnej (70 metrów + zatoka parkingowa za prawie 52 tys. zł), Papieskiej w Porębie Żegoty (190 metrów za prawie 43 tys. zł) i Wapiennej w Podłężu (115 metrów za prawie 115 tys. zł). Czas realizacji mija w połowie listopada.

W przypadku Wapiennej w Podłężu mieliśmy problem z regulacją stanu prawnego, ale udało się to zrobić. Zwłaszcza że Wapienna to alternatywna trasa, gdyby Wisła wylała – podkreśla pani burmistrz.



Takie napisy były przez jakiś czas przy drodze do Okleśnej

PRZYSZŁY BURMISTRZ MA ODCINAĆ KUPONY

W remoncie, mającym potrwać do końca października, jest także ul. Przy Rudnie w Brodłach (wartość inwestycji – 96,4 tys. zł, Lasy Państwowe – 86,4 tys. zł).

Za mojej kadencji pojawiło się pierwsze dofinansowanie od Lasów Państwowych do remontu drogi – zaznacza burmistrzynie.

A żeby tego było mało, to najnowsza informacja jest taka, że gmina ma dostać 128 tys. zł na Floriańską (koszt 256 tys. zł) i 285 tys. zł na Szembeków w Porębie Żegoty (koszt 356 tys. zł).

Drogi publiczne w gminie

Alwernia mamy w miarę zrobione w jednej kadencji. Przyszły burmistrz będzie odcinał kupony – chwali się Beata Nadzieja-Szpila.

I dodaje, że zakłada zwycięstwo w wyborach parlamentarnych, więc – zgodnie z takim założeniem – burmistrzem Alwerni powinien być ktoś inny.

SKARBNICZKA DOBRZE RZĄDZI

A tymczasem chwali swoich pracowników, jeśli chodzi m.in. o inwestycje drogowe.

Z innym skarbnikiem tak by mi się nie udało, ale moja pani skarbnik bardzo dobrze rządzi pozyskiwanymi pie-

niędzmi i nie boi się podejmować decyzji w zakresie wkładów własnych. Przede wszystkim chcę też podziękować pracownikom z referatu inwestycji, w tym pani kierownik Iłonie Antończyk-Kępie, ponieważ tak naprawdę najważniejsze jest, żeby to wszystko przeprowadzić zgodnie z prawem. Dopiero po podpisaniu umowy z wykonawcą zaczynają się największe prace i problemy – podkreśla Beata Nadzieja-Szpila.

Jak widać, drogowe remonty to jeden z ważnych punktów w kampanii wyborczej do parlamentu.

Łukasz Dulowski

Fakir rozgrzał publiczność w Libiążu

LIBIĄŻ. W sobotę miał miejsce trzeci Piknik Strażacki, organizowany dla mieszkańców przez druhów OSP Moczydło.

Impreza odbyła się w parku przy remizie OSP Moczydło. Dzieci uczestniczyły w warsztatach plastycznych. Nie zabrakło również gier i zabaw oraz animacji. Na koniec czekały ciekawe nagrody. Dużą popularnością cieszył się

dmuchany zamek. OSP Moczydło dało pokaz sprzętu ratowniczego.

Najwięcej osób zgromadził pokaz fakira, który niejednemu zaparł dech w piersiach. Można było zobaczyć siłę, wytrzymałość ciała oraz wychodzącą poza strefę logicznego pojmowania odporność na ból. Show składał się z ewolucji ze szkłem: chodzenie, skakanie, leżenie oraz ewolucji z gwoździ: stawianie, leżenie, leżenie z obciążeniem.

Jak to na pikniki przysta-

ło, nie zabrakło strefy gastro, między innymi kielbasek z grilla, waty cukrowej, popcornu, lodów, czy napojów. Prawdziwym hitem okazała się grochówka strażacka, która skończyła się w mgnieniu oka.

Uważam, że powinno być więcej takich imprez w naszej okolicy – mówi Pani Agnieszka, mieszkanka Moczydła.

Imprezę zakończyły pokazy laserów oraz zabawa taneczna.

Michał Papiernik



Fakir rozgrzał atmosferę numerami z ogniem

Dziś nikt nie chce być za darmo prezesem

Obawiam się, że teraz bez solidnego wsparcia z miasta nikt z obecnego zarządu klubu nie załatwi ani grosza - mówi Jacek Augustynek, honorowy prezes MKS Trzebinia, w rozmowie Michałem Koryczanem.

W marcu złożył pan rezygnację z funkcji prezesa MKS Trzebinia. W Krajowym Rejestrze Sądowym wciąż pan jednak widnieje jako prezes klubu.

Działam tylko na zasadzie wsparcia zarządu jako honorowy prezes. Proponuję pewne rozwiązania i decyzje, które nie są rzeczą jasną ostateczną i wiążące. Można powiedzieć, że jestem teraz doradcą i konsultantem.

Pańska prezesura trwała niespełna dziewięć miesięcy. Przypomnijmy, że wrócił pan do klubu po kilkuletniej przerwie w czerwcu ubiegłego roku. Wówczas, po rezygnacji Jacka Pajaka, były obawy, że klub przestanie istnieć.

Byłem na wczasach, gdy dostałem informację o sytuacji w MKS. Zadzwoń do mnie kilka osób, w tym trzebińskich samorządowców, żebym wziął klub w swoje ręce. Przedstawiłem swoje warunki. Zebraliśmy grupę osób, która uzupełniła skład zarządu. W ciągu kilku miesięcy udało się rozkręcić akademię piłkarską i załatwić temat trenera, który złożył rezygnację oraz drużyny będącej w rozsypce. Mimo tych zawirowań, zespół wywalczył w tym roku awans do czwartej ligi. Jeśli chodzi o sytuację finansową, to do września zeszłego roku z pieniędzmi nie było problemu. Potem zaczęły się schody. Nie byłoby problemu, gdyby przelewy pieniężne od sponsorów były terminowe. Zaczęły się jednak pojawiać opóźnienia od kilku miesięcy do nawet pół roku. Skutkiem tego okazały się zaległości płacowe wobec zawodników i trenerów. Do końca 2022 r. wszystko udało się uregulować. Roczny budżet zamknęliśmy tylko na poziomie około 600 tys. zł.

Nowy rok nie przyniósł jednak stabilizacji.

Mimo że radni obiecywali, iż MKS dostanie 400 tysięcy złotych dotacji na działalność, to otrzymaliśmy tylko 212 tysięcy złotych, które - jak się potem okazało - wystarczą na pierwsze półrocze. Zorientowałem się, że mogą być problemy finansowe. W dodatku doszły do tego moje problemy zdrowotne. To wszystko sprawiło, że podjąłem decyzję o rezygnacji z funkcji prezesa.

Od tego czasu wciąż nie został wybrany nowy prezes MKS. Jest pan tym zaskoczony?

Tak, bo myślałem, że przyjdzie ktoś całkowicie z zewnątrz. Okazało się, że nie znalazł się nikt, kto chciałby to wziąć w swoje ręce. Pojawiały się głosy różnych nawiedzonych osób, że w klubie działają leśne dziadki. Tylko że my nie braliśmy za to złotówki, a teraz już nikt nie chce tego robić za darmo.

Wyobraża pan sobie, żeby prezes MKS otrzymywał pensję z pieniędzy publicznych? Od raz zrobiłby się raban.

Oczywiście, że to by nie przeszło.

Widzi pan więc jakieś rozwiązanie w tej sytuacji?

Trzeba zrestrukturyzować trzebiński sport, o co apeluję już od wielu lat. Utrzymanie wszystkich domów kultury jest finansowane z budżetu gminy. Czy jest problemem utworzyć Trzebińskie Centrum Sportu i dać mu w zarząd wszystkie obiekty sportowe, przekazując na ten cel co roku jeden lub półtora procenta wydatków z budżetu gminy. Przypomnę, że na sport zostało w tym roku w budżecie gminnym przeznaczone 800 tys. zł, a na kulturę ponad 3,5 mln zł. W każdym klubie sportowym byłby oczywiście prezes, ale nie miałby na karku już tylu zobowiązań.

Restrukturyzacja nie nastąpi z dnia na dzień, tymczasem w MKS potrzebne jest znalezienie rozwiązania na wyjście z kryzysu. Zaległości finansowe wobec piłkarzy nie są już żadną tajemnicą.

Potrzebny jest ktoś, kto ma na tyle duży autorytet, żeby porozmawiać z drużyną i zawodnikami, zagrać z nimi w otwarte karty i przekonać ich do wykazania się jeszcze odrobiną cierpliwości i poczekania na pieniądze. Konieczny jest jednak człowiek będący gwarantem, że zaległości zostaną uregulowane. Nie można im zabierać pieniędzy, na które się umówiono.

Ile obecnie wynosi budżet płacowy w MKS Trzebinia?

Po awansie do czwartej ligi 75 tys. zł brutto miesięcznie. Do tego dochodzą inne wydatki związane z funkcjonowaniem klubu.

Przed zarządem spore wyzwanie, żeby zdobyć takie pieniądze.

Tylko że zarząd musi mieć decyzyjność, żeby móc iść do jednego czy drugiego prezesa danej firmy. Tak, jak ja chodziłem. Obawiam się, że teraz bez solidnego wsparcia z miasta nikt z obecnego zarządu, który jest prowizoryczny, nie załatwi ani grosza.



Jacek Augustynek

CO SIĘ DZIEJE W MKS TRZEBINIA?

Kilkanaście dni temu z członkostwa w zarządzie trzebińskiego MKS zrezygnował Lesław Głuch, związany z tym klubem od wielu lat.

To nie pierwsza dymisja we władzach MKS w tym roku. W marcu z funkcji prezesa zarządu zrezygnował Jacek Augustynek.

Od tego czasu nie został wybrany jego następca. W klubie jest za to dwóch wiceprezesów: Jakub Augustynek i Marcin Kasprzyk, z czego ten drugi odpowiada za pion szkolenia młodzieży.

Od czasu rezygnacji Jacka Augustynka przepływ informacji do mediów jest znacznie ograniczony. Do tej pory prezesi MKS za każdym razem odpowiadali na medialne zapytania, nawet w trudnych tematach związanych choćby z problemami finansowymi w klubie.

W dodatku po meczu „żółto-czarnych” z Barcizanką Barcice trener MKS Wojciech Skrzypek przekazał, że nie będzie się już wypowiadał dla mediów.

Na stronie MKS Trzebinia na Facebooku pojawiły się wpisy o zaległościach finansowych wobec piłkarzy.

Co prawda nikt w wiodącym klubie piłkarskim w regionie oficjalnie tego nie potwierdził, lecz wkrótce okazało się, że sytuacja jest coraz bardziej napięta.

Rozegrany w ubiegły piątek mecz ligowy MKS rozpoczął się z opóźnieniem. W związku z zaległościami finansowymi i sytuacją organizacyjną w klubie, drużyna zdecydowała bowiem o wyjściu na boisko 10 minut później, niż był zaplanowany początek meczu.

W sobotę bramkarz MKS Tomasz Wróbel przesłał do nas oświadczenie zespołu.

„Decyzją Rady Drużyny, w porozumieniu z całą kadrą zespołu, zawodnicy drużyny seniorskiej MKS Trzebinia zawieszają treningi. Zawodnicy od kilku miesięcy dokładali wszelkich starań, aby móc dojeżdżać do klubu i odbywać systematycznie jednostki treningowe - co mimo braku wypłat - każdorazowo owocowało niemal stuprocentową frekwencją. Zobowiązania wobec zawodników sięgają jeszcze momentu od awansu do IV ligi. Dopóki zaległości nie zostaną wypłacone w całości, zawodnicy będą trenować indywidualnie w swoim zakresie, a każdy kolejny mecz będzie opóźniany. Jest nam bardzo przykro z powodu zaistniałej sytuacji i żałujemy, że ma ona miejsce. Zależy nam na dobru klubu, lecz aby drużyna mogła normalnie dalej funkcjonować, niezbędne jest jakiegokolwiek zainteresowanie sytuacją i jej rozwiązanie. Bardzo prosimy o wyrozumiałość i zrozumienie. Liczymy na jednoznaczny reakcję władarzy i szybkie rozwiązanie problemu” - czytamy w oświadczeniu.

To nie pierwszy raz, gdy w MKS borykają się z problemami finansowymi. W sezonie 2019/2020 zaległości płacowe wobec piłkarzy sięgnęły 70 tys. zł. W efekcie zawodnicy rozpoczęli przygotowania do rundy wiosennej z opóźnieniem.

- Jeden z wielkich przyjaciół sportu postanowił zaryzykować i pożyczył nam niezbędne 71,5 tysiąca złotych - mówił ówczesny prezes MKS Jacek Pajak.

Z kolei w 2018 r. klub miał dwumiesięczne zaległości wobec zawodników, którzy w ramach protestu wyszli na ligowe spotkanie ze Stalą Rzeszów z kilkunastominutowym opóźnieniem. Wówczas również długi zostały uregulowane. Czy teraz też wszystko będzie miało szczęśliwy finał?

Jak Prawo i Sprawiedliwość zastąpiło w powiecie chrzanowskim Lewicę

Żadne ugrupowanie polityczne w XXI wieku nie miało w powiecie chrzanowskim tak wysokiego poparcia jak postkomunistyczna lewica w 2001 roku. Żadne nie miało tu jednak nigdy takiej lokomotywy, jaką dla Prawa i Sprawiedliwości była Beata Szydło. W 2015 roku potrafiła przyciągnąć tylu wyborców, że cała dzisiejsza lewica, i nie tylko ona, wzięłaby taki wynik w ciemno dla całej partyjnej listy.

Do początku XXI wieku powiat chrzanowski był zagłębiem lewicy. Obecnie scena polityczna jest w nim podzielona pomiędzy dwa obozy, których liderami są PiS i PO. Tak zresztą jak w całym kraju. Przeciąganie liny pomiędzy nimi trwa od lat, choć lepiej to wychodzi PiS-owi. Przyjrzelśmy się, co działo się na lokalnej scenie politycznej w ciągu ponad 20 lat.

UPADEK PO AFERZE

W wyborach parlamentarnych 2001 roku na lewicę, a dokładnie koalicję Sojuszu Lewicy Demokratycznej i Unii Pracy, postawiła ponad połowa wyborców powiatu chrzanowskiego. I choć SLD notowało większe poparcie wśród miastowych, to u nas różnica nie sięgała nawet procenta. W najmnij „czerwonych” Babicach lewicową koalicję poparło prawie 41 proc. głosujących.

Rok później Polskę wstrząsnęła afery Rywina związana z propozycją korupcyjną jaką Lew Rywin w imieniu „grupy trzymającej władzę” złożył Agorze za korzystne dla niej zmiany w ustawie o radiofonii i telewizji. W sejmie powołano komisję śledczą. Osoby odpowiedzialne za sfałszowanie projektu ustawy o radiofonii i telewizji zostały skazane, a popularność SLD-UP drastycznie spadła. Od tamtego czasu ani w kraju, ani w dawnym zagłębiu lewicy, jakim był powiat chrzanowski, nie odbudowała ona swojego poparcia. W 12. okręgu wyborczym sięga ono teraz ok. 10 proc. W powiecie chrzanowskim bywa najwyżej o kilka oczek wyższe.

- Była afery Rywina, ale przy tych, które mamy dzisiaj, to była aferka. Mieliśmy jednak pierwszą komisję śledczą, potworne zamieszanie wokół sprawy i obraz w głowach został. Dzisiaj nikt by jej nie zauważył. Dużo większe przechodzą bez echa – twierdzi Dominika Brożek, związana z chrzanowską lewicą, choć nie z jej partyjnymi strukturami.

A w którą stronę poszli zawiedzeni wyborcy? - Dawny elektorat lewicy podzieliłby na dwie części. Ci, dla których ważne są kwestie światopoglądowe, wsparli PO. Druga część, czyli ludzie zwracający uwagę na kwestie socjalne, w dzisiejszej lewicy reprezentowane przez partię Razem, poszła w kierunku PiS – ocenia Tadeusz Arkit, szef chrzanowskich, powiatowych struktur PO.

Podobne zdanie ma lewicowy radny z Chrzanowa Tomasz Brożek.

- Część elektoratu skierowała się w stronę PO. Przeszli do niej nawet liberalni działacze, gdy na ogólnopolskiej scenie politycznej pojawiła się partia Razem. Do PiS odszedł elektorat socjalny.

Brożek uważa, że tym, co dzisiaj wyróżnia lewicę, jest światopogląd.

ANTYSYSTEMOWCY UMIERAJĄ

Prawo i Sprawiedliwość oraz Platforma Obywatelska to dwa ugrupowania, które w XXI wieku zdominowały polską scenę polityczną. I choć nieustannie słyszymy, że trzeba skończyć z tym duopolem, to ten dwubiegunowy podział nie słabnie. Co więcej, duopol pod swoje skrzydła bierze mniejsze ugrupowania, które zaczynają sobie uświadamiać, że samodzielnie nie istnieją. Tak PiS stworzył Zjednoczoną Prawicę, a PO Koalicję Obywatelską.

Na polskiej scenie politycznej wciąż są mniejsze partie czy koalicje, ale poparcie dla nich nie rzuca na kolana. Jest wśród nich wspomniana lewica występująca pod różnymi nazwami, jest PSL, jest skrajna prawica. Właściwie co cztery lata pojawia się też grupa próbująca przejąć elektorat, któremu albo istniejący system, albo duopol, nie odpowiadają. Podłoże ideologiczne nie ma dla tych grup znaczenia, ale ich życie bywa krótkie, najwyżej czteroletnie.

W 2011 roku lewicowo-liberalny Ruch Palikota przyciągnął głównie młodych. Aż 23,3 proc. wyborców w wieku 18-25 lat zagłosowało na niego – wynika z sondaży. Ruch Palikota, jak pisał Piotr Zaręba na łamach „Rzeczpospolitej”, epatował demagogiczną mieszaniną haseł, a przede wszystkim fanatycznym antyklearykalizmem.

W okręgu 12. obejmującym kilka powiatów w zachodniej Małopolsce zdobył niespełna 9 proc. głosów, co było nieco gorszym wynikiem niż w skali całego kraju, ale powiat chrzanowski się wyróżnił. Tak jakby nagle, choć na sekundę, zaczęło w nim bić mocniej lewicowe serce. Ruch Palikota poparło tutaj 12 proc. głosujących, a o procent wyższy wynik ugrupowanie zanotowało w Chrzanowie i Trzebinii. Na mandaty w sejmie z okręgu się to jednak nie przełożyło. Tort równo pomiędzy siebie podzieliły PO i PiS – po cztery mandaty (patrz wyniki wyborów w 2011 oraz ramka Nasze okręgi).

W 2015 poparcie najmłodszych wyborców przejął, chyba najbardziej kreujący się na wroga politycznego duopolu, Kukiz15. Co ciekawe, partia ta – choć zeszła na pełny margines – do dzisiaj obstaruje za jednomandatowymi okręgami wyborczymi, które ów znienawidzony duopol bardzo by wzmocnił, a w swojej najbardziej radykalnej, anglosaskiej, odmianie właściwie pozabawiłby racji bytu mniejsze partie. Wystarczy spojrzeć na scenę polityczną USA.

Była też Nowoczesna Ryszarda Petru, która szła do wyborów pod hasłem *Naprawmy Polskę*. Dzisiaj naprawia ją na listach wyborczych Koalicji Obywatelskiej (sam Petru reprezentuje Trzecią Drogę).

Przy okazji warto zauważyć, że Kukiz15 nie zachwylił ani mieszkańców okręgu 12., ani powiatu chrzanowskiego. W obu przypadkach poparcie nie przekroczyło tu 9 proc. Jedyne serca w Trzebinii zabiły nieco szybciej na myśl o tej partii. Postawiło na nią 10 proc. wyborców. W Alwerni w tym samym czasie takiej samej liczbie wyborców robiło się cieplej na myśl o Nowoczesnej, ale w rzeczonym 2015 roku w całym powiecie poparcie dla Nowoczesnej nie sięgnęło nawet 7 proc. Najbardziej sceptyczni wobec liberałów Ryszarda Petru byli mieszkańcy Libiąży.

TORT DWÓCH PARTII

Wróćmy jednak do PO i PiS.

Oba ugrupowania powstały kilka miesięcy przed wyborami w 2001 roku. I choć zdobyły po kilkadziesiąt mandatów w sejmie, to były dwoma z kilku partii, które dostały się do parlamentu zdominowanego wówczas przez Sojusz Lewicy Demokratycznej w koalicji z Unią Pracy. Historia duopolu zaczęła się cztery lata później, choć wówczas dopiero raczkowała.

BEATA SZYDŁO

W 2011 roku nominalnie Beata Szydło najwięcej głosów, bo prawie 5 tys., zdobyła w Chrzanowie, ale w porównaniu z innymi gminami stolica powiatu jest najludniejsza. Największe uznanie proporcjonalnie do liczby wyborców zdobyła jednak w gminie Babice, a swoisty rekord osiągnęła w Olszynie, gdzie poparło ją 108 osób, czyli prawie 40 procent tych, którzy oddali w miejscowym przedszkolu ważny głos (było ich 285).

Cztery lata później, podczas wyborów w 2015, wypadła jeszcze lepiej. Jej poparcie w ciągu czterech lat wzrosło z 43 tysięcy głosów do 96 tysięcy. Sama zdobyła o 40 tysięcy głosów więcej niż wszyscy pozostali kandydaci z okręgu 12., którzy dostali się do sejmu w 2015 r. To był doskonały wynik. Pod względem głosów nie mogła przebić Ewy Kopacz, Jarosława Kaczyńskiego czy Ryszarda Petru, bo oni startowali w Warszawie, czyli w okręgu z bardzo dużą liczbą wyborców. Gdy jednak weźmiemy pod uwagę, kto zdobył największy procent głosów w okręgu, najlepsza w kraju byłaby właśnie Beata Szydło. W rzeczonych Olszynie poparło ją jeszcze więcej, bo 170 z 347 osób. Tyle że wówczas wcale nie był to najlepszy wynik. Furorę zrobiła bowiem w Mętowie, gdzie przekonała do siebie prawie 65 proc. wyborców – zdobyła 393 z 609 głosów.

W parlamentarnych wyborach w październiku 2019 Beata Szydło nie startowała. Kilka miesięcy wcześniej została eurodeputowaną. Nie przeszkodziło to jednak PiS w zdobyciu dobrego wyniku.

I choć dzisiaj od wielkiego sukcesu Beaty Szydło minęło 8 lat, partia niezmiennie wierzy w jej magnetyzm i traktuje ją jak talizman. Europosłanka odgrywa bowiem rolę, jaką w 1989 roku podczas pierwszych częściowo wolnych wyborów przypadła Lechowi Wałęsie. Jej wspólne fotografie z kandydatami w okręgu 12. mają im przysporzyć głosów.

PO zdobyło 133 fotele przy Wiejskiej, a PiS 155 i to właśnie Prawo i Sprawiedliwość utworzyło rząd. Koalicjantów znalazło w Samoobronie i Lidze Polskich Rodzin. Małżeństwo to nie trwało jednak długo. Po dwóch latach nastąpił rozwód i potrzebne były nowe wybory.

W 2007 roku w kraju wygrała PO, ale nie była to miażdżąca przewaga. Do rządzenia potrzebny był koalicjant – PSL. Do braku tej przewagi w jakimś stopniu przyczynił się wynik w okręgu nr 12. W okręgu wygrał PiS, ale mieszkańcy powiatu chrzanowskiego w przeważającej większości stawiali wtedy na PO. Podobnie było w 2011 r., a swego rodzaju fenomenem i w okręgu, i w powiecie chrzanowskim, stała się Beata Szydło. Sama jedna osiągała niewyobrażalne wcześniej poparcie (patrz - ramka wyżej).

W 2015 roku PiS odniosło znaczące zwycięstwo. W okręgu 12. zjednoczoną prawicę poparła prawie połowa głosujących. Największy konkurent, PO, zebrał tu blisko 80 tysięcy głosów mniej. W 2019 r. Prawo i Sprawiedliwość powtórzyło sukces. Zwyciężyło w kraju, w okręgu 12., w powiecie chrzanowskim, a w trzech jego gminach: Babicach, Alwerni i Libiążu za PiS opowiedziało się ponad połowa głosujących.

A jaką siłę stanowiły obie partie razem w powiecie chrzanowskim?

W 2005 roku na obie partie głosowała połowa wyborców powiatu chrzanowskiego. Dwa lata później, oba ugrupowania zgarnęły najwięcej głosów w historii – w niektórych gminach nawet 80 proc.

Pojawienie się ruchu Palikota w 2011 roku, a w 2015 Nowoczesnej i Kukiz15 nieznacznie osłabiło duopol.

W 2019 r. podział tortu politycznego pomiędzy dwoma głównymi obozami ponownie zarysował się bardzo wyraźnie (patrz wykres – Duopol, czyli jak głosowały nasze gminy na PO i PiS).

HISTORIA ZATACZA KOŁO

Podział politycznego tortu właściwie pomiędzy dwie siły nie zmienia faktu, że w pewnym sensie po prawie dwóch dekadach, dzięki ro-

snącemu poparciu dla PiS zatoczyliśmy koło. Choć cztery lata temu nie było to poparcie tak nokautujące jak w 2001 r. dla SLD, to jednak do tego wyniku nie brakowało tak wiele. I początkiem wieku SLD, i w 2019 r. PiS w trzech gminach powiatu chrzanowskiego zdobyły powyżej 50 proc. głosów. Warto zauważyć, że i dwie dekady temu, i podczas ostatnich wyborów w gminie Libiąż obie pozornie różne formacje uzyskały właściwie identyczne wyniki (patrz - Jak głosowali mieszkańcy... w 2001 i 2019).

Czy w takim razie można powiedzieć, że elektorat PiS w jakimś sensie (mentalnie) jest spadkobiercą lewicy sprzed dwóch dekad? Zapytaliśmy szefa PiS w powiecie chrzanowskim, Krzysztofa Kasperka.

- To chyb jakiś żart! Prawo i Sprawiedliwość wywodzi się z Porozumienia Centrum, ale też innych środowisk prawicowych – odpowiada.

Jednak w niedawno wydanej książce „Społeczeństwo populistów”, w której Sławomir Sierakowski i Przemysław Sadura analizują najnowszą historię polskiej demokracji, autorzy zwracają uwagę, że PiS jest jednocześnie partią pravicową i lewicową.

- Jeśli chodzi o program społeczny, to troszczymy się o zabezpieczanie socjalne rodaków. To dla nas bardzo ważny element, ale to dziedzictwo po pierwszym ruchu Solidarności, z którego się wywodzimy. Natomiast w kwestiach światopoglądowych jesteśmy partią konserwatywną, centroprawicową – podkreśla Kasperk.

Ma na myśli zapewne tę Solidarność z czasów Polskiej Rzeczypospolitej Ludowej (PRL), działającą przed wyborami w 1989 roku, kiedy obecny prezes PiS Jarosław Kaczyński pracował podczas obrad Okrągłego Stołu w zespole ds. reform politycznych.

Jeszcze po upadku komunizmu, w 1989 roku, Jarosław Kaczyński zastąpił wprawdzie Tadeusz Mazowieckiego na stanowisku szefa „Tygodnika Solidarność” (gdy Mazowiecki został premierem), a w grudniu 1990 został szefem kancelarii prezydenta Lecha Wałęsy (był nim przez rok), ale w tym czasie rozkręcał PC, które przetrwało dekadę. To faktycznie z niego wyrosło PiS.

Jak głosowali mieszkańcy pow. chrzanowskiego
na Sojusz Lewicy Demokratycznej - Unia Pracy w 2001 r.

Alwernia	42.30%
Babice	40.95%
Chrzanów	53.08%
Libiąż	51.34%
Trzebinia	54.60%
SUMA W SKALI POWIATU	51.57%

Jak głosowali mieszkańcy pow. chrzanowskiego
na Prawo i Sprawiedliwość w 2019 roku

Alwernia	51.34%
Babice	52.64%
Chrzanów	39.40%
Libiąż	51.20%
Trzebinia	41.72%
SUMA W SKALI POWIATU	44.39%

NASZE OKRĘGI

Okręg 12, do którego są przypisani mieszkańcy powiatu chrzanowskiego, obejmuje też powiaty: myślenicki, oświęcimski, suski i wadowicki. W obecnym kształcie został utworzony w 2001. Wybieranych jest w nim 8 posłów (do 2005 wybierano 7).

Z kolei gmina Krzeszowice wchodzi w skład okręgu 13. Obejmuje on obszar Krakowa (miasto na prawach powiatu) oraz powiatów: krakowskiego, miechowskiego i olkuskiego. Wybieranych jest w nim 14 posłów.

Liczba mandatów do zdobycia w danym okręgu jest zależna od liczby ludności zamieszkującej dany obszar. W sumie w Polsce jest 41 okręgów i wybiera się w nich od 7 do 20 posłów.

Podczas podziału mandatów w wyborach do sejmiku wykorzystywana jest tzw. metoda d’Hondta. W podziale mandatów w okręgach wyborczych uwzględnia się wyłącznie listy kandydatów na posłów tych komitetów wyborczych, których listy otrzymały co najmniej 5% ważnie oddanych głosów w skali kraju. Listy kandydatów na posłów koalicyjnych komitetów wyborczych uwzględnia się w podziale mandatów, jeżeli otrzymały co najmniej 8% ważnie oddanych głosów w skali kraju.

Z kolei w wyborach do senatu od 2011 r. okręgów wyborczych jest 100. Są one jednomandatowe, co oznacza, że można w takim wybrać tylko jednego senatora.

CENTROPRAWICOWY PIERWIASTEK

W historii wyborczej Libiąża jest jeszcze jeden element, na który warto zwrócić uwagę. Kiedy w 2001 roku postkomunistyczna lewica zyskiwała poparcie ponad połowy mieszkańców gminy, 10 proc. opowiedziało się za Akcją Wyborczą Solidarność (AWS), czyli centroprawicową zbitką wielu partii. To pod jej szyldem cztery lata wcześniej szli do parlamentu ojcowie założyciele PiS.

Gdy popatrzymy na procenty, to poparcie dla AWS w Libiążu było większe niż w całym okręgu, dwa razy większe aniżeli w którejkolwiek z pozostałych gmin powiatu, podobnie jak w całej Polsce.

Zakładając więc, że faktycznie – jak oceniają dwaj nasi rozmówcy (T. Arkit i T. Bożek) - część elektoratu lewicy skierowała się w kierunku Platformy Obywatelskiej, a część w stronę Prawa i Sprawiedliwości, to można się domyślić, kto wypełnił pustkę w elektoracie PiS po tych, którzy wybrali liberałów - dość mocny centroprawicowy pierwiastek zakorzeniony w tej gminie.

PORÓWNAJMY OBIETNICE

A jak już jesteśmy przy partyjnych sukcesach, to spójrzmy, co w 2001 roku lewica a co PiS prawie dwie dekady później obiecywali. Trudno tutaj porównywać szczegóły, bo przecież czasy mamy zupełnie inne, a i nastąpiła zmiana jednego pokolenia, ale na fundamenty można spojrzeć.

W 2019 roku PiS zapowiadało budowę mieszkań (program Mieszkanie plus), równość m.in. w dostępie do opieki zdrowotnej i edukacji, budowę dróg lokalnych i Europę silną różnorodnością. Był i zresztą jest nadal, element walki, czyli sprzeciw wobec relokacji imigrantów.

Dwie dekady wcześniej, w 2001 roku, SLD idąc po władzę, na ustach miało m.in. rozwój budownictwa mieszkaniowego czy wyrównanie szans, w tym równy dostęp do opieki zdrowotnej i edukacji, budowę autostrad oraz dbanie o suwerenność państwa przy równoczesnym wykorzystaniu współpracy międzynarodowej. A na dokładkę była oczywiście walka z korupcją. Finał tej walki znamy.

Tadeusz Jachnicki

WYNIKI WYBORÓW 2011

	POWIAT CHRZANOWSKI	OKRĘG 12 Uzyskane mandaty	POLSKA Uzyskane mandaty*
PO	44.49%	35.79% 4	39.18% 207
PiS	28.35%	38.11% 4	29.89% 157
Ruch Palikota	11.98%	8.83%	10.02% 40
PSL	3.20%	5.88%	8.36% 28
SLD	8.11%	6.87%	8.24% 27

WYNIKI WYBORÓW 2015

	POWIAT CHRZANOWSKI	OKRĘG 12 Uzyskane mandaty	POLSKA Uzyskane mandaty*
PiS	39.56%	49.05% 5	37.58% 235
PO	25.79%	20.42% 2	24.09% 138
Kukiz 15	8.92%	8.67% 1	8.81% 42
Nowoczesna	6.80%	5.79%	7.60% 28
PSL	1.95%	3.03%	5.13% 16

WYNIKI WYBORÓW 2019

	POWIAT CHRZANOWSKI	OKRĘG 12 Uzyskane mandaty	POLSKA Uzyskane mandaty*
PiS	44.39%	53.48% 6	43.59% 235
PO KO	30.18%	23.04% 2	27.40% 134
SLD	12.79%	8.51%	12.56% 49
PSL	5.48%	7.90%	8.55% 30
Konfederacja	7.15%	7.06%	6.81% 11

* Jeden mandat ustawowo tradycyjnie przypada mniejszości niemieckiej

Duopol, czyli jak głosowały nasze gminy na PO i PiS

		Chrzanów	Trzebinia	Libiąż	Alwernia	Babice	Krzeszowice
2005	PiS	27.58%	27.35%	36.35%	22.16	29.64%	40.82%
	PO	26.49%	21.91%	23.40%	32.08%	18.33%	20.84%
2007	PiS	28.15%	29.65%	35.15%	39.92%	36.92%	41.28%
	PO	45.00%	42.70%	44.29%	39.15%	37.55%	37.86%
2011	PiS	25.61%	27.22%	31.74%	31.25%	36.32%	36.69%
	PO	45.90%	43.04%	47.58%	41.18%	38.30%	38.35%
2015	PiS	35.37%	36.91%	46.12%	45.67%	47.32%	43.94%
	PO	29.69%	24.35%	24.52%	20.37%	20.85%	19.66%
2019	PiS	39.40%	41.72%	51.20%	51.34%	52.64%	49.24%
	PO KO	33.50%	32.06%	27.03%	23.30%	24.05%	23.78%

W Chrzanowie był zamek, a potem dwór



Dwór Ossolińskich w dwudziestoleciu międzywojennym

Miasto ma bardzo starą historię. Niestety, zabytków zachowało się tyle co kot napłakał. W ziemi tkwią jednak mury zamku Ligęzów i wybudowanego na jego miejscu dworu Ossolińskich.

Obiekt stał w miejscu dzisiejszej ul. Mickiewicza, na

wysokości szkoły muzycznej, co pokazuje wizualizacja przygotowana przez Kamila Bogusza, dyrektora Muzeum w Chrzanowie.

ZAMEK LIGĘZÓW

Historia tego miejsca jest bardzo ciekawa. Ostatnie badania archeologiczne potwierdziły, że znajdowała się tutaj renesansowa budowla obronna z XVI w. lub nawet wcześniejsza późnośre-

dniowieczna z XV w. Być może wieża posiadająca dwie, trzy kondygnacje. Najpewniej należąca do Ligęzów. Najstarsza wzmianka o tym zabytku pochodzi z 1430 r., kiedy to trzech strażników miejskich otrzymuje wynagrodzenie w wysokości 3 groszy za jego gaszenie.

- To był zamek, bo taką nazwą określamy budynek warowny, również drewniany. W przypadku Chrzanowa su-



Wizualizacja dworu Ossolińskich, który stał w miejscu dzisiejszej ul. Mickiewicza w Chrzanowie

cha fosa oddzielała zamek od miasta – podkreśla dyrektor Kamil Bogusz.

DWÓR OSSOLIŃSKICH

W miejscu dawnego zamku Ligęzów, częściowo z wykorzystaniem jego murów, został wzniesiony dwór Ossolińskich z XVIII w.

- Dwór Ossolińskich rozebrali Niemcy w czasie okupacji, żeby usprawnić układ drogowy w Chrzanowie. Po

wyburzeniu dworu ruch poprowadzono od Krakowskiej, przez Rynek i dzisiejszą ulicą Mickiewicza. Dwór stał na przeszkodzie w realizacji tych planów - opowiada Kamil Bogusz. - Przed wojną dwór był w dobrym stanie, jednak Loewenfeldów nie było stać na jego gruntowne wyremontowanie. Używano go „od święta”, czasem nazywano domkiem bilardowym - dodaje.

Resztki dworu przetrwały do lat 70. XX w. Zachowała się jeszcze aleja kasztanowa, w sąsiedztwie szkoły muzycznej, pokazująca, gdzie kiedyś był wjazd do dworu Ossolińskich.

Jeśli Państwo macie archiwalne fotografie pokazujące resztki dworu Ossolińskich w Chrzanowie, to zachęcamy do ich przesłania na adres gazeta@przelom.pl

Łukasz Dulowski

Henryk z Trzebini niczym Leonardo z Vinci

Pewnie niewiele osób wie, że jeden z czołowych artystów młodopolskich Henryk Uziembło urodził się na trzebińskim osiedlu Krze. Trochę kobieciarz, trochę podróżnik - miłośnik Hiszpanii, a nade wszystko zakochany w Polesiu pejzażyście, portreciście, grafiku, projektant wnętrza, mebli, polichromii, mozaik, witraży i przedmiotów użytkowych, dokumentalista I wojny światowej, malarz wojenny. Słowem - twórca wszechstronny. Niczym Leonardo da Vinci.

Dzieła Henryka Uziembły są m.in. do podziwiania w wili NOT w Trzebini (obraz „Kopalnia Artur Pejzaż zimowy” i witraż „Jesienna impresja”), w Muzeum w Chrzanowie („Portret starej kobiety” oraz „Autoportret w stroju po-

rucznika”), w Muzeum Historycznym Miasta Krakowa (meble), w krakowskich kawiarniach (Jama Michalina i Noworolskiego - witraże). Są w bazylice w Sosnowcu, gdzie nad polichromią sklepienia pracował Henryk Uziembło wspólnie z innym znanym twórcą młodopolskim Włodzimierzem Tetmajerem w latach 1904-1906. Został po nim również wystrój siedziby Izby Rzemieślniczej w Krakowie, projekt wnętrza Teatru Bagatela zniszczonego w pożarze, Hotelu Krakowskiego we Lwowie, projekt graficzny akcji Sierszańskich Zakładów Górniczych. Prace Uziembły są więc mocno rozproszone w muzeach i zbiorach prywatnych.

Sam artysta i jego dorobek jest wciąż odkrywany, a w gronie odkrywców są muzealnicy, miłośnicy lokalnej historii, a ostatnio także młodzież szkół w Sierszy (Szkoła Podstawowa nr 5) i w Krzu (Zespół Szkół Techniczno-Usługowych) oraz seniorzy z tutejszego koła emerytów. Wszystkich połączył projekt „Krze-Trzebinia w pamięci historycznej - ludzie, ich życie, twórczość”, dofinansowany grantem MKiDN, a poświęcony właśnie Henrykowi Uziembło. Zwieńczyło go spotkanie uczestników wypełnio-



Henryk Uziembło (1879-1949)

ne wystąpieniami regionalistki Małgorzaty Ropki i kustosz Anny Cieplińskiej-Jaglarz, muzycznym występem uczniów ZSTU i wystawą prac fotograficznych i malarskich uczniów SP nr 5 w Trzebini (o czym szerzej za tydzień). Uczniowie ZSTU przygotowali też w ramach projektu poświęconą artyście podstronę internetową (promocja.zstu.edu.pl), gdzie Uziembło „jak żywy” opowiada fragment swojej biografii.

Najbardziej widowiskowym elementem podsumowania projektu była niezwykle oryginalna prezentacja „model Uziembły” - czterech sportretowanych przez artystę chłopek. W ich rolę wcieli-



Uczennice Zespołu Szkół Techniczno-Usługowych w Trzebini w stylizacji na bohaterki portretów Henryka Uziembły z cyklu „Chłopki”

ły się uczennice ZSTU, a pełne autentyzmu charakterystyczne przygotowała Joanna Głogowska. Warto spojrzeć na zdjęcie i na oryginalne portrety, które z łatwością znajdziecie w internecie. To kawał dobrej roboty szkolnej pracowni fryzjerskiej!

Krze pamięta o Uziembło. Co ważne, dzięki projektowi postać ta została przybliżona równocześnie trzem pokoleniom jego mieszkańców i sympatyków.

Ojciec artysty Jan Szczepan był kochany za to, że prowadził niegdyś w Krzu popularny konsum. A Henryk, jak się okazuje, był artystą formatu, którego Trzebinia nigdy nie miała.

Na łamach „Przełomu” o Henryku Uziembło pisał nauczyciel i miłośnik lokalnej historii Lucjan Siewiorek. W gronie popularyzatorów tej postaci jest też regionalistka Małgorzata Ropka, związana z muzeum regio-

nalnym w Trzebini i SP nr 5. Naukowo zajmuje się tą postacią Anna Cieplińska-Jaglarz, kustosz Muzeum Miasta Krakowa. Do tego grona dołączyli też inni nauczyciele. W Zespole Szkół Techniczno-Usługowych w Trzebini: Renata Kosowska-Waleń, Anna Słowik i Małgorzata Klimczak, w Szkole Podstawowej nr 5 - Urszula Śliwa-Gawłowska. Wszyscy zaangażowali się w realizację projektu dofinansowanego przez MKiDN.

Alicja Molenda

Miłość przyszła na festynie i w pracy



Jubileusz złotych godów w Babicach

27 parom z gminy Babice, świętującym złote gody, prezydent RP przyznał medale za długoletnie pożycie małżeńskie.

Grażyna i Stanisław Kosowsky z Jankowic sakramentalne „tak” powiedzieli sobie w 1973 r. Podobnie jak 26 innych małżeństw z babickiej gminy, które niedawno odebrały medale prezydenta RP za długoletnie pożycie.

Poznali się na festynie w Jankowicach, czyli rodzinnej miejscowości pani Grażyny. Jej przyszły małżonek mieszkał wówczas w Mętowie.

- Jak to się mówi, zobaczyłem dobre miejsce i założyłem gniazdo rodzinne, w którym do dzisiaj siedzę – stwierdza Stanisław Kosowski, który przez 25 lat pracował jako górnik w kopalni Janina w Libiążu.

Państwo Kosowsky doczekali się trzech synów i córek oraz trzech wnuków i dwóch wnuczek. Jeśli chodzi o receptę na szczęśliwy i długotrwały związek, to jubileaci mówią krótko.

- Zawsze być blisko siebie. Nie tak, jak w przypadku młodszych małżeństw, że mąż idzie

w jedną stronę, a żona w drugą. Myśmy wszędzie chodzili razem, na festyny i na zakupy. Tak jest do dziś – zapewnia pani Grażyna.

Lucyna i Stanisław Terleccy z Zagórza poznali się w pracy, w zakładach chrzanowskiego Fabloku.

- Ja go pierwsza poderwałam. Od razu wpadł mi w oko – opowiada pani Lucyna, która urodziła się w Libiążu, a potem mieszkała w Chrzanowie.

Pochodzący z Zagórza Stanisław Terlecki odrabiał służbę wojskową w przyzakładowej straży pożarnej. Potem znalazł angaż w Fabloku.

Ślub wzięli po dwóch latach znajomości. Najpierw mieszkali w Chrzanowie. Potem przenieśli się do wybudowanego domu w Zagórzu.

- Nasza miejscowość bardzo się zmieniła, ale mieszka się tu naprawdę dobrze. Akurat tam, gdzie mamy dom, jest cisza i spokój. W bloku na pewno nie chciałabym mieszkać – mówi pani Lucyna.

Państwo Terleccy doczekali się dwóch synów oraz dwóch wnuczek i jednego wnuka.

Michał Koryczan

Otrzymali medale za długoletnie pożycie małżeńskie (50 lat małżeństwa):

Krystyna i Czesław Bieńkowie z Zagórza, Władysława i Ryszard Burdka z Zagórza, Wiesława i Tadeusz Doległo z Zagórza, Maria i Józef Filipkowie z Rozkochowa, Grażyna (pośmiertnie) i Marian Grabowscy z Babic, Maria i Stanisław Horodeccy z Wygiełzowa, Krystyna i Władysław Iżewscy z Babic, Barbara i Tadeusz Kaszubowie z Babic, Franciszka i Tadeusz Kaszubowie z Olszyn, Grażyna i Stanisław Kosowsky z Jankowic, Barbara i Kazimierz Kościelniakowie z Babic, Władysława i Mieczysław Kowalczykowie z Babic, Barbara i Stanisław Mądrykowie z Jankowic, Irena i Stanisław Oleksy z Zagórza, Halina i Marian Pająkowie z Mętowa, Józefa i Józef Paliwodowie z Mętowa, Wiesława i Józef Piwowarczykowie z Mętowa, Danuta i Franciszek Prasakowie z Rozkochowa, Irena i Józef Radwanowie z Rozkochowa, Józefa i Władysław Stanclikowie z Babic, Stanisława i Julian Szumniakowie z Mętowa, Władysława i Zdzisław Środa z Olszyn, Lucyna i Stanisław Terleccy z Zagórza, Krystyna i Antoni Warchołowie z Olszyn, Janina i Władysław Węgorkowie z Zagórza, Małgorzata i Tadeusz Wójcikowie z Zagórza, Krystyna i Ryszard Wyrobcowie z Babic.



Lucyna i Stanisław Terleccy



Grażyna i Stanisław Kosowsky

Libiąski Bieg z Uśmiechem

Do rywalizacji przystąpiło 105 zawodników i zawodniczek, biegnących na dwóch dystansach: 5 i 10 kilometrów.

Najszybsi zawodnicy w kategorii OPEN kobiet i mężczyzn na 5 km otrzymali nagrody po 500 zł. Nagrody za drugie miejsca wyniosły 400 zł, a za trzecią lokatę po 200 zł. Zwycięzcy w kategorii OPEN na 10 km dostali 600 zł, drugie miejsca po 500 zł a trzecie po 300 zł.

Najszybsi biegacze z gmi-

ny Libiąż, zarówno wśród kobiet i mężczyzn, także mogli liczyć na nagrody pieniężne: na dystansie 5 km za zwycięstwo 300 zł, a na dystansie 10 km po 400 zł.

W kategorii OPEN 5 km wśród mężczyzn triumfował Dawid Klaybor z Żagania z czasem 16 minut i 37 sekund. Jeżeli chodzi o kobiety, to na tym dystansie najlepsza okazała się Paulina Gaj z Jaworzna z czasem 18 minut i 35 sekund.

Na dystansie 10 km w kategorii OPEN wśród mężczyzn triumfował Marokańczyk Abderahim Elasri z czasem 32 minuty i 50 sekund. Najlepsza

z kobiet w tej kategorii okazała się Aleksandra Jachimczyk-Korbut z Chrzanowa z czasem 41 minut i 15 sekund.

- Za dzieciaczka gdzieś tam wygrałem jeden, drugi bieg i wiadomo sukces napędza karierę. Zawsze można zarobić jakieś pieniądze do wypłaty. Trasa była bardzo ciężka, 2 km ostro pod górę. Jeśli będę w rejonie, myślę że na pewno pojawię się za rok - mówi zwycięzca biegu na 5 km Dawid Klaybor.

Każdy z zawodników dostał pamiątkowy medal, certyfikat uczestnictwa, bezzwrotny numer startowy z chipem oraz ciepły posiłek na mecie. Impre-

zę zorganizowali LCK i Urząd Miejski w Libiążu, we współpracy z Libiąską Grupą Biegaczy Run to The Hills.

Wyniki

OPEN kobiet 5 km

1. Paulina Gaj, 2. Natalia Klaybor, 3. Agnieszka Rusiecka

OPEN mężczyzn 5 km

1. Dawid Klaybor, 2. Piotr Lupa, 3. Rafał Zelech

OPEN kobiet 10 km

1. Aleksandra Jachimczyk-Korbut, 2. Anna Skalska, 3. Marcelina Kocój

OPEN mężczyzn 10 km

1. Abderahim Elasri, 2. Andrzej Nowak, 3. Maciej Wieczorek

Michał Papiernik



Najlepszy na 5 km Dawid Klaybor z Żagania

Zakończył się II Europejski Kongres Sportu i Turystyki w Zakopanem. To było wydarzenie dobrych informacji!

II Europejski Kongres Sportu i Turystyki przechodzi do historii, ale wypracowane rozwiązania i propozycje pozostaną z nami na dłużej. Ponad 1,5 tys. osób z Polski i zagranicy wzięło udział w drugiej edycji jedynego tego typu wydarzenia w Polsce.

Specjalnie przygotowana na wrześniowe wydarzenie pod Tatrami hala konferencyjno-wystawiennicza gościła znamienitych gości. Do Zakopanego przyjechał Premier Mateusz Morawiecki i Prezydent RP Andrzej Duda. Premier Mateusz Morawiecki ogłosił, że Polska będzie gospodarzem Mistrzostw Świata w Siatkówce Mężczyzn w 2027 roku. - *To jest znakomita wiadomość dla wszystkich fanów sportu, ale w szczególności fenomenalna postawa naszych siatkarzy, siatkarek i naszych kibiców spowodowała, że znowu uzyskaliśmy możliwość realizacji tej imprezy, która ma rangę światową* - powiedział premier.

Z kolei Prezydent Andrzej Duda poinformował uczestników EKSIT, że Polska rozpoczyna starania o organizację Letnich Igrzysk Olimpijskich w 2036 roku. Andrzej Duda przypomniał, że w ostatnim czasie Polska z sukcesem zorganizowała kilka ważnych imprez sportowych. Przywołał m.in. odbywające się w Polsce i na Ukrainie Mistrzostwa Europy w Piłce Nożnej 2012. - *Było to bardzo ważne dla nas, przełomowe sportowe wydarzenie. Podjęliśmy się w związku z tym zorganizowania nie tylko w jednej dyscyplinie sportowej, jaką jest piłka nożna, ale szerzej, właśnie w różnych dyscyplinach sportowych, w tym roku Europejskich Igrzysk; one także były wydarzeniem udanym - ocenił Prezydent. - To wszystko skłoniło nas - wobec również i zaawansowanych realizowanych planów inwestycyjnych w naszym kraju - do tego, aby podjąć starania o największe*



W ocenie marszałka województwa **Witolda Kozłowskiego** drugi dzień Kongresu zapisze się w historii Polski. - *III Igrzyska Europejskie Kraków-Małopolska 2023 udowodniły, że nasz kraj jest sprawnym organizatorem największych wydarzeń sportowych. Bardzo mnie cieszy decyzja władz państwowych o organizacji Letnich Igrzysk Olimpijskich w 2036 roku w Polsce, o czym poinformował nas Pan Prezydent. 27 września przejdzie do historii. To dzień dobrych informacji!*

wej imprezie, jaka miała miejsce w Europie - swoich sił, także od strony organizacyjnej. Chcę z całą mocą podkreślić, że - pomijając bardzo dobry, można powiedzieć wręcz znakomity dorobek medalowy naszej szeroko pojętej reprezentacji, naszych sportowców, którzy startowali w igrzyskach - przede wszystkim przedsięwzięcie to było udane od strony organizacyjnej. Ogromnie dziękuję za to wszystkim, którzy się do tego przyczynili, dziękuję polskim władzom sportu olimpijskiego, dziękuję Marszałkowi Małopolski, Panu Witoldowi Kozłowskiemu, wszystkim jego współpracownikom, wszystkim Państwu, którzy w tych igrzyskach brali udział - powiedział Prezydent RP **Andrzej Duda**.

Podczas uroczystych gal we wtorek i środę zostali docenieni wszyscy ci, którzy wspierali i wspierają polski i małopolski sport. W pierwszej kolejności, pierwszy raz w historii samorządu województwa, zostały wręczone **honorowe obywatelstwa województwa małopolskiego**. Tytuł ten otrzymali Hasan Arat ze Stowarzyszenia Europejskich Komitetów Olimpijskich oraz Andrzej Kraśnicki z Polskiego Komitetu Olimpijskiego, obecnie jego prezes honorowy. Z kolei Nagroda Samorządu Województwa Małopolskiego Platynowy Medal Polonia Minor trafiła do ministrów szczególnie zaangażowanych w organizację III Igrzysk Europejskich w Krakowie i Małopolsce: Jacka Sasina, Kamila Bortniczuka i An-



możliwe sportowe wydarzenie, jakie jest na świecie, a mianowicie o letnie igrzyska olimpijskie. Chcę z tego miejsca ogłosić po konsultacjach, które odbyliśmy z szefostwem Polskiego Komitetu Olimpijskiego, z panem ministrem sportu, jego współpracownikami, ze stroną rządową, że jest naszą ambicją i zamiarem, aby rozpocząć starania o Letnie Igrzyska Olimpijskie w naszym kraju w roku 2036 - ogłosił w środę Prezydent. Prezydent podkreślił, że Igrzyska Europejskie, których gospodarzami było Województwo Małopolskie i Miasto Kraków, to wstęp do tego, że Polska będzie się ubiegać o organizację letnich igrzysk olimpijskich w 2036 roku.

Czas podsumowań i docenienia

Dużą część II Europejskiego Kongresu Sportu i Turystyki w Zakopanem poświęcono podsumowaniu największego wydarzenia sportowego tego roku, które na przełomie czerwca i lipca odbyło się w Krakowie i Małopolsce - III Igrzysk Europejskich. - *Jesteśmy po III Europejskich Igrzyskach, które kilka miesięcy temu miały miejsce właśnie tutaj, u nas, w południowej Polsce, ze stolicą w Krakowie. Ale odbywały się przecież w kilkudziesięciu różnych miejscach, na różnych obiektach, gdzie próbowaliśmy - na tej największej w tym roku sporto-*

drzeja Adamczyka, a także do Polskiego Komitetu Olimpijskiego i Daniela Obajtka - prezesa PKN ORLEN S.A. Zwieńczeniem drugiego dnia Kongresu była Gala Ambasadorów Sportu, podczas której zostały wręczone wyróżnienia Ministra Sportu i Turystyki: Mecenasa Polskiego Sportu, Innowatora Polskiego Sportu, Filara Polskiego Sportu oraz Fundatora Polskiego Sportu.

Tego dnia wręczono także wyróżnienia Samorządu Województwa Małopolskiego - **Małopolski Ambasador Sportu**, które powędrowały do: Firmy Bruk-Bet, Jakuba Błaszczykowskiego i Gminy Korzenna.



Senior, czyli wiek srebrny

Bywało, że nie wychodziło się z pracy przez trzy dni

Na początku lat 90. miesięcznie odnotowywano jakieś 60 włamań do kiosków, domów, samochodów. Zwłaszcza do tych ostatnich. Rozboje, a nawet zabójstwa zdarzały się o wiele częściej – wspomina emerytowany policjant Michał Martyna w rozmowie z Ewą Solak.

Ostatnich kilka lat nie było dla policji dobrych, jeśli chodzi społeczne zaufanie. Niestety, także nam – byłym policjantom trudno się pogodzić nieraz z tym, co dzieje się w szeregach służb mundurowych. Po 1989 r. bardzo dłu-



FOT. ARCHIWUM MICHAŁA MARTYNY

Michał Martyna (50 lat) mieszka w gminie Babice, przez 28 lat pracował w KPP Chrzanów, ostatnio na stanowisku naczelnika wydziału kryminalnego. Od 3 lat na emeryturze

go zajęło nam odbudowanie zaufania społecznego i pozytywnego wizerunku policjanta. Teraz przykro jest patrzeć, jak upada przez incydenty, jakie mają miejsce w różnych

częściach kraju. Naprawdę nie jest to dla nas miłe i jest nam przykro z tego powodu. **Nigdy nie będziecie mieć zaufania takiego jak straż pożarna, bo wlepiacie mandaty.**

Owszem. Ale policja strzeże przede wszystkim bezpieczeństwa. Pomoc i ochrona mieszkańców, zwalczanie przestępstw i wykroczeń to jej podstawowe zadania.

Odkąd sam zaczął pan pracować w policji, zapewne sporo się zmieniło.

Och! To nawet trudno sobie wyobrazić, w jakich warunkach kiedyś pracowaliśmy. Ja akurat miałem okazję być na służbie zarówno w komisariacie w Libiążu, jak i w komendzie w Sosnowcu czy w Krakowie, a także w Chrzanowie, więc widziałem wiele. Wstyd nam było przyjmować interesantów przez warunki, w jakich służyliśmy, a dużo osób pamięta jeszcze stary budynek chrzanowskiej komendy, a także nyski, jakimi jeździliśmy. Dziś pewnie nie zostałyby dopuszczone nawet do ruchu.

Ale po 1989 r. nakłady na policję były mizerne.

Ale przestępczość wcale nie była mniejsza.

A skąd! Zachwyt demokracją spowodował, że była parokrotnie wyższa. Miesięcznie odnotowywano jakieś 60 włamań do kiosków, domów, samochodów. Zwłaszcza do tych ostatnich. Rozboje, a nawet zabójstwa zdarzały się o wiele częściej. Dziś zmieniła się struktura przestępczości. Więcej jest przypadków „przestępstw w białych rękawiczkach”, bez rozlewu krwi, bez przemocy fizycznej. Mam na myśli głównie powszechne dzisiaj przestępstwa internetowe. Czegoś takiego kiedyś nie było.

Żeby być policjantem, trzeba mieć mocną psychikę?

Nie tylko, ale faktycznie zdrowie w tym zawodzie jest naprawdę ważne. Dziś rzadziej

się to pewnie zdarza, ale gdy ja byłem na służbie, wielokrotnie bywało, że nie wychodziło się z pracy przez dwa, trzy dni. Nie było świąt, sylwestra. Była to służba dla społeczeństwa. Ale naprawdę chciało nam się. Chyba każdy policjant, który dosłuży do emerytury, wie, że pracując w tej firmie, poświęcił dla dobra społeczeństwa kawał życia i zdrowia. Zwłaszcza życie prywatne na tym cierpiało.

Gdyby pan dopiero teraz miał wybrać zawód, to wybrałby pan policję?

Myślę, że tak. U mnie w rodzinie to w ogóle była tradycja, że ktoś mundur musiał nosić. Dziadek żołnierz WP „Kampanii Wrześniowej 39”. Tata komendant hufca OHP, a wielu znajomych rodziny powtarzało: Ty pewnie będziesz policjantem. No to zostałem.

Wspierają się na policyjnej emeryturze

Ponad 60 byłych policjantek i policjantów, a także ich bliscy i znajomi spotkali się, żeby uczcić 30-lecie Stowarzyszenia Emerytów i Rencistów Policyjnych w Chrzanowie.

Wśród zebranych nie zabrakło gości: starosty chrzanowskiego Andrzeja Urygi, byłego komendanta wojewódzkiej policji w Krakowie Mariusza Dąbka, obecnej komendantki KPP w Chrzanowie Urszuli Martyniuk, byłego komendanta KPP Tomasza Zajacę i wielu innych osób.

Chrzanowskie stowarzyszenie Emerytów i Rencistów Policyjnych działa od sierpnia 1990 r. Zrzesza zróżnicowane osoby, wśród nich są zarówno panie, jak i panowie. Najstarszy z nich ma 91 lat.

- Dwa dni temu minęło mi 28 lat służby i jadąc tutaj zdałam sobie sprawę, że wasze stowarzyszenie powstało, zanim pomyślałam, że chcę być policjantką. Gratuluję wam także tego, że cały czas pamiętacie, skąd waszodowo się wywodzicie. Mam nadzieję, że gdy przyjdzie taki czas, to ja również będę mogła z państwem spotykać się bez munduru, mniej oficjalnie, ale na pewno tak samo chętnie jak teraz – stwierdziła Urszula Martyniuk, obecna komendant-

ka Komendy Powiatowej Policji w Chrzanowie.

Zasłużonym członkom stowarzyszenia wręczono dyplomy i pamiątkowe odznaczenia.

Stowarzyszenie Emerytów i Rencistów Resortu Spraw Wewnętrznych powstało 16 lipca 1990 roku. Głównym zadaniem, jakie przyświecać miało nowo utworzonej organizacji, to szeroko pojęta ochrona interesów emerytów i rencistów milicji, byłych funkcjonariuszy i żołnierzy resortu spraw wewnętrznych oraz ich rodzin. W szczególności poprawa warunków socjalno-bytowych, ochrona nabytych wcześniej uprawnień, ale także organizowanie życia kulturalnego oraz wypoczynku i rekreacji. W Chrzanowie Klub Emerytów formalnie funkcjonował do 7 sierpnia 1990. W pierwszym zarządzie terenowym znaleźli się: Wojciech Sitarz – przewodniczący, Franciszek Hyla – zastępca przewodniczącego, Rafał Zglinnicki – skarbnik, Jan Ryś – członek, Jan Zimoląg – członek.

Obecny zarząd tworzą: Marian Surowiec – prezes, Wojciech Wójcik – zastępca prezesa, Jarosław Dwojak – sekretarz, Zygmunt Juszcak – skarbnik, Lucyna Grondal-Sarnek – członek, Tadeusz Oczkowski – członek.

Ewa Solak



Uczestnicy spotkania w restauracji Podzamcze w Wygielzowie

Odznaczeni „Za wybitne osiągnięcia dla SEiRP”: Lucyna Grondal-Sarnek, insp. Urszula Martyniuk - Komendant Powiatowy Policji w Chrzanowie, Aleksander Perzyński, Tadeusz Oczkowski, Sylwester Likus.

Odznaczeni „Za zasługi dla SEiRP”: Tomasz Opalony - przewodniczący IPA Region Chrzanów, Ryszard Opiąła, Krzysztof Cholewa, Zygmunt Kondracki.

Pamiątkowy jubileuszowy medal otrzymali: Andrzej Uryga - starosta chrzanowski, insp. Urszula Martyniuk - komendant Powiatowej Policji w Chrzanowie, Piotr Styczyński - sekretarz ZG SEiRP, Jan Kaczmarczyk - prezes ZOW SEiRP w Krakowie, Janusz Janik - wiceprezes ZOW SEiRP w Krakowie, prezes Koła SEiRP w Wadowicach, Jerzy Byrski - przewodniczący wojewódzkiej komisji rewizyjnej w Krakowie, wiceprezes koła SEiRP w Wadowicach, nadinsp. w st. spocz. Mariusz Dąbek - były komendant Wojewódzkiej Policji w Krakowie, insp. w st. spocz. Tomasz Zajac - były komendant KPP w Chrzanowie, nadkom. Renata Kadłuczka - komendant Komisariatu Policji w Libiążu, podkom. Mariusz Brzózka - zastępca komendanta KP w Alwerni, podinsp. Bogdan Niedbała - wiceprzewodniczący Zarządu Terenowego Niezależnego Samorządnego Związku Zawodowego Policjantów przy KPP w Chrzanowie, Małgorzata Kapcia, Michał Martyna, Janusz Kłaput, Stanisław Bodecki, Krzysztof Krasiński, Krzysztof Czaka, Rafał Głowacz, Paweł Lebeda, Bogusław Adamowicz, Janusz Dzedzyk, Zbigniew Krawczyk, Wanda Strycharska, Jan Strycharski, Jacek Warzecha, Bogusław Olszewski, Jerzy Mazgaj, Bogdan Purgacz, Stanisław Ryś, Mirosław Siejka, Robert Kozikowski, Mariusz Łąka, Zygmunt Zajac.

Na wniosek Zarządu Koła Zarząd Okręgu Wojewódzkiego Stowarzyszenia Emerytów i Rencistów Policyjnych w Krakowie z okazji 90. rocznicy urodzin oraz za całokształt pracy na rzecz środowiska emeryckiego służb mundurowych powiatu chrzanowskiego wyróżnił Jana Rysia.

Za całokształt pracy dyplom i medal otrzymał wiceprezes koła Wojciech Wójcik.

Dyplom uznania otrzymały: Maria Warzecha i Maria Surowiec.

KSIĄŻKA

Światło w nas. Jak żyć w niepewnych czasach

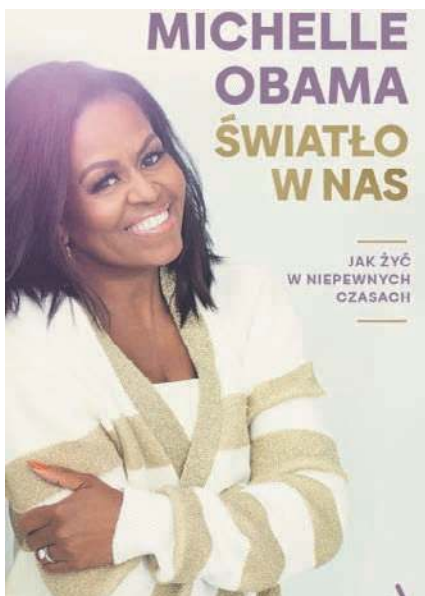
Jak budować relacje? Jak sprawić, by były trwałe i szczere? Ale też jak zatroszczyć się o siebie, poczuć własnej wartości i co robić, kiedy czujemy, że mamy wszystkiego dość? W najnowszej książce Michelle Obama mierzy się z tymi pytaniami i zdradza, w jaki sposób ona znajduje odpowiedzi.

Po sukcesie wydanej w 2018 r. „Becoming” właśnie ukazała się swego rodzaju kontynuacja tamtej autobiografii, która rozeszła się na całym świecie w milionach egzemplarzy.

W „Światło w nas. Jak żyć w niepewnych czasach” wątki autobiograficzne nie są fundamentem. Pojawiają się sporadycznie i raczej jedynie w zarysie, bo najnowsza książka byłej pierwszej damy USA to raczej opowieść o uczuciach, relacjach, doświadczeniach: córki, matki, żony, przyjaciółki, a także o radzeniu sobie z trudnościami, nieprzewidywanymi sytuacjami, także o umiejętności czerpania siły i radości z małych rzeczy, jak np. robienie na drutach.

Lektura nie jest tak pochłaniająca, jak „Becoming”, ale potrafi przykuć uwagę i wciągnąć.

Tadeusz Jachnicki



MUZYKA

Szalony świat Stevensa



Pamiętacie numer „Wild World” z wpadającym w ucho refrenem: „Oh, Baby, Baby, It's a Wild World”, który okrzyknął cały świat? Pewnie tak. A napisał go Cat Stevens, brytyjski wokalista, multiinstrumentalista i kompozytor.

Stevens zadebiutował singlem „I Love My Dog” w 1966 r. Potem pojawiła się również bardzo popularna piosenka „Mathew & Son”.

Ostatnia płyta, wydana pod nazwiskiem Cat Stevens, ukazała się w 1978 r. i nosiła tytuł „Back to Earth” („Powrót na ziemię”). W ciągu 12 lat swojej wczesniej działalności artysta dostarczył słuchaczom sporo przebojów. Jeśli chcecie je sobie przypomnieć, to polecam album „The Very Best Of Cat Stevens” z 2003 r. Jego charakterystyką są aranżacje z akustycznymi gitarami. Wszystkie kompozycje bardzo harmoniczne. Oprócz wspomnianego utworu „Wild World”, nie mogło zabraknąć: „Lady D'Arbanville”, „Oh Very Young” (Och, bardzo młody), „The First Cut Is the Deepest” („Pierwsza rana jest najgłębsza”) czy „Morning Has Broken” („Poranek zaświtał”) z podniosłym pasażem klawiszowym.

W 1977 r. Cat Stevens przeszedł na islam, a nazwisko zmienił na Yusuf Islam. Jako Yusuf nagrał kilkanaście płyt studyjnych. Pod takim właśnie imieniem musicie szukać bardziej współczesnych wydawnictw tego muzyka. Wciąż pojawia się na różnych zagranicznych festiwalach.

Łukasz Dulowski

FILM

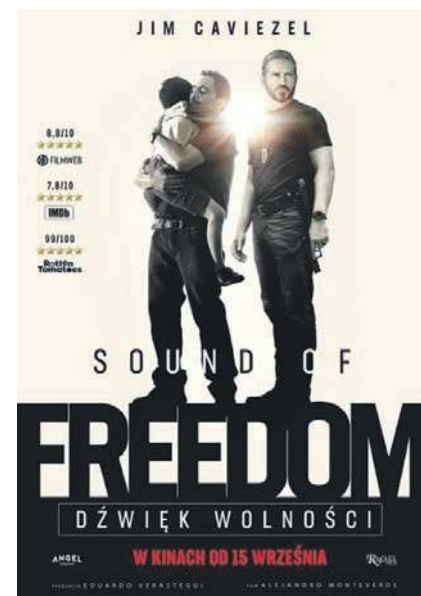
Sound of Freedom. Dźwięk wolności

Wyprodukowany przez Mela Gibsona film, który łączy wstrząsającą historię opartą na prawdziwych wydarzeniach z religijnym przesłaniem.

Tim Ballard jest specjalnym agentem FBI, który zajmuje się łapaniem pedofilów. W pewnym momencie swojej kariery zadaje sobie jednak pytanie – po co, skoro dziesiątki wykorzystywanych i nagrywanych dzieci i tak cierpią w rzeczywistości? Rzuca pracę i rozpoczyna swoją krucjatę przeciwko handlarzom żywym towarem. W tym celu udaje się do Kolumbii, gdzie najprężniej działają szajki porywaczy dzieci.

Reżyser i scenarzysta tego filmu Alejandro Monteverde mocno narzuca w odczytaniu historii klucz chrześcijański. Tim odkrywa swoje prawdziwe imię – Tymoteusza, biblijnego opiekuna dzieci i nosi medalion z jego imieniem. Na pytanie, dlaczego to robi, odpowiada, że żadne dziecko boże nie zasłużyło na taki los, a oprawcom radzi, by lepiej kamień młyński uwiązali sobie u szyi i rzucili się w morze. Religijna przypowieść jest tu jedyną możliwością, aby złagodzić przekaz, który opowiada o temacie trudnym, niechcianym i wypartym. Każdego roku tysiące dzieci na świecie cierpią katusze. Z drugiej strony ta interpretacja powoduje, że na bohatera bardziej patrzy się jak na posąg niż na człowieka. I choć Jim Caviezel robi wszystko, aby podkreślić wewnętrzne cierpienie swojego bohatera, to materiał w scenariuszu ma bardziej na hagiografię niż psychologię. To jednak przykład kina, w którym szeroki przekaz i naświetlenie problemu są o wiele ważniejsze niż artystyczna jakość.

Tomasz Jurkiewicz



HOROSKOP

od 4 do 10 października

BARAN



Spodziewaj się poprawy finansów oraz ocieplenia domowej atmosfery. W związkach warto przypomnieć sobie cele, do których wspólnie dążyć i dużo rozmawiać. Dyskusje pomogą Ci znaleźć rozwiązanie ważnych spraw. Miej otwarty umysł - zrozumienie drugiego człowieka pomoże dość do zgody. Niezwykłe dynamiczny okres w pracy, unikaj jednak spotkań z szefem, który wiele spraw będzie widział w zupełnie innym świetle niż Ty. W weekend spotkaj się ze znajomymi.

BLIŹNIĘTA



Tydzień korzystny na załatwianie spraw urzędowych i małżeńskich, na odpoczynek i rozwijanie własnego hobby. Będą konieczne spore wydatki, choć Wenus na szczycie znaku Panny wciąż daje Wam satysfakcję z zakupów, a niektórym przynosi dodatkowe wpływy do domowej kasy. Zwróćcie uwagę na nowo poznawanych ludzi, zwłaszcza spotykanych przy okazji towarzyskich spotkań. W weekend spotkacie się z rodziną.

LEW



Pozycja Słońca, władcy Twojego znaku, w Wadze sprzyja poznawaniu nowych ludzi i odnawianiu zapomnianych kontaktów. Spotkanie kogoś bliskiego Twojemu sercu przebiegnie w miłej atmosferze, pamiętaj tylko, że każdy ma prawo do własnego zdania, w dyskusji używaj rzeczowych argumentów. To dobry czas by poznać swoich sąsiadów i poprawić stosunki z bratem lub siostrą. Weekend dobrze będzie spędzić w domu, zajmując się ogrodem lub naprawą domowego sprzętu.

WAGA



Konieczność zapisu swoje pomysły jakie Ci wpadną do głowy w najbliższych 2 tygodniach, plany jakie zaczniesz roztaczać będą początkiem nowego kierunku w Twoim życiu. W tym tygodniu możesz uzyskać akceptację szefa na realizację swojego pomysłu lub z korzyścią dla siebie pozalać sprawy urzędowe. Uran oszczędzi Ci niespodzianek, to co się dzieje jest konsekwencją ostatnich Twoich działań. Ciesz się zwykłą formą i nie przegapaj dobrych okazji do wykorzystania.

STRZELEC



Twój uporządkowany tryb życia zostanie zburzony, najlepiej odcinaj się od nieodpowiedzialnych działań innych. Strzeż swoich tajemnic, nie dawaj powodów do zazdrości, zwłaszcza unikaj ekspozycji własnej osoby. Saturn i Jowisz, które są teraz w dobrym położeniu horoskopowym wprowadzą w razie potrzeby korzystne zmiany. Jeśli w imię dobrych manier nie jesteś szczery uważaj, bo prawdopodobnie i tak wyjdziesz na jaw co naprawdę myślisz.

WODNIK



W związkach o krótkim stażu nadchodzące dni mogą być końcem tego co zaczęło się ekscytująco. Inni zapragną teraz umocnić swój związek, pojawiają się ważne deklaracje. Merkury w znaku Wagi zapowiada wyjazdy, czasem zagraniczne, ale też początki czegoś nowego wymagającego od Ciebie dobrych relacji i zdolności negocjacyjnych. Staniesz też przed nowym wyzwaniem – ułożenia sobie kontaktów z dziećmi, które będą chętne na usamodzielnienie się.

BYK



W tym tygodniu planety sprzyjają doskonałej zabawie, miłości i umowom o dużym znaczeniu. W stałych związkach będzie harmonijnie i serdecznie, a samotni staną się prawdziwymi łowcami serc. Spodziewaj się przypływu gotówki. I choć nie długo będziesz ją trzymał w kieszeni wydawanie jej na wybrankę serca lub na element wystroju Twojego domu dostarczy Ci dużo radości. Ciesz się tym tygodniem, bo roztaczasz wokół siebie pozytywną aurę.

RAK



W życiu kobiet pojawi się starszy mężczyzna, który mocno wpłynie na ich życie uczuciowe. Zmienisz podejście do niektórych spraw. Czasem tym mężczyzną okaże się ojciec lub dziadek. W pracy szef okaże się sympatyczniejszy niż zwykle, to dobry tydzień na zawodowy rozwój, możesz śmiało poprosić o dofinansowanie do swoich studiów czy kursu. W domu zmiany, rzadziej będziesz widział się z dziećmi, możesz być jednak pewien, że dużo o Tobie myśla.

PANNA



Przygotuj się do zmian w dotyczących Twojego związku, niewykluczone, że wkrótce przybędzie nowy członek rodziny. Niektóre Panny będą musiały przyzwyczaić się do samodzielności i większej niż dotychczas niezależności swojego dziecka. Sprawy spadkowe i bankowe będą pochłaniać Ci dużo czasu, dobrze organizuj swój czas i uważnie czytaj wszystkie aneksy i uwagi do podpisanych dokumentów.

SKORPION



Mars, który już wpływa na Twój znak wraz z Saturnem sprzyja przygotowaniu do większych zmian w sferze rozwoju osobistego. Planuj przyszłość na najbliższe lata, dobrze określ swoje cele, a szczęście będzie Ci sprzyjać. Warto by Twoje plany dotyczyły większego grona osób, bo pozycja Saturna pokazuje, że Twoją mocną stroną będzie umiejętność współpracy z innymi. Jeśli trzeba nie wahaj się zakładać własnej działalności gospodarczej.

KOZIOROŻEC



Możesz być teraz roztrąniony i mieć trudności ze skupieniem się na jednej rzeczy. Najlepiej będziesz się czuć w towarzystwie bliskich, możesz liczyć na ciepło i zrozumienie w związkach. Nauczyciele mogą dostać dodatkowe pieniądze, szczęście sprzyja też zdającym egzaminy. Poszukujący miłości mogą ją znaleźć przy okazji podróży oraz na uczelni. To dobry tydzień na dokończenie ważnych rozmów lub pracę nad związkiem.

RYBY



Do piątku uważajcie na to co mówicie, ktoś kogo do tej pory uważałyście za swojego dobrego znajomego w rozmowie z Wami będzie się mijał z prawdą. Weryfikujcie więc to co usłyszycie, bardziej polegaj na sobie niż na innych. Po weekendzie czeka Was miła niespodzianka w sprawach uczuciowych i finansowych, wiele z Was stanie przed szansą na dodatkowy zarobek. W weekend najlepiej odpoczniecie z dala od domu, na wspólnym wypadzie z ukochaną osobą.

KINA

SZTUKA, Chrzanów, ul. Broniewskiego 4, tel. 32 623 30 86

- Mru i Ja: Wielka przygoda na cztery łapy - 4.10 godz. 16.00
- Ukryta sieć - 4.10 godz. 18.00
- Piła X - 4-5.10 godz. 20.15

SOKÓŁ, Trzebinia, ul. Kościuszki 74, tel. 32 611 06 21

- Niezniszczalni 4 - 4.10 godz. 17.00; 5.10 godz. 19.45
- Sound of Freedom. Dźwięk wolności - 4.10 godz. 19.30; 5.10 godz. 17.00
- Po prostu super! - 7-8.10 godz. 15.00;
- Święto ognia - 7-8.10 godz. 17.00; 10-12.10 godz. 17.00
- Piła X - 7-8.10 godz. 19.30; 10-12.10 godz. 19.30

ALE KINO, Libiąż, ul. Górnicza 1, tel. 32 627 12 62

- Mru i Ja: Wielka przygoda na cztery łapy - 4.10 godz. 18.00
- Kosmici w mojej szkole - 6-9.10 godz. 15.00
- Zielona granica - 6-9.10 godz. 17.00, 20.00

IMPREZY

KAWIARENKA ARTYSTYCZNA W RAMACH NOCY BIBLIOTEK 2023 - 7 października godz. 17.30, Miejska Biblioteka Publiczna w Chrzanowie. W programie m.in.: spotkanie z artystami programu Derby Artystyczne, koncert „Gitarson” Piotr, występy muzyczne, zabawa bonusowa oraz wieczór filmowy.

NOC BIBLIOTEK W LIBIĄŻU - 6-7 października godz. 12.00-19.00, Miejska Biblioteka Publiczna w Libiążu. W programie: quizy, zagadki dla dzieci; biblioteczne rozgrywki - wypożyczalnia dla dzieci i młodzieży; literackie koło fortuny w wypożyczalni dla dorosłych.

NOC W BIBLIOTECIE W TRZEBINI - 6 października godz. 19.00-7.00, Miejska Biblioteka Publiczna w Trzebinii. Spotkanie dla dzieci w wieku od 7 do 12 lat. Obowiązują zapisy. Więcej informacji w Oddziale dla Dzieci i Młodzieży MBP lub pod numerem telefonu 32 612 13 98 wew. 106.

ŚWIĘTO MIODU W PŁAZIE - 7 października godz. 15.00, Miejska Biblioteka Publiczna Filia w Płazie. Spotkanie z pszczelarzami i pokaz rękodzieła. Wstęp wolny.

BABIE LATO, CZYLI POŻEGNANIE LATA W SOŁECTWIE LGOTA - 7 października godz. 14.00, plac przy domu kultury w Lgocie. Wstęp wolny.

W programie:

14.00-17.00 blok zabaw dla dzieci - gry i zabawy, warsztaty pizzy, bańki mydlane, brokatowe tatuaże, malowanie twarzy, dmuchane zjeżdżalnie, wata cukrowa, popcorn; pokaz pracy bojowej OSP Lgota. **16.00 - 24.00** zabawa przy muzyce z zespołem Soprano Duo oraz pieczone ziemniaki.



KONCERTY

FESTIWAL JAZZ Z WAMI - KONCERT ORCHESTRA DEDICATED GROBORZ CRONIES HOME - 6 października godz. 19.00, Dwór Zieleniewskich w Trzebinii. Bilety: 60 zł.

Wystąpią: Wojciech Groborz - lead, piano and arrangements; Marcin Ślusarczyk - alto sax, Bartłomiej Noszka - tenor sax, Marcin Konieczkiewicz - baritone sax, Mateusz Wachtarczyk - trumpet, Wojciech Szwugier - bass, Grzegorz Pałka - drums.

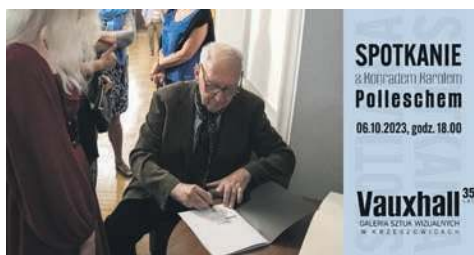
GALA JUBILEUSZOWA Z OKAZJI 20-LECIA ZESPÓŁU PIEŚNI I TAŃCA KRAKOWIACZEK - 6 października godz. 16.00, MOKSiR w Chrzanowie. Bezpłatne wejściówki na koncert do odbioru w Samorządowym Ośrodku Kultury w Alwerni lub w Miejskim Ośrodku Kultury Sportu i Rekreacji w Chrzanowie.

NAJPIĘKNIEJSZE MELODIE ŚWIATA - OPERETKA, MUSICAL, MUZYKA FILMOWA - 6 października godz. 17.00, Dom Kultury Sokół w Trzebinii. Bilety 80 zł.

TRANSGRESJA - 21 października godz. 18.30, Stara

Kotłownia w Chrzanowie. Zespół zagości w Chrzanowie przy okazji trasy koncertowej „Rozbudzam nadzieję”. Wizytówką Dąbrowskiej Transgresji jest przykuwająca oko oprawa wizualna, spajająca tajemnicze i mroczne brzmienie z kontrastową grą świateł i fluorescencyjnymi stylizacjami wykonawców. Gościnnie wystąpią również kapele Sadysta oraz Kąkol. Bilety: 40 i 50 zł.

SPOTKANIA



SPOTKANIE AUTORSKIE Z KONRADEM POLLESCEM WOKÓŁ WYSTAWY „NINA” - 6 października godz. 18.00, Galeria Sztuk Wizualnych Vauxhall w Krzeszowicach. Wstęp wolny.

Wystawa pt. „Nina” Konrada Pollescha aktualnie jest prezentowana w krzeszowickiej Galerii. Podczas spotkania autor podzieli się z uczestnikami historiami, które towarzyszyły sesjom fotograficznym Niny oraz opowie o szlachetnej technice fotograficznej Brąz van Dyke.

WIECZÓR FLISACKICH OPOWIEŚCI - 6 października godz. 16.00, Libiąskie Centrum Kultury. Spotkanie jest podsumowaniem projektu „Zbuduj sztukę mały szkuciel!”. W programie: wystawa fotografii „Galery i szkuty w nadwiślańskim krajobrazie”, wręczenie nagród w konkursie „Nasza Wisła”, wspomnienia mieszkańców związane z flisactwem, degustacja flisackich potraw przygotowanych przez KGW Gromcanecki, wiślackie szanty Bezan Yacht Club z Trzebinii.

STREFA POZYTYWNYCH MYŚLI. DZIEŃ ZDROWIA PSYCHICZNEGO - 10 października godz. 16.00, Miejska Biblioteka Publiczna w Chrzanowie. W programie: wernisaż wystawy, koncert pacjentów Centrum Zdro-

wia Psychicznego Szpitala Powiatowego w Chrzanowie, wykład psycholog Karoliny Kawy, koncert Katarzyny Adamczyk oraz koncert Marzeny Michalczyk-Tylek.

SPOTKANIE AUTORSKIE Z ANNA JANKO - poetką, pisarką, felietonistką, autorką m. in. „Dziewczynki z zapalkami”, „Małej zagłady”, „Finalistki” - 18 października godz. 17.00, Miejska Biblioteka Publiczna w Libiążu.

SPOTKANIE AUTORSKIE Z WOJCIECHEM TOCHMANEM - 20 października godz. 17.30, Miejska Biblioteka Publiczna w Chrzanowie. Wojciech Tochman to pisarz, reporter, autor książek, m.in. „Schodów się nie pali”, „Jakbyś jadła kamień” oraz najnowszej „Historia na śmierć i życie”. Wojciech Tochman od lat zajmuje się poszukiwaniem ludzi zaginionych. W latach 1996–2002 na antenie Telewizji Polskiej prowadził program „Ktokolwiek widział, ktokolwiek wie”. W 1999 roku stworzył Centrum Poszukiwań Ludzi Zaginionych ITAKA. W roku 2009 razem z Mariuszem Szczygłem i Pawłem Goźlińskim założył Instytut Reportażu.

SPEKTAKL

CASTING DO SPEKTAKLU „CHCIAŁAM BYĆ IDEALNA” - zaprasza Libiąskie Centrum Kultury. Zaproszenie kierowane jest do młodzieży (chłopaków i dziewczyn) z umiejętnościami aktorskimi w wieku 14-17 lat. Casting odbędzie się 5 października o godzinie 17.00 w sali teatralnej Libiąskiego Centrum Kultury. Spektakl dotyczy takich kwestii jak: anoreksja, brak uwagi ze strony rodziców, problemy w grupie rówieśniczej, brak samoakceptacji oraz wpływ mediów społecznościowych na rozwój młodego człowieka.

KWARTET - 14 października godz. 18.00, MOKSiR Chrzanów. „Kwartet” - to kultowa historia czterech artystów poszukujących sensu życia, teatru i sztuki jako takiej. Autor: Bogusław Schaeffer, reżyseria: Mikołaj Grabowski, obsada wymienna: Andrzej Grabowski, Jan Frycz, Jan Peszek, Mikołaj Grabowski, Tomasz Karolak.

Debiut w oparach absurdu

Trzebiński zespół Fractal nagrał swoją pierwszą EP-kę. Serwuje na niej blisko pół godziny metalowego grania.

Grupa powstała w 2020 roku. Tworzą ją: wokalistka Natalia Urbanik, gitarzyści Mateusz Kopeć i Konrad Kania, basista Wojtek Mruk, perkusista Piotr Bytomski oraz klawiszowiec Mateusz Makarowski. Większość z nich pochodzi z Trzebinii; jedna osoba z Balina i jedna z Dulowej.

- Grając crossover metal nie ograniczamy się do żadnych ram, co pozwala nam na eksperymentowanie z dźwiękiem i tworzenie niepowtarzalnych kompozycji. Nasza muzyka to połączenie potężnych brzmień syntezatorów, dynamicznych partii gitarowych i wyjątkowych partii perkusyjnych. Natalia, nasza wokalistka, dodaje do tego swój charakterystyczny głos, nadając utworom unikalny wyraz - opowiada Piotr Bytomski.

W twórczości zespołu nie brakuje synth metalu i metalu progresywnego.

- Inspirujemy się grupami grającymi podobną muzykę, chociaż każdy z nas ma też swoje inne muzyczne preferencje. Dla mnie inspiracją są zespoły



Grupa Fractal

Gojira oraz Frontside - mówi Mateusz Makarowski.

Jeden z utworów trzebińskiej formacji - „Smak Melodii”, zdobył nagrodę „Singiel Zimy” w plebiscycie Polska Muzyka Alternatywna.

Fractal zagrał do tej pory kilkanaście koncertów. Wystąpił m.in. z takimi grupami jak Animations (swego czasu supportował Megadeth czy Trivium.) oraz Iron Head (finalista Antyfestu Antyradia z 2023 roku).

- Ciężko jest się przebić, bo jest

duża konkurencja, zwłaszcza w większych miastach - zauważa Mateusz Makarowski.

We wrześniu tego roku ukazała się debiutancka EP-ka grupy Fractal zatytułowana „W Oparach Absurdu”. Zawiera siedem kawałków.

- To tak naprawdę spuścizna trzech lat naszej działalności. To 29 minut muzyki, która kręci nas najbardziej. Większość kosztów związanych z wydaniem płyty udało się sfinansować z koncertów - mówi Mateusz Makarowski.

Tradycja jedzie w trasę



„Gwałtu, co się dzieje”, najnowszy spektakl teatru Tradycja

Teatr Ludowy Tradycja z Okleśnej wkrótce rozpoczyna jesienne tournée ze swoim najnowszym przedstawieniem „Gwałtu, co się dzieje” według komedii Aleksandra Fredry.

Pierwsze przedstawienie zaplanowane jest na czwartek, 5 października na godz. 19.00 w sali OSP w Alwerni.

Dwa dni później spektakl będzie prezentowany na konkursie teatrów amatorskich w Chęcinach koło Kielc, a w niedzielę, 8 października w Zatorze. Kolejne występy będą m.in. w Tarnowskich Górach, Libiążu (25 października), Skawinie, Wrocławiu, Oświęcimiu.

- Najważniejszy występ cze-

ka nas w trakcie 40. Ogólnopolskiego Sejmiku Teatrów Wsi Polskiej w Tarnogrodzie 20 i 21 października, gdzie w gronie jedenastu zespołów wyłonionych w drodze eliminacji w całym kraju, będziemy ubiegać się o Nagrodę Ministra Kultury i Dziedzictwa Narodowego oraz zaproszenie do specjalnego pokazu w Teatrze Polskim w Warszawie - informuje Zbigniew Klatka, kierownik zespołu.

Bezpośrednio z Tarnogrodu Tradycja pojedzie do Wiśnio- wego koło Dobczyc, na organizowany tam co dwa lata Małopolski Festiwal Teatrów Amatorskich.

- W przeszłości zdobywali- śmy w tych konkursach najwyższe nagrody i wyróżnienia. Będziemy się starać powtórzyć te sukcesy - zapowiada Zbigniew Klatka.

PRACA

Zatrudnię

• BIURO Rachunkowe GMP Sp. z o.o. w Chrzanowie poszukuje osoby na stanowisko: Księgowy. Mile widziane doświadczenie w pracy z Comarch Optima. Zainteresowanych prosimy o kontakt. Tel. 791 057 474 lub Email: biuro@biurogmp.pl

• BRUKARZA z doświadczeniem oraz pomocnika zatrudnię od zaraz. Praca na terenie bez delegacji. Dobre warunki finansowe. Możliwe tygodniówki. Tel. 509-235-853

• BRUKARZY, pomocników brukarzy zatrudni firma. Tel. 606-857-875

• DORYWCZE prace porządkowe - Trzebinia. Tel. 570-275-999

• FIRMA budowlana zatrudni pracowników do ociepleń (mile widziane doświadczenie). Tel. 600-912-309

• FIRMA drogowa zatrudni pracowników Tel. 693-573-119.

• FIRMA produkcyjna z Trzebini poszukuje osoby do sprzątania pomieszczeń biurowych oraz socjalnych. Praca w niepełnym wymiarze etatu, około 50 h miesięcznie. Umowa zlecenie, praca w godzinach popołudniowych (13:00-17:00), 3 razy w tygodniu. Tel. 032-627-60-38. Email: aero-bw@aerosol.com.pl

• FIRMA z Krzeszowic zatrudni pracowników: wymiana stolarki okiennej, bez nałogów, z doświadczeniem. Mile widziane prawo jazdy kat.B. Tel. 606-277-724

• Firma LW UNIBUD SP. Z O.O. z Trzebini zatrudni kierownika/ inżyniera budowy. Praca na pełny etat, umowa o pracę. Tel. 530-799-687 / 509-821-902 Email: budowa@lw-unibud.pl

• Firma LW UNIBUD SP. Z O.O. z Trzebini zatrudni pracowników ogólnobudowlanych / murarzy / zbrojarzy / cieśli. Praca na pełny etat, umowa o pracę. Tel. 530-799-687 / 509-821-902 Email: budowa@lw-unibud.pl

• Firma WREMGÓR z Libiąża zatrudni ślusarzy z doświadczeniem. Tel. 32-222-55-60, Email: wremgor@poczta.fm

• KEIROWCA do rozwożenia posiłków - Trzebinia Tel. 506-027-185

• KELNERKĘ - Trzebinia. Tel. 506-027-185

• KIEROWCÓW kat. D do obsługi linii komunikacji miejskiej zatrudni firma TRANSGÓR S.A. oddział w Trzebini. Tel. 603-241-660, Email: biuro@transgor.com.pl

• KIEROWCÓW samochodów ciężarowych z kat. C, C+E zatrudni firma. Tel. 606-857-875

• KIEROWCĘ, może być emeryt, renlista do transportu medycznego z Chrzanowa - okolic Tel. 501-559-369

• MAJSTRA robót drogowych zatrudni firma. Tel. 606-857-875

• MONTERÓW zewnętrznych sieci wod.-kan. zatrudni firma. Tel. 606-857-875

• OPERATORA koparki i koparko-ładowarki z doświadczeniem zatrudni firma. Tel. 606-857-875

• POMOC kuchenną - Trzebinia. Tel. 506-027-185

• POTRZEBNY pomocnik do prac ogrodniczych mający pojęcie o narzędziach spalinowych Tel. 884-810-465. Email: wojciechku@poczta.fm

• POW „Dom Dziecka w Przybysławicach” poszukuje pracownika na stanowisko psychologa na 1/2 etatu, wykształcenie: psychologia. Płaca zasadnicza 2580 zł + stażowe. Informacje Tel. 695 859 802 lub 661 632 077

• POW „Na Wzgórzu” w Miękinii poszukuje pracownika na stanowisko psychologa na 1/4 etatu, wykształcenie: psychologia. Płaca zasadnicza 1320 zł + stażowe. Informacje Tel. 695 859 802 lub 661 632 077

• PRACA: stanowisko kasjer; cały etat; Stacja Shell Libiąż Tel. 509-659-775. Email: alstapa@interia.pl

• PRZYJMIEMY pracowników remonto-budowlanych. Tel. 533-515-690

• ZATRUDNIĘ pracowników do prac wykończeniowych. Wymagane doświadczenie. Tel. 608-663-219.

Szukam pracy

• GÓRNIK, emeryt szuka pracy - kat.B Tel. 790-599-476. Email: bananass@interia.pl

• KOMPLEKSOWE sprzątanie mieszkań, domów, biur: 20 zł/godz. Tel. 793-785-965

• ZAWIOZĘ do lekarza, na zakupy - tania. Tel. 798-616-827

MOTORYZACJA

Sprzedam (m)

• FORD KA plus, 5 drzwi (2018r.), 1.2, plus LPG. Tel. 696-033-800

• MITSUBISHI Carisma 1.6 benzyna (2003r.). Tel. 609 569 477

• NISSAN Qashqai 1.2 DIG-T, 2018r., najbogatsza wersja TEKNA, pierwszy właściciel, serwis ASO, polski salon, przebieg 77200 km, kolor tzw. cień nocy Tel. 781-561-224.

• PEUGEOT 207, Urban Move, 3drzwiowy, 1.4benzyna, 2009r, cena 8900zł Tel. 698-646-033.

Kupię (m)

• 100 % Abart: Auto-Skup - auta, motocykle Tel. 533-560-566

• 100% każdy samochód kupię Tel. 880-084-653

AUTOSKUP



tel. **516 159 309**

• 100% każdy samochód kupię. Tel. 516-159-309

• 32-611-03-50 Auto-Skup rozbite, całe; Tel. 600-465-773

• **AUTO SKUP osobowe, dostawcze, motory, skutery, quady, ciągniki, przyczepy! KAŻDY STAN Tel. 889098521**

• AUTO-SKUP osobowe, dostawcze, motocykle, ciągniki rolnicze; stan obojętny, do 50 tys. zł. Tel. 696-033-800

• AUTO-SKUP: całe, uszkodzone, skorodowane. Złomowanie, wystawiamy zaświadczenia; własny transport Tel. 604-188-647

• AUTOSKUP całych, rozbitych i dostawczych. Tel. 516-159-309

• KUPIĘ ciągnik rolniczy. Tel. 696-033-800

• SKUP aut całych, rozbitych Tel. 880-084-653

• **ZŁOMOWANIE - skup pojazdów samochodowych, rolniczych, motocykli. Tel. 604-754-418**

Części motoryzacyjne

• AUTO-CZĘŚCI: używane, duży wybór, faktura Vat – Chrzanów, Działkowa (droga w kierunku Luszowic). Tel. 506-099-245

• OPONY używane - duży wybór; przy zakupie montaż gratis! Wulkanizacja. Chrzanów, ul. Działkowa (droga na Luszowice). Tel. 506-099-245

Usługi motoryzacyjne

• 32-611-03-50 AUTOZŁOM – kasacja. Pomoc drogowa. Skup samochodów całych, rozbitych, skorodowanych. Sprzedaż części używanych Tel. 600-465-773

• **KASACJA pojazdów. Wystawiamy zaświadczenia. Dojazd gratis. Autoskup. Tel. 606-482-571, 32-623-91-52**

NIERUCHOMOŚCI

Sprzedam (n)

• BUDYNEK produkcyjno-magazynowo-biurowy w Chrzanowie o powierzchni 2300m² - tanio. Tel. 600-936-997

• DZIAŁKA budowlana 8,5ar w Libiążu. Tel. 668-116-472

• MIESZKANIE 3 pokoje, 74m². Libiąż, Kopalnia. Tel. 882-569-656

• MIESZKANIE 47m² - Trzebinia, Gaj. Tel. 600-554-404

Kupię (n)

• KUPIĘ mieszkanie 2 pokoje do remontu. Chrzanów, Libiąż, Trzebinia. Tel. 794 327 624

• KUPIĘ mieszkanie w Chrzanowie lub Trzebini - bez pośredników. Tel. 784-610-142

• KUPIĘ zadłużone domy, działki, gotówka. Załatwiam wszystkie formalności, prawne, komornik, dyskretnie. Tel. 533-553-388, Biuro: Trzebinia, Kościuszki 50

• ZDECYDOWANIE kupię działkę, grunt lub inną nieruchomość z bezpośrednim dostępem do głównej drogi w Trzebini, Chrzanowie, okolicy (bez pośredników) Tel. 538-330-565

Wynajem (mam do wynajęcia)

• DO wynajęcia duży garaż - Trzebinia. Tel. 570-275-999

• DO wynajęcia pomieszczenia pod gabinety lekarskie w centrum Chrzanowa. Tel. 504-244-916

• HALA 450m², pomieszczenia biurowe ok. 150m², działka 33ar - Chrzanów. Tel. 511-543-479

• LOKAL użytkowy 12m², obok Rynku w Chrzanowie. Tel. 661-476-191

• **LOKALE użytkowo-handlowe (40,60,70) - Chrzanów, Sądowa 4A. Tanio. Tel. 607-376-140**

• **MIESZKANIE do wynajęcia w centrum Chrzanowa. 40 m², 2 pokoje, kuchnia i łazienka. Tel. 500-245-910.**

USŁUGI

Budowlane

• 518-706-099 Gładzie, malowanie maszynowe, płytki, kompleksowe wykończenia. www.tom-reg.pl

• 609-812-230 Flizowanie, łazienki od A do Z. Tel. 609-812-230

• A-Z Budowa, remonty, wykończenia, doradztwo. Tel. 533-515-690

• BRAMY, bramki i ogrodzenia. Usługi ślusarskie i spawalnicze. Tel. 730-718-715

• BRUKARSTWO Tel. 501-066-248

• BRUKARSTWO ogrodzenia kompleksowo Tel. 533-528-091.

• BRUKARSTWO, kanalizacja, ogrodzenia A-Z Tel. 664-553-074

• BUDOWA domów od podstaw Tel. 604-456-994

• BUDOWA dróg dojazdowych, podjazdów, podbudowy. Tel. 668-340-936

• CYKLINOWANIE bezpyłowo. Tel. 798-381-658

• DACHY, uszczelnienie, śniegotapy. Tel. 731-181-738

• DACHY, więźby, pokrycia. Tel. 509-339-135, 785-361-969

• DACHY, więźby, pokrycia. Tel. 604-456-994

• DOCIEPLENIA budynków - termizolacja; 27-letnie doświadczenie. Doradztwo w uzyskaniu dofinansowania na termomodernizację w programie „Czyste Powietrze”. Tel. 602-101-440

• DOCIEPLENIA budynków. Tel. 604-456-994

• DOCIEPLENIA, elewacje, wykończenia. Buduj z góralami!!!; www.wmexpert.com.pl Tel. 663-310-949

• DROBNE prace malarsko-remontowe Tel. 793-182-845

• EKOSZAMBA, szamba betonowe - montaż, sprzedaż Tel. 501-066-248



• GARAŻE blaszane, wiaty, hale, kojce dla psów, bramy garażowe. Transport, montaż - Gratis! Producent. Tel. 32-700-34-48, 509-038-426 www.rob-stal.pl

• KAMIEŃ, piasek, ziemia, gruz Tel. 501-066-248

• KOMINKI. Tel. 606-135-088

• KOSTKA brukowa; usługi minikoparką; wyburzenia; transport do 3,5t. Tel. 500-657-444

FIRMA **ADIM**



zatrudni sumiennych i odpowiedzialnych **kierowców kat. B i C** do obsługi pługopiaszarki na okres zimowy
Tel. 502 501 281



OFERUJEMY ATRAKCYJNE WYNAGRODZENIE

ZAWIADOMIENIE

Miejski Zarząd Zasobów Komunalnych w Chrzanowie zawiadamia, że w dniach od 04.10.2023 r. do 25.10.2023 r. wykląda do publicznego wglądu na:

- na tablicy ogłoszeń w siedzibie Miejskiego Zarządu Zasobów Komunalnych w Chrzanowie przy ul. Garncarskiej 4,
- na tablicy ogłoszeń w siedzibie Urzędu Miejskiego w Chrzanowie, Aleja Henryka 20,
- w Biuletynie Informacji Publicznej,

lokal użytkowy będący współwłasnością Gminy Chrzanów przeznaczony do oddania na najem w drodze przetargu nieograniczonego:

1. Garaż - zlokalizowany przy ul. Zielona 11 w Chrzanowie, o powierzchni 18,71 m²

STAROSTA CHRZANOWSKI ZAWIADAMIA,

że w siedzibie Starostwa Powiatowego w Chrzanowie ul. Partyzantów 2, na stronach internetowych oraz BIP został podany do publicznego wglądu wykaz nieruchomości Skarbu Państwa przeznaczonej do oddania w użyczenie. Wykaz dotyczy części nieruchomości Skarbu Państwa położonej w Gminie Trzebinia, obręb ewidencyjny Siersza, oznaczonej według operatu ewidencji gruntów jako działka ewidencyjna nr 762/2 o powierzchni całkowitej 0,1052 ha (część do użyczenia 0,0134 ha) oraz 762/3 o powierzchni całkowitej 0,9960 ha (część do użyczenia 0,0378 ha), objętej księgą wieczystą nr KR1C/00101358/4.

Ogłoszenie z dnia 04.10.2023 r.

WÓJT GMINY BABICE INFORMUJE,

że na tablicy ogłoszeń Urzędu Gminy Babice oraz stronie internetowej www.babice.pl wywieszono wykazy nieruchomości gminnych przeznaczonych do sprzedaży i dzierżawy.

• KRYŚ-PRO-REM - kompleksowe wykończenia wnętrz. Tel. 696 576 467

• MALOWANIE dachów, elewacji; konserwacja konstrukcji stalowych betonowych, drewnianych. Wieloletnia praktyka Tel. /fax 33-873-06-01, 602-882-325

• MALOWANIE natryskowe dużych powierzchni (hale, konstrukcje stalowe, dachy, domy). Tel. 518-706-099

• MALOWANIE wszelkich powierzchni wewnętrznych i na zewnątrz, gładzie, tapetowanie. Trzebinia i okolice. Tel. 792-913-808. www.danielmaluje.pl

• MALOWANIE, gładzie, tanio. Tel. 501-215-951

• MDM Ogrodzenia betonowe – produkcja, sprzedaż; Olszyny, Młyńska 6, Babice Tel. 665-243-082

• MINIKOPARKA usługi: drenaż, ekoszamba, kanalizacja Tel. 501-066-248

• OCIEPLENIA, elewacje, odnowa elewacji, prace ogólnobudowlane Tel. 604-478-121.

• OGRODZENIA - kompleksowy montaż każdego rodzaju - pomiar i wycena - gratis. Tel. 533-560-566, 736-382-735

OGRODZENIA
45 ZŁ/MB.
508 786 884

• OGRODZENIA. Tel. 508-786-884

• PRACE na wysokości. Wycinka drzew. Tel. 502-277-286

• PROJEKTY budynków indywidualnych, gotowych, rozbudowy, adaptacje, kosztorysy, nadzory budowlane. Świadectwa energetyczne – F.H.U. „Natalia” Chrzanów, ul. Sikorskiego – inż. Jacek Gębala Tel. 32-754-11-00, 32-623-95-35, 600-238-671

• REMONTY i wykończenia wnętrz. Flizowanie. Gładzie. Malowanie. Tapety. Panele. Różne przeróbki i inne. Kompleksowo. Tel. 604-238-064. Email: grenag@vp.pl

• SCHODY marmurowe, granitowe, blaty. Tel. 606-135-088

• SCHODY, drzwi drewniane. Producent Tel. 510-424-103

• SZTACHETY. Tel. 730-718-715

• UKŁADANIE kostki brukowej Tel. 505-828-444, 535-061-222

• USŁUGI Rem-Bud: adaptacje, suche tynki, sufit 65zł, ścianki 47zł, malowanie 15zł, gładź 20zł, flizowanie 55zł. Tel. 606-740-937

• USŁUGI brukarskie Tel. 505-148-009.

• USŁUGI koparko-ładowarką i minikoparką. Tel. 505-828-444

• USŁUGI koparkowe Łukasz Mazur. Usługi minikoparkowe: przyłącza wody, gazu, kanalizacji, wykopy fundamentów, ogrodzenia. Tel. 534-835-940

• USŁUGI minikoparką - wykopy, wyburzenia Tel. 668-340-936

• USŁUGI – koparko-ładowarką JCB, kucie młotem, wyburzenia kompleksowo Tel. 501-066-248

• WYBURZENIA - wywóz gruzu Tel. 505-828-444

• WYBURZENIA kompleksowo, wywóz gruzu Tel. 501-066-248

• WYKONUJEMY wylewki maszynowe. Tel. 792-441-475

• WYLEWKI maszynowe, cementowe, anhydrytowe, przemysłowe, styrobeton. Solidnie Tel. 534-535-078

Elektrotechniczne

• 600-789-505 Instalacje elektryczne Tel. 600-789-505

• ALARMOWE-ANTENOWE–RTV/SAT, domofony, wideodomofony, telewizja obserwacyjna, komputerowe LAN/WiFi – montaż, naprawa. „Prewen”. Tel. 32-757-18-84, 502-863-471

• ELEKTRYCZNE. Tel. 601-070-229

Instalacyjne

• AELEKTRO-SERWIS wykonuje: instalacje elektryczne, odgromowe, teletechniczne, podłączenia urządzeń elektrycznych, naprawy, pomiary. Tel. 603-269-086, 32-623-81-84 po 17.00

• ELEKTROINSTALACJE Tel. 608-445-635

• INSTALACJE elektryczne Tel. 600-789-505

• INSTALACJE wc, co przeróbki Tel. 577-381-254.

• INSTALACJE wod-kan, CO, gaz. Ogrzewania podłogowe, wymiana kotłów. Montaż kotłowni. Próby szczelności gazu. Tel. 534-835-940

• INSTALACJE: wod.-kan.-co-gaz. Modernizacje kotłowni. Montaż kotłów gazowych. Tel. 692-189-394

• USŁUGI wod-kan-gaz-co. Montaż kotłów i piecyków gazowych Tel. 509-524-190

Serwisowe

• KOMPUTERY - usuwanie problemów. Dojazd bezpłatny. Tel. 502-863-471

• NAPRAWA RTV, telewizory, anteny, podłączenia. Z dojazdem. Szybko, solidnie, gwarancja. Tel. 691-511-914

• SERWIS - naprawa, montaż term, kotłów gazowych. Przeglądy, konserwacje, próby szczelności, analiza spalin, uprawnienia. Podłączanie kuchenek, gwarancje. Junkers, Necar, Termet, Vaillant, Saunier-Duval, DeDietrich, Beretta, inne Tel. 666-255-068

Okolicznościowe

• KOMPLEKSOWA obsługa wesel i catering; FB: jacek.nowak.catering Tel. 601-861-673

Nauka

• ANGIELSKI dla dorosłych i dzieci. Egzamin, matura. Dojazd. Tel. 796-210-800

• CHEMIA, matematyka - udzieli nauczyciel. Tel. 691-981-072

• KOREPETYCJE język polski, przygotowanie do matury, z dojazdem. Nauczyciel z 30-letnim stażem, egzaminator. Tel. 792-348-448.

Rachunkowe

• BILIŃSKI Witold Kancelaria Podatkowa. Spadki, darowizny, inne nabycia; pomoc deklaracje, pisma, ulgi w spłacie. Chrzanów, Aleja Henryka 24. Tel. 603-210-420, 32-623-28-40

Sprzątanie

• SPRZĄTANIE: domów, mieszkań, biur, gabinetów, poremontowe, mycie okien oraz drobne prace ogrodowe. Zawsze sprzątam na błysk Tel. 880-719-897, 665-630-660

Tłumaczenia

• TŁUMACZ przysięgły j. niemieckiego - Chrzanów, Broniewskiego 14/47. Tel. 32-623-88-09, 601-523-929

Transportowe

• JCB – koparko-ładowarka: wyburzenia, kucie młotem, kompleksowe usługi Tel. 501-066-248

• KAMIEŃ, piasek, żwir, ziemia, kontenery - wywóz gruzu, załadunek Tel. 501-066-248

• KONTENERY - wywóz gruzu Tel. 668-340-936

• KONTENERY - wywóz gruzu Tel. 505-828-444, 535-061-222

• MINIKOPARKA usługi: drenaż, ekoszamba, kanalizacja Tel. 501-066-248

• MINIKOPARKA, rozbiórki, wyburzenia Tel. 668-340-936

• PRZEWÓZ rzeczy - transport do 850kg Tel. 518-706-099

• TRANSPORT - sprzedaż kruszyw 1-30 ton. Tel. 505-828-444, 535-061-222

• TRANSPORT - sprzedaż kruszyw: cement, piasek, kamień, żwir; wywóz gruzu, ziemi Tel. 668-340-936

• TRANSPORT 1T - 10T, materiały sypkie, budowlane. Tel. 787-488-633, 696-129-878

• TRANSPORT – przeprowadzki, możliwość załadunku, przewóz różnych towarów i transport samochodem osobowym Tel. 502-234-093, 888-422-221

• WYWÓZ nieczystości płynnych. Tel. 505-828-444, 535-061-222

Ubezpieczenia

• UBEZPIECZENIA Starostwo Tel. 32-625-79-88.

Prawne

• BEZPŁATNE porady tylko w każdy 1 wtorek miesiąca 15-16. Kancelaria Prawna Lex Novum: Trzebinia, Jagodowa 2, poniedziałek - piątek 10-18. Tel. 530-369-200, 513-761-029

• STAROSTWO Powiatowe w Chrzanowie i Rodzina Kolpinga w Porębie Żegoty zapraszają na nieodpłatne porady prawne i obywatelskie. Rejestracja Tel. 32-625-79-64 w godzinach pracy Starostwa.

Inne

• 730-067-038 KOMPLEKSOWE usługi ogrodnicze. Wycinanie, przycinanie drzew i krzewów; żywka, rąbanie gałęzi, wywóz odpadów. Tel. 515-646-722 www.torogarden.pl

• 730-067-038 Profesjonalne mycie ciśnieniowe: kostki, dachów, budynków. Tel. 515-646-722, www.torogarden.pl

BEZPŁATNY dojazd, pomiar i montaż rolet wewnętrznych, moskitier, bogaty wybór asortymentu. Rolety zewnętrzne 250zł/mkw brutto. Tel. 601892200, Email: wiklik.jaw@interi.pl

• DOSTAWA gazu w butlach. Maxgaz Tel. 694-521-066, 32-711-98-40

• KOSZENIE traw, wycinka drzew Tel. 733-384-717

• TAPICER - renowacja krzeseł i foteli Tel. 605-634-755.

• WYNAJEM - toalet przenośnych Tel. 505-828-444, 535-061-222

• ZWYŻKA 27m, 34m. Usługi - wynajem. Wycinka drzew Tel. 604-424-563, 696-475-972

BAZAR

Sprzedam

• 70 mb. siatki ogrodzeniowej ocynk. Tel. 515-196-884

• DREWNO kominkowe brzoza. Tel. 516-193-909

• PIASEK zakopowy pod fundamenty z transportem. Tel. 505-828-444, 535-061-222

• ZIEMIA. Tel. 505-828-444, 535-061-222

Kupię

• KUPIĘ ciągnik rolniczy, stan obojętny. Tel. 696-033-800

• KUPIĘ traktorek, kosiarkę. Tel. 604-754-418

OGŁOSZENIA MEDYCZNE

Chirurg

• Dr Artur Jędruch, USG brzucha. Artroskop Trzebinia, Głowackiego 32. Tel. 32-223-61-77

• Lek. Sebastian Mosiej spec.chirurgii ogólnej i onkologicznej. Konsultacje, USG, biopsje, zabiegi ambulatoryjne; ul. Dobczycka 17, 32-500 Chrzanów, małopolskie. Tel. 881-025-724

SKŁAD OPAŁU
WĘGIEL
drewno kominkowe
Zapraszamy do zakupu węgla w promocyjnych cenach bez zbędnych formalności
32-065 Krzeszowice
ul. Kolejowa, Czycza

WIĘCEK
Usługi KONTENEREM
wywóz gruzu i odpadów remontowo-budowlanych
tel. 12 393 61 44
kom. 606 471 410

P.P.H.U. POLBART
SKUP ZŁOMU
STALOWEGO I METALI KOLOROWYCH
• OFERUJEMY NAJLEPSZE CENY
• PŁACIMY GOTÓWKĄ
• WAGA SAMOCHODOWA 60t
• ZAPEWNIAMY TRANSPORT
• ROZBIERAMY KONSTRUKCJE STALOWE
www.polbart.pl
Trzebinia, ul.Dworcowa 27
tel. 604 661 978 | tel. 602 860 111



Zapraszamy
Pn - Pt
7.00 - 18.00
Sob
7.00 - 14.00

P.P.U.H. Sowosz Sp. z o.o.
TARTAK
USŁUGI TARTACZNE
Wieżby dachowe
Tarcica
Łaty, kontrłaty
Sztachety ogrodowe
IMPREGNACJA
Schody Młynarskie



32-551 Jankowice k. Zatora
ul. Wadowicka 86
tel. 33 841 25 59
e-mail: zamowienia@sowosz.pl www.sowosz.pl

HÖRMANN
BRAMY • DRZWI • NAPĘDY



BRAMY GARAŻOWE ANTRACYT,
DRZWI P.POŻAROWE DO KOTŁOWNI,
NAPĘDY DO BRAM WJAZDOWYCH DOSTĘPNE OD RĘKI

AUTORYZOWANY PARTNER HÖRMANN

TAMO
ul. Polna 32, Chrzanów - Kąty
tel. 601 418 353
e-mail: tamo@tamo.com.pl
www.tamo.com.pl

• Sebastian Borowy - lekarz specjalista chirurgii ogólnej - „Diabet” Centrum Medyczne, Chrzanów, Kościuszki 18. Tel. 32-623-13-73, 623-13-75, 623-28-27

Dermatolog

• Dr n. med. Karolina Englert - specjalista dermatolog; konsultacje, badanie znamion, drobne zabiegi - 7 października (sobota). Rejestracja obowiązkowa. Liczba miejsc ograniczona. Tel. 12-283-33-06, CM Alwernia, Z. Gęsikowskiego 16

• Dr n. med. Wiesława Huńka-Żurawińska, dermatolog. Artroskop Trzebinia, Głowackiego 32. Tel. 32-223-61-77, www.wzietek.pl

• Lek. med. Renata Budzicz - specjalista dermatolog wenerolog, leczenie chorób skóry. Zabiegi z zakresu medycyny estetycznej; Chrzanów, Grunwaldzka 2b; poniedziałek i środa 13-19, piątek 8-14. Rejestracja tel. pon. i środa 12-18, wtorek, czwartek i piątek 8-14. Tel. 512 352 683, www.budzicz.pl

Diabetolog

• Lek. med. Leszek Romanowski - specjalista diabetolog-endokrynolog; przyjmuje: „Diabet” Chrzanów, Kościuszki 18. Tel. 32-623-13-73, 623-13-75, 623-28-27

• NOWOCZESNE i skuteczne leczenie cukrzycy dr Beata Jakubiec. Tel. 32-210-98-66, 733-433-494. www.vitalis-cardio.pl; Trzebinia, ul. Kopernika 25

Endokrynolog

• Bulińska-Głownia Małgorzata - endokrynolog, specjalista chorób wewnętrznych, leczenie cukrzycy i tarczycy, USG. Chrzanów, Konopnickiej 1A; poniedziałek od 16. Tel. 600-812-748, 696-193-169

• Dr Jacek Szymkowiak - endokrynolog; Chrzanów, Mieszka I 9c, wtorek: 15-18, Libiąż, 11 Listopada 11, poniedziałek: 16-18. Tel. 601-439-315

• Endokrynolog Maciej Ziemiański: biopsja, USG tarczycy i jamy brzusznej - Libiąż, Piłsudskiego 14. Czynne piątki i soboty po rejestracji. Tel. 512-354-676

• Endokrynolog Mariola Bojdoł. USG tarczycy; Chrzanów, Sikorskiego 11, środa 16-18. Tel. 608-684-091

• Lek. med. Leszek Romanowski - specjalista diabetolog-endokrynolog; przyjmuje: „Diabet” Chrzanów, Kościuszki 18. Tel. 32-623-13-73, 623-13-75, 623-28-27

• Lek. med. Sylwia Pierzchała, konsultacje endokrynologiczne, USG tarczycy. CM Dr Smółka, Chrzanów. Tel. 664 959 419

Gastrolog

• Lek. Krystyna Fic - gastrolog; Chrzanów, Wojska Polskiego 2B. Przyjęcia i rejestracja czwartek 15-18. Tel. 572-356-564

• Tomasz Kowalik - gastroenterolog. Tel. 662 886 299

Ginekolog

• Antoni Halemba - specjalista ginekolog-położnik; Chrzanów, Krakowska 20. Rejestracja Tel. 601 400 670

• Dr n. med. Maciej Bodzek, specjalista ginekolog-położnik, specjalista onkolog, Ordynator Oddziału Ginekologii Szpitala Powiatowego w Chrzanowie; przyjmuje: MSM Clinic - Chrzanów, Świętokrzyska 86. Tel. 32-600-70-60

• Dr n. med. Violetta Hosiawa, ginekolog. Artroskop Trzebinia, Głowackiego 32. Tel. 32-223-61-77, www.wzietek.pl

• Lek. med. Marek Strzyż - specjalista ginekolog-położnik; Chrzanów, Wyszyńskiego 17, wtorek, czwartek. USG. Laserowe leczenie nietrzymania moczu i rewitalizacja pochwy. Zapisy Tel. 535 557 771

Kardiolog

• Dr n. med. Genowefa Kmieć - specjalista kardiolog, specjalista chorób wewnętrznych, echo serca, EKG, Holter EKG, Holter ciśnieniowy; Chrzanów, al. Henryka 39. Rejestracja. Tel. 601 912 273

• Dr n. med. Jacek Nowak - Libiąż, 11 Listopada 11, przyjmuje: wtorki 15-19. Zapisy tel. 880-614-544; Vitalis Trzebinia, Kopernika 25 przyjmuje: środy od 15.00. Zapisy od pon. do pt. od 10-18. Tel. 733-433-494, 32-620-02-93, elektronicznie www.vitalis-cardio.pl

• Dr n. med. Marta Kurdziel, specjalista kardiolog. ECHO, Holter. Śląskie Centrum Chorób Serca w Zabrzu. CM Dr Smółka, Chrzanów. Tel. 664 959 419

• Kardiolog Izabela Kiełbaska - Bołęczyn, Komornicka 38, czwartki 17-19. Tel. 501-694-499

Laryngolog

• Lek. med. Anna Olsza - specjalista otorynolaryngolog Chrzanów, Mieszka I 9 c; poniedziałek i środa: od 16.00. Rejestracja SMS Tel. 603-301-921

• Lek. med. Mateusz Gasiński - specjalista otolaryngolog. Nowoczesna diagnostyka: mikroskop, endoskop. Leczenie dorosłych i dzieci. Chirurgia głowy i szyi. Chrzanów, Dobczycka 17; wtorek i czwartek w godz. 17-20. Tel. 881-025-724

Medycyna pracy

• Lek. med. Ewa Potocka Chrzanów, Sienna 8/2, pon. 10-14, wt. 12-17, czw. 12-16. Badania profilaktyczne, sanitarne, promieniowanie jonizujące, kierowców, pracowników ochrony fizycznej, broń. Tel. 604-233-331

Medycyna sportowa

• Orzeczenia dr Monika Smółka. Artroskop Trzebinia, Głowackiego 32. Tel. 32-223-61-77, www.wzietek.pl

Neurolog

• Alicja Kieres-Pawlik specjalista neurolog; Chrzanów, Mieszka I 9c, poniedziałek, środa od 15.00 po rejestracji. Tel. 602 486 011

• Anna Buczak-Sala - specjalista neurolog. Gabinet Chrzanów. Tel. 32-623-32-75, 602-764-399; Pracownia EEG Trzebinia. Rejestracja wyłącznie telefoniczna 8.00-18.00. Tel. 32-620-02-93

• Halina Stizak-Sołtyk, specjalista neurolog. Indywidualna Specjalistyczna Praktyka Lekarska; Chrzanów, Oświęcimska 15, wtorek i czwartek: 15-17. Tel. 32-623-21-53

• dr n. med. Barbara Kosińska, specjalista neurolog - Chrzanów, Wojska Polskiego 2 B. Tel. 511-145-177

Okulista

• Astygmatyzm, krótkowzroczność, dobór soczewek - lekarz, optometrysta, optyk - Justyna Wójcik, Jaworzno Sienkiewicza 6 - tel. 32-752-03-04, Chrzanów Dobczycka 10. Tel. 32-623-95-55

• Dr n. med. Mateusz Nowak i Lidia Nowak, specjaliści okulistyki - Libiąż, 11 Listopada 11. Zapisy Tel. 880-614-544

• Ewa Czerniawska - specjalista chorób oczu, przyjmuje: Chrzanów, Rynek 11: poniedziałek, czwartek 15-18, piątek 9-12. Rejestracja w godz. pracy gabinetu oraz w każdy dzień roboczy w godz. 18-20. Tel. 791-932-912

• Okomedical Okulista-Optometrysta-Optyk. Leczenie zezów i niedowidzenia - Krzeszowice, ul. Kazimierza Wyki 10. Tel. 577-45-45-40, Email: bok@okomedical.pl

• Okulista - optyk. Lekarz okulista Wiktoria Zwinczewska - Centrum Zdrowia Ruczaj Chrzanów, Sokoła 30. Tel. 32-623-10-86, 504-242-752 od 11-16

• Specjalista chorób oczu Paweł Nowicki, Chrzanów ul. Mieszka I 9A. Rejestracja. Tel. 600-241-416

Rentgen stomatologiczny

CENTRUM STOMATOLOGII ESTETYCZNEJ

Libiąż, ul. Słowackiego 3a
tel. 32 627 55 22

PEŁNY ZAKRES USŁUG

- STOMATOLOGIA ZACHOWAWCZA
- STOMATOLOGIA ESTETYCZNA - WYBIELANIE ZĘBÓW
- PROTETYKA
- PERIODONTOLOGIA
- CHIRURGIA
- PROFILAKTYKA PRZECIWPROCHNICZA
- RTG

Czynne pn.-pt. w godz. 9.00-19.00, sob. 10.00-15.00 Rejestracja telefoniczna lub w gabinecie

CENTRUM MEDYCZNE Bogdan Wziętek

- ✓ **SKLEP MEDYCZNY ARTROSKOP** refundacja NFZ - tel. 609 469 593
- ✓ **CHIRURGIA JEDNEGO DNIA:** chirurgia ręki i stopy, chirurgia urazowa: szycie ran, repozycja złamań, komórki macierzyste z tłuszczu i szpiku, PRP.
- ✓ **GABINET ORTOPEDYCZNO-URAZOWY:** porady ortopedyczne z USG i RTG, unieruchomienia w gipsie syntetycznym i ortezach, iniekcje pod kontrolą USG: stawów, kręgosłup, kwas hialuronowy, PRP, Zabiegi operacyjne w Klinice Ortopedii w Krakowie
codziennie, dr n. med Bogdan Wziętek, specjalista chirurgii ortopedyczno-urazowej
- ✓ **GABINET CHIRURGICZNY USG brzucha**, środa, **dr Artur Jędruch**, specjalista chirurgii ogólnej
- ✓ **GABINET NEUROLOGICZNY** poniedziałek **dr Ewelina Kubańska**, specjalista neurolog,
- ✓ **USG** USG jamy brzusznej, USG stawów, ścięgien, mięśni, bioderek u niemowląt, punkcje i iniekcje pod kontrolą USG, USG Doppler naczyń kończyn dolnych i tętnic szyjnych
- ✓ **ZAKŁAD REHABILITACJI** hydroterapia, krioterapia azotowa, magnetoterapia, masaże, drenaż limfatyczny ręczny i mechaniczny BOA, ćwiczenia biernie-CPM i czynne z rehabilitantem po artroskopii, rekonstrukcji ACL, endoprotezach, wszelkich operacjach oraz po urazach, wizyty domowe, winback
- ✓ **PORADNIA MEDYCZNY SPORTOWEJ** czwartki **dr Monika Smółka**
- ✓ **PORADNIA REHABILITACYJNA** środa **dr Urszula Palka-Bartosiańska**
- ✓ **GABINET CHIRURGII NACZYNIOWEJ, USG DOPPLER** dr Rafał Boczej, wtorek
- ✓ **PRACOWNIA RTG** czynna pon. - pt., po rejestracji telefonicznej
- ✓ **PORADNIA DERMATOLOGICZNA** dr n. med. Wiesława Huńka-Żurawińska specjalista dermatolog, wtorki
- ✓ **GINEKOLOG** dr n. med. Violetta Hosiawa

Wkładki indywidualnie formowane ICB dla dzieci i dorosłych.
Komputerowe badanie stóp.

REFUNDACJA WIZYT, USG, RTG I REHABILITACJI



TRZEBINIA
ul. Głowackiego 32
www.wzietek.pl

CZYNNE: pon. - pt. 8.00 - 20.00
REJESTRACJA: 32 223 61 77,
32 441 78 60, 609 469 593

ITALIS www.vitalis-cardio.pl

SPECJALIŚCI FIZJOTERAPII
mgr Elżbieta Piątkowska i mgr Janusz Gębala

świadczą usługi w zakresie ortopedii i neurologii, terapii wisceralnej.
Pełny zakres zabiegów fizykalnych.

Trzebinia, ul. Kopernika 25,
Tel. 733 433 494

DOFINANSOWANIA PFRON DLA OSÓB NIEPEŁNOSPRAWNYCH
Dofinansowywane są:
ŁÓŻKA REHABILITACYJNE, PODNOŚNIKI TRANSPORTOWO KĄPIELOWE, SCHODOLAZY...

REFUNDACJA DO 80%

Szczegóły dotyczące refundacji, pomoc w wypisaniu wniosków do PFRON dostępna w naszych punktach Zaopatrzenia Medycznego:

SKLEP MEDYCZNY CHRZANÓW
al. Henryka 40
(wejście od ul. Piłsudskiego)
tel. 32 349 70 44

SKLEP MEDYCZNY LIBIĄŻ
ul. 1 Maja 11 C
Tel. 32 623 11 31

Bezplatna prezentacja i konfiguracja:
509 606 661

Państwowy Fundusz Rehabilitacji Osób Niepełnosprawnych

W ZWIĄZKU Z OTWARIEM LABORATORIUM ANALITYCZNEGO
NZOZ Centrum Promocji i Ochrony Zdrowia
zaprasza swoich Pacjentów na akcję **"PROFILAKTYKA BIAŁACZKI"** w ramach której wykonujemy

BEZPŁATNE BADANIE MORFOLOGII Z ROZMAZEM
szczegółowo w Rejestracji przychodni:
ul. J. Gołaba 1 w Babicach
ul. M.J. Piłsudskiego 226 w Zagórzcu
ul. Sw. Floriana 15 w Mętkowie
ul. Wspólna 6 w Psarach

SERDECZNIE ZAPRASZAMY

F.H.U. EUROBUD

Docieplenia budynków

Roboty ogólnobudowlane
Aranżacja wnętrz
Szybko, solidnie, gwarancja
tel. 0 600 912 309
032-627-42-46
www.firma-eurobud.pl

MR TRANS

OFERUJE

STAL OD A DO Z
WYROBY HUTNICZE
ARTYKUŁY BUDOWLANE
USŁUGI TRANSPORTOWE

ZAPRASZAMY
OD 7.00 DO 16.00
Trzebinia, ul. Piłsudskiego 103a
(Baza Transgór)
tel. 32 612 23 06, 32 753 39 95

Ortopeda

• Dr n. med. Bogdan Wziętek – ortopeda. Artroskop Trzebinia, Głowackiego 32. Tel. 32-223-61-77, 32-441-78-60, www.wzietek.pl

• Lek. med. Adam Rembiecha – specjalista ortopeda-traumatolog. Chirurg. Przyjmuje codziennie: Chrzanów, Grzymarska 10/1. USG ortopedyczne Tel. 607-266-601

• Lek. med. Krzysztof Niemiec – specjalista ortopeda-traumatolog; USG; Przychodnia Jurajska, Krzeszowice – Legionów Polskich 11a, czwartek 16-20, tel. 606-902-836; Przychodnia Vitalis, Trzebinia – Kopernika 25, wtorek 15-21 Tel. 733-433-494

• Lek. med. Krzysztof Szlęzak ortopeda – porady + fizykoterapia – Trzebinia, św. Stanisława 31, poniedziałek: 17.00-18.30. Tel. 608-623-891, 606-270-799

Ortodoncja

• Dr n. med. Janusz Kalukin – specjalista ortodonta. Chrzanów, Aleja Henryka 75 w środy 15-19 Tel. 32-754-16-20

Optyk

• Optyk – Optometrysta. Bezpłatny dobór okularów i soczewek kontaktowych. Centrum Zdrowia Ruczaj, Chrzanów, Sokoła 30. Zapraszamy od poniedziałku do czwartku w godz. 11-16 Tel. 32-623-10-86, 504-242-752

Pediatra

• Konsultacje pediatryczne. Konsultacje specjalistów neurologa, reumatologa, gastrologa i immunologa dziecięcego. Konsultacje specjalisty rehabilitacji. USG pediatryczne. USG stawów biodrowych i główki u niemowląt. CM Dr Smółka, Chrzanów. Tel. 664 959 419, www.drsmolka.pl

Psychiatra

• Jarosław Woźniak – specjalista psychiatra. Vitalis – Trzebinia, Kopernika 25 – środa 13.00-18.00. Rejestracja Tel. 733-433-494, 32-620-02-93, 500-143-858

• Lek. Natalia Michna (Pieszczyk) specjalista psychiatra – indywidualnie dopasowana farmakoterapia, terapia wspierająca, spotkania osobiste i videoporady. Chrzanów, Wojska Polskiego 2 B. Tel. 506 370 502

Psycholog

• Gabinet Psychologiczny mgr Małgorzata Godyń – psycholog, psychoterapeuta. Chrzanów, Sienkiewicza 11 Tel. 662-643-980

Reumatolog

• Reumatolog Tadeusz Najbar. Rejestracja Tel. 604-815-064

Stomatolog

• Agnieszka Rogowska-Stiasny lek. stomatolog – RTG; Chrzanów, Majora Grzybowskiego 15 (obok Sanepidu), od poniedziałku do piątku 9-16; soboty 9-13. Tel. 604-931-923

• Anna Komarów, Chrzanów, Słowackiego 13, poniedziałek: 14-18, środa: 9-13, piątek: 10-15, tel. 32-754-02-23. Trzebinia, Kopalnia 10/19, wtorek 9-13; czwartek: 14-18. Tel. 32-711-57-77

• Bożena Sikora – Chrzanów, Broniewskiego 14/32. Tel. 512-100-713

• DUODENT Alwernia, Gęsikowskiego 16 przyjmuje dorosłych i dzieci bezpłatnie na NFZ Tel. 12-283-25-88, 505-034-347

• Lek. stom. Piotr Starzycki – chirurg stomatolog. Chrzanów, Krakowska 37, poniedziałek: 9-11, wtorek i środa: 14-18. Tel. 504 104 944

• PROTOM Dental Chrzanów, Słowackiego 13: stomatologia zachowawcza, stomatologia mikroskopowa, endodoncja, protetyka, chirurgia, implantologia, wybielanie systemem Beyond Tel. 512 750 172

Pulmonolog

• Dr n. med. Rafał Harat – specjalista chorób płuc, internista. Libiąż, Sienkiewicza 18, poniedziałek 16-18 i środa 16-18. Tel. 32-627-12-17

Urolog

• Janusz Michalik – specjalista urolog; Chrzanów, Sokoła 10, rejestracja telefoniczna codziennie Tel. 32-624-03-03 (9-15)

• Lek. med. Jacek Jaromin Trzebinia, św. Stanisława 31: USG, uroflowmetria (badanie strumienia moczu) Tel. 606-974-633

Pracownia USG

• Lek. Sebastian Mosiej, specjalista chirurgii onkologicznej. USG piersi, tarczycy, biopsje cienko i gruboigłowe. Chrzanów, ul. Dobczycka 17. Tel. 881-025-724

• Lek. med. Marek Czepiel, specjalista radiodiagnostyki. USG – Piła Kościelec, Chrzanowska 37. Zapisy Tel. 666 234 007

• Pełny zakres USG dzieci i dorosłych. CM Dr Smółka, Chrzanów. Tel. 664 959 419

• USG Artroskop Trzebinia, Głowackiego 32. Tel. 32-223-61-77

Pracownia protetyki

• Pracownia Protetyczna – Ekspresowe naprawy protez – Trzebinia (Wodna), Sikorskiego 11; codziennie: 10-12 i 16-18 (oprócz sobót) Tel. 692 977 623

• Pracownia Protetyki Dentystycznej. Ekspresowe naprawy; Trzebinia, Kościuszki 50 (Inkubator) Tel. 605-328-621

Pracownia RTG

• RENTGEN cyfrowy: kości, stawy, klatka piersiowa. Artroskop Trzebinia, Głowackiego 32. Tel. 32-223-61-77

Rehabilitacja ruchowa

• CM Dr Smółka. Rehabilitacja dzieci i dorośli. Wkładki ortopedyczne. Fala uderzeniowa. Laser wysokoenergetyczny. Prądy. Chrzanów. Tel. 664 959 419, www.drsmolka.pl

• Certyfikowana terapeutka mgr fizjoterapii Sylwia Janik. Rehabilitacja dzieci i niemowląt, skoliozy, wady postawy. Tel. 793-785-965, Email: sylwiajanik77@gmail.com

• D. Fryc Fizykoterapia Chrzanów, Mieszka I 9a. Terapia BENER – wzmacnia odporność i poprawia mikrokrokrążenie. ARTROMOT kolanowy (wypożyczanie), ultradźwięki, laser, krioterapia, masaż Boa, fala uderzeniowa. (PZU ŻYCIE) Tel. 880 496 299

• RehOrt Standera ...- Krzeszowice, Krakowska 31 przyjmują: poniedziałek-piątek. Specjalizacja: kręgosłup. stawy, mięśnie Tel. 500-496-462, 506-140-630, 603-248-086

• Rehabilitacja Artroskop Trzebinia, Głowackiego 32. Tel. 32-223-61-77, www.wzietek.pl

Opieka medyczna

• Profesjonalna opieka medyczna nad osobami starszymi, chorymi, niepełnosprawnymi - Pomoc i Opieka - Ewa Drożdż Tel. 605-519-737

Sklepy medyczne

• MED-JUS Sklep Medyczny Umo- wa z NFZ– Trzebinia, Piłsudskiego 3A; Wypożyczanie łóżek i koncentratorów tlenu Tel. 32-611-02-07, 501 207 791

• Sklep Medyczny Artroskop, refundacja NFZ. Trzebinia, Głowackiego 32. Tel. 609-469-593, 32-223-61-77

• Sklep Medyczny Libiąż, Górnica 5 (Przychodnia Zdrowia Elvita). Refundacja NFZ Tel. 32-623-11-31

Medycyna naturalna

• Medycyna naturalna – leczenie pijawkami lekarskimi. Zabiegi akupunktury. Leczenie uzależnień. Centrum Zdrowia Ruczaj Chrzanów, Sokoła 30. Zapraszamy od poniedziałku do czwartku w godz. 11-16 Tel. 32-623-10-86, 504-242-752

Neurologopeda

• Specjalista neurologopeda – Edyta Topolska Tel. 781-208-145

Kardiolog dziecięcy

• Lek. med. Maciej Gardoń, konsultacje z zakresu kardiologii dziecięcej. ECHO serca. Holter EKG. Klinika Kardiologii Dziecięcej w Katowicach. CM Dr Smółka, Chrzanów. Tel. 664 959 419, www.drsmolka.pl

Podolog

• PODOLOGIQ Gabinet podologiczny, mgr Katarzyna Kasiarz – Trzebinia, Głowackiego 32, Centrum Medyczne Artroskop. Tel. 538-400-484, www.dobry-podolog.com Wizyty domowe

Endokrynolog dziecięcy

• Lek. med. Dominika Tobolska-Lorek, konsultacje endokrynologiczne dzieci. CM Dr Smółka, Chrzanów. Tel. 664 959 419

Marinex
Mariusz Biela
tel./fax 32-711-93-40
602 776 543
Kompleksowe roboty budowlane,
wykończeniowe. Tanie, terminowo
**Elewacje
z docieplaniem
styropianowym
tynki mineralne
i akrylowe**
Pomiar, wycena, doradztwo GRATIS!

**ROLETY
ZEWNĘTRZNE**
250 zł/m² brutto
Wewnętrzne osłony okienne
gratis! 23 lata
tradycji
Pomiar Dojazd
Montaż FACHBUD
Jaworzno
ul. Grunwaldzka 39
(ścisłe centrum)
TELEFON
32 616 47 00
601 435 839

**ESTETYCZNA
GID
STOMATOLOGIA**
Leczenie implantologiczne
Kosmetyczne uzupełnienia protetyczne
Leczenie kanałowe (mikroskop)
Leczenie ortodontyczne dzieci i dorosłych
Leczenie zachowawcze
Diagnostyka RTG, 3D-CBCT (tomografia komputerowa)
Bezbolesne znieczulenie komputerowe
Sedacja wziewna
Fibryna bogatopłytkowa (szybsza regeneracja tkanek i gojenie po zabiegu)
ul. Grunwaldzka 15 32-500 Chrzanów
tel. (32) 623 99 90
www.estetycznastomatologia.pl

 /EstetycznaStomatologia

**Jak zamieścić ogłoszenie drobne
w tygodniku „Przełom” i na portalu przelom.pl
bez wychodzenia z domu?**

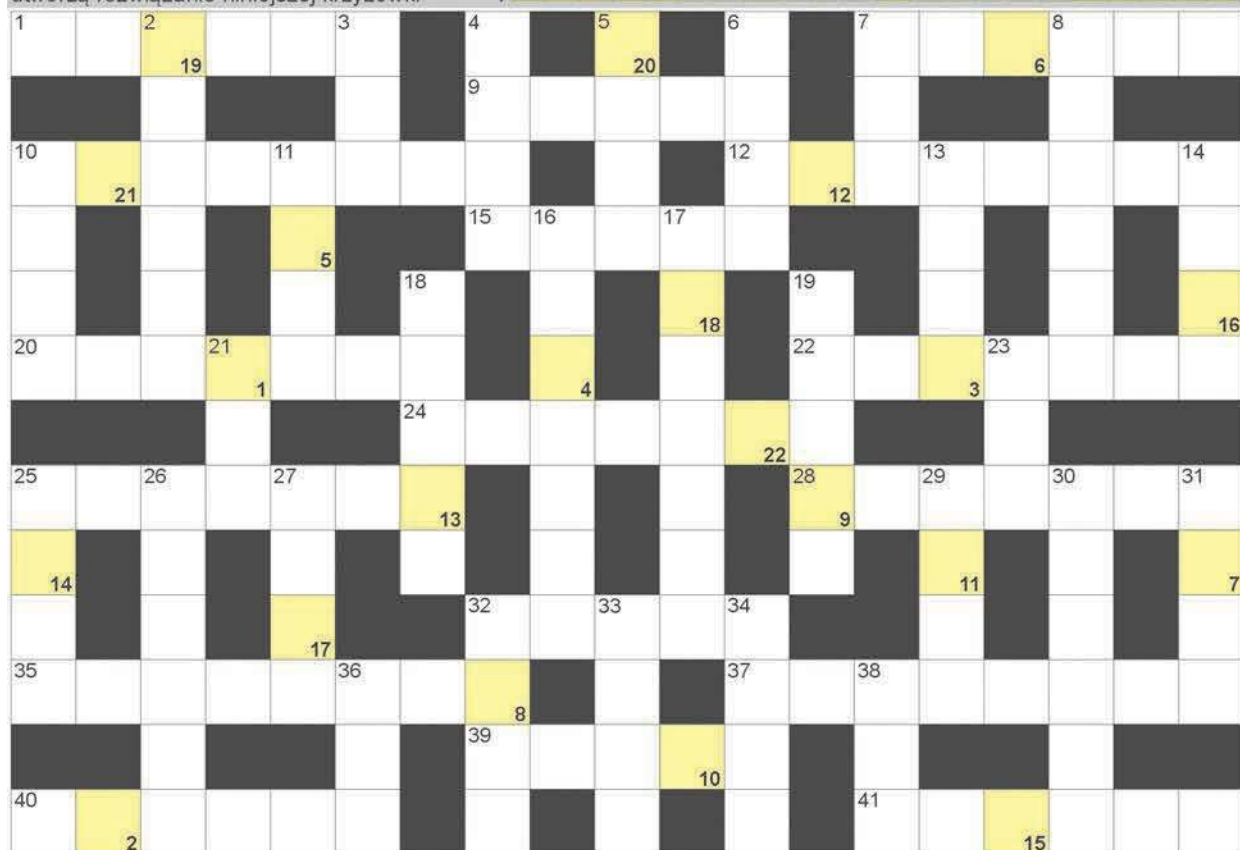
**Możesz płacić blikiem, kartą lub przelewem.
Wygodnie i szybko!**



- 1** Wejdź na przelom.pl
- 2** Z menu wybierz zakładkę **OGŁOSZENIA** lub kliknij w czerwony baner w prawej górnej części strony. Wybierz kategorię ogłoszenia, wpisz treść, kontakt, wybierz czas, na jaki składasz ogłoszenie i zapłać korzystając z wygodnych form płatności.

KRZYŻÓWKA z HASŁEM Nr 33

Litery z pól ponumerowanych od 1 do 22 (2023) utworzą rozwiązanie niniejszej krzyżówki



POZIOMO: 1) czekoladowa na torcie; 7) z niej rosół; 9) powietrzna to tornado; 10) miasto z Krupówkami; 12) stopień drabiny; 15) szczątki zamku; 20) faza rozwojowa, etap; 22) Cohen, kanadyjski piosenkarz; 24) łupiny ziemniaków; 25) prawosławna świątynia; 28) działka pod budowę; 32) złot czarownic; 35) zabawna historyjka; 37) coroczna inwentaryzacja w sklepie; 39) z nią na ryby; 40) Toscanini, włoski dyrygent; 41) w jajkach. **PIONOWO:** 2) biologii w szkole; 3) Rusowicz, piosenkarka; 4) kierownica statku; 5) kwiaty w powijakach; 6) przejście dla pieszych potocznie; 7) mały koń szetlandzki; 8) taneczna w karnawale; 10) najwyższy z greckich bogów; 11) "... Bovary", powieść Gustave'a Flauberta; 13) jedno z dwóch w stu; 14) Bawaria lub Dolna Saksonia; 16) oszloch morski inaczej; 17) wręczana zwyczajem; 18) o dzieło lub o pracę; 19) obcisłe męskie majtki; 21) basen remontowy w stoczni; 23) część dnia; 25) śniada na twarzy; 26) dawny notariusz; 27) pierwiastek Ir; 29) płaszczka nabijana inaczej; 30) Hemingway, amerykański pisarz; 31) N dla chemika; 32) rzeka w Zagrzebiu; 33) płynie przez Bydgoszcz; 34) tłuszcz z wieloryba; 36) Yoko, żona Johna Lennona; 38) współmałżonek.

ROZRYWKA
PRZEŁOMU

Sprawdź się w SUDOKU: wypełnij każdy diagram 9x9 w taki sposób, aby w każdym wierszu, w każdej kolumnie i w każdym z dziewięciu pogrubionych kwadratów 3x3 znalazło się po jednej cyfrze od 1 do 9.

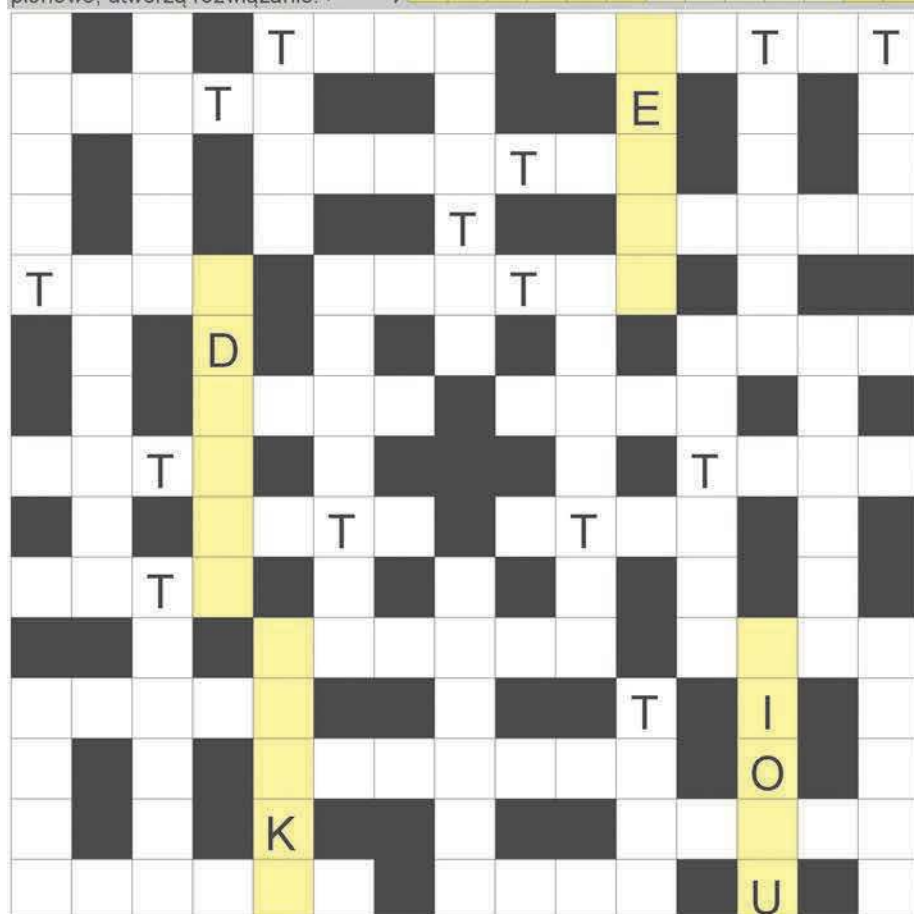
	2		3	4				1
8	5			2				4
		3			1	2	5	6
				3		7	6	
		4	1	6		5	9	
6	8		4					
5		8			3			
1	9	7	2	5	4			
	4	2			7	9	1	

							1	
1		8					3	
			3	1	8	9	6	7
	6					3		2
9	2		6	7				
			2	4	6	7		
	8		5		1		2	6
3				6	9	1		
	1			4				

WYKREŚLANKA: poniżej ukryliśmy 20 wyrazów związanych z łazienką. Wykreślisz je wszystkie od góry do dołu, od lewej do prawej i na ukos. Znajdź i wykreśl wyrazy: szampon, mydło, lustro, szafka, sedes, papier, drzwi, ręcznik, pralka, kosz, dywanik, okno, gąbka, wanna, krem, proszek, płyn, kran, golarka, pasta.

JOLKA z HASŁEM Nr 33

kolorowe bloki poniżej czytane pionowo, utworzą rozwiązanie: (2023)



Na diagramie po lewej stronie ujawniliśmy spółgłoski "T" i litery pomocnicze. Miejsce wpisu hasła do odgadnięcia. Rozwiązaniem jest hasło z kolorowych bloków, czytanych pionowo.

na grzbiecie wielbłąda; Jonathan, napisał "Podróże Guliwera"; budowla spiętrząca rzekę; nietykalny zakazany temat; jonatan lub lobo z sadu; rekrutacja do szkoły; niewierny apostoł; strój sędziego; łóżka zawieszane między drzewami; tłusty śledź dziewczycy; urodzenia w metryce; każdy z dwunastu uczniów Jezusa; "... chrestny", powieść Mario Puzo; rzeka w Amsterdamie; do smarowania pieczywa; naczynie na prochy zmarłego; płynie przez Gryfów Śląski; całus, pocałunek; Ostaszewska, aktorka; inaczej pub, piwiarnia; futerał na okulary; Wawelski z Krakowa; sterowa i ogonowa u ryby; król zamieniający wszystko w złoto; Emile, autor "Nany"; cukrowa na patyku; żona Witolda Gombrowicza; Wielka Pustynia Indyjska; trzecia litera alfabetu greckiego; grupa społeczna inaczej; długi narząd chwytny słonia; ze stolicą w Windhuk; tłuszcz z wieloryba; dopisuje głodnemu; pierwiastek Sn; zwarta grupa kolarzy w wyścigu; halny w Tatrach; skandynawski bóg z młotem.

ROZRYWKA
PRZEŁOMU

O	P	R	A	D	P	O	T	H	S
D	R	Ł	O	M	Y	K	K	Z	Ą
Y	O	M	Y	D	Ł	O	A	N	G
W	S	P	A	N	E	F	S	Ł	O
A	Z	A	N	I	K	I	Z	R	L
N	E	P	R	A	L	K	A	Ę	A
I	K	I	P	U	R	I	L	C	R
K	R	E	D	A	G	U	C	Z	K
S	Ą	R	N	O	S	Ą	G	N	A
R	E	C	Ę	T	Y	T	B	I	S
K	I	D	R	Z	W	I	A	K	T
R	O	O	E	T	H	A	R	B	A
Ę	K	S	U	S	Z	E	N	I	E
C	Ł	S	Z	A	M	P	O	N	D
Z	A	W	A	Ł	O	K	C	I	A
U	D	A	D	Ą	B	Ł	Ę	D	Y

Gromiec idzie w górę

Nadwiślanin odniósł szóste zwycięstwo w sezonie i w tabeli chrzanowskiej klasy okręgowej plasuje się tuż za podium.

Zespół z Gromca jechał do Kęt jako faworyt konfrontacji z miejscowym Hejnałem i z tej roli wywiązał się znakomicie. Drużyna dowodzona przez Artura Szlęzaka wygrała 3-0. To szóste zwycięstwo Nadwiślanina w lidze, co pozwoliło mu awansować na czwarte miejsce w tabeli.

Pozostali reprezentanci chrzanowskiego podokręgu piłkarskiego przegrali swoje mecze, przy czym Zgoda i Victoria na własnym terenie, a Lu-

szowice na wyjeździe.

W najbliższej serii spotkań Polonia podejmie Hejnał. Szykuje się zatem starcie ekip zajmujących dwa ostatnie miejsca w klasyfikacji.

Wyniki 9. kolejki: Zgoda Byczyna Jaworzno - Olimpia Chocznia 2-3 (Oskar Bartuś 11, 87 – Łukasz Rupa 50, Lucas Pachler 64, Piotr Jakubas 70), **Hejnał Kęty - Nadwiślanin Gromiec 0-3** (Patryk Stefański 43, Mateusz Węgorzek 70, 80), **Victoria 1918 Jaworzno - Górnik Brzeszcze 1-2** (Artur Molenda 55 - Mateusz Hankus 20, samobójcza 27), **Babia Góra Sucha Beskidzka - Polonia Lusowice 3-0** (Kacper Burliga 36, Łukasz Kryjak 52, Maciej Stróżak 71)

(MK)

Chrzanów o klasę lepszy

Piłkarze ręczni Unimetal Recycling MTS Chrzanów odnieśli drugie zwycięstwo w sezonie i są liderem grupy D pierwszej ligi.

Na inaugurację zespół z Chrzanowa wygrał na wyjeździe z Luxiona AZS UMCS Lublin. W drugiej kolejce chrzanowscy szczypiorniści zmierzyli się u siebie z KSZO Ostrowiec Świętokrzyski, wskazywanym na jednego z głównych rywali MTS w walce o wygraną ligi. Gospodarze nie dali szans przeciwnikom wygrywając 45-34.

- Pod względem sportowym wyglądaliśmy bardzo

dobrze. Patryk Rola i Karol Put z marszu stali się ważnymi ogniwami w zespole. Andrzejowi Beczkowi brakuje jeszcze trochę zgrania z zespołem. Przekonaliśmy się, że nasza kadra jest silna i wyrównana. Nawet jak trener dokonał równocześnie czterech zmian, to drużyna nie traciła na jakości. Wydaje mi się, że KSZO nie jest tak mocnym zespołem jak w poprzednim sezonie. Pod względem fizycznym i motorycznym przewyższaliśmy ich o klasę – mówi Marcin Dęsoł prezes Unimetal Recycling MTS Chrzanów.

Teraz chrzanowanie zagrają na wyjeździe z Wisłą Sandomierz, która przegra-

ła swoje dwa pierwsze mecze w obecnych rozgrywkach.

- Ostatni raz wygraliśmy w Sandomierzu dosyć pewnie, ale w poprzednich dwóch meczach na tym terenie przegrywaliśmy różnicą jednej bramki. Spodziewam się bardzo trudnego meczu – mówi Marcin Dęsoł.

Unimetal Recycling MTS Chrzanów – KSZO Ostrowiec Świętokrzyski 45-34 (20-15)
MTS: Górkowski 2, Plaszczyk – Malinowski 12, B. Hardzina 5, M. Hardzina 5, Put 4, B. Skoczylas 4, Rusin 3, Sieczka 3, Cieślík 2, Rola 1, Węgrzyn 1, Beczek, Dobrzański, M. Skoczylas

Michał Koryczan

Przełamanie przy jupiterach

Piłkarze czwartoligowego MKS Trzebinia odnieśli pierwsze zwycięstwo przed własną publicznością, pokonując Wierchy Rabka-Zdrój.

Spotkanie zostało rozegrane w piątkowy wieczór, już przy sztucznym świetle. Gra przy jupiterach okazała się dla trzebinian przełomowa. „Żółto-czarni” odnieśli tym samym pierwsze w tym sezonie zwycięstwo przed własną publicznością i jednocześnie drugie w tych rozgrywkach.

Trener Wojciech Skrzypek dokonał kilku roszad w wyjściowej jedenastce, w porów-

naniu z ostatnim meczem. Od pierwszej minuty zagrał m.in. debiutujący w bramce MKS Eryk Nowicki.

Nie minął kwadrans spotkania, a trzebinianie prowadzili już 2-0, dzięki trafieniom Oskara Chechelskiego i Łukasza Sosnowskiego.

Na kolejnego gola trzeba było poczekać do 61. minuty. Wówczas bramkarza gości pokonał Norbert Uchacz.

W 80. minucie przyjeźdźni zdołali odrobić część strat, dzięki bramce Michała Sobka z rzutu karnego. Ostatnie słowo należało jednak do miejscowych. W końcówce spotkania zwycięstwo MKS przypieczętował Szymon Kurek.

Piątkowy mecz rozpoczął się z opóźnieniem. W związku z zaległościami finansowymi i sytuacją organizacyjną

w klubie, drużyna zdecydowała bowiem o wyjściu na boisko 10 minut później, niż był zaplanowany początek meczu. Więcej na ten temat przeczytacie na s. 13.

W najbliższej kolejce MKS zmierzy się na wyjeździe z Kalwarią Kalwaria Zebrzydowska, która ostatnio przegrała niespodziewanie z Unią Oświęcim.

MKS Trzebinia - Wierchy Rabka-Zdrój 4-1 (Oskar Chechelski 6, Łukasz Sosnowski 12, Norbert Uchacz 61, Szymon Kurek 90 - Michał Sobek 80-karny)
MKS: Nowicki - Zemboł, Matyja, Jampich, Uchacz (73. Sz. Kurek), Sosnowski, K. Kalinowski (70. Ki- kła), Kura (73. Bień), Ł. Skrzypek, Wójcik (84. Koźlik), Chechelski (84. Zybiński)

(MK)

Niedosyt w Żarkach

Ciężkowianka Jaworzno wykorzystała potknięcie Fabloku i umocniła się na pierwszym miejscu w tabeli chrzanowskiej A-klasy piłkarskiej.

Chrzanowanie po znakomitym początku sezonu nie wygrali drugiego meczu z rzędu. Tym razem zremisowali w Żarkach.

- Zremisowaliśmy na własne życzenie, bo zwycięstwo powinniśmy sobie zapewnić już w pierwszej połowie. Niestety, od początku sezonu rozdajemy punkty na prawo i lewo – mówi Robert Saturnus, trener Żarek.

Na pierwszym miejscu w tabeli umocniła się Ciężkowianka, pokonując u siebie Myślachowice. Nieprawdopodobny przebieg miały derby gminy Babice. Zagórze prowadziło do 90. minuty z Jankowicami 3-1, ale rywale zdołali doprowadzić do remisu.

Piłkarzom Alwerni nie udało się uczcić jubileuszu 35-lecia istnienia klubu. Na swoim stadionie przegrali bowiem z Wolańką Wola Filipowska, który szalę zwycięstwa przechyliła na swoją korzyść w końcówce meczu.

Wyniki 8. kolejki: Alwernia - Wola Filipowska 1-2 (Dawid Dukała 11 – Sebastian Kocot 80, Krystian Jaroński 87), **Młoszo-**

wa - Brodła 2-7 (Michał Tarabula 41, Oskar Porębski 82 – Dawid Głogowski 12, Kamil Witkowski 42, 60, Dominik Zawila 54, Piotr Paszkowski 62, 89, Krzysztof Karcz 84), **Żarki - Chrzanów 1-1** (Łukasz Hejnowski 35 - Rafał Brzezoń 28), **Zagórze - Jankowice 3-3** (Szymon Motyl 9, Patryk Szczepina 36, 48 – Adrian Żurek 60, Dominik Pierzchała 90, Robert Kluska 90+3), **Tenczynek - Mętków 1-3** (Krzysztof Ślusarczyk 45 – Hubert Szelichiewicz 30, 67, Stanisław Cudak 85), **Ciężkowianka - Myślachowice 3-0** (Piotr Woronowicz 10, Dorian Prytko 60, Konrad Baran 90), **Siersza -Regulice 3-1** (Grzegorz Jarosz 43, Bartosz Kurek 61, Artur Mendela 90 - Wojciech Sikora 89)

(MK)

PIŁKARSKI TYDZIEŃ

IV liga: Kalwarianka Kalwaria Zebrzydowska – MKS Trzebinia (sobota, 7 października, godz. 16)
Klasa okręgowa – Chrzanów: Victoria 1918 Jaworzno – Zgoda Byczyna Jaworzno, Nadwiślanin Gromiec – LKS Gorzów, Polonia Lusowice – Hejnał Kęty (sobota, 7 października, godz. 16)
Klasa okręgowa – Kraków: Świt Krzeszowice – Promień Przeginia (sobota, 7 października, godz. 15.30)
Klasa A: Wolanka Wola Filipowska – UKS Górnik Siersza, Wisła Jankowice – Ciężkowianka Jaworzno, Błyskawica Myślachowice – LKS Żarki (sobota, 7 października, godz. 15.30)

(MK)

Świt bez przełomu

Grający w krakowskiej okręgówce Świt Krzeszowice przegrał po raz czwarty w tym sezonie.

Tym razem krzeszowiczanie ulegli na wyjeździe niżej notowanemu Orłowi Bębło 1-2. Goście prowadzili od 52. minuty dzięki tra-

fieniu Krzysztofa Księżyca, ale potem dwa gole Wojciecha Szajcowskiego dały wygraną miejscowym. Dla Świtu jest to czwarta ligowa porażka i piąty z rzędu mecz bez zwycięstwa. O przełamanie zły passy drużyna z Krzeszowic zagra teraz u siebie z Promieniem Przeginia.

(MK)

Piątka Grabowskiego

Arka Babice rozbiła Promyk Bołęcin i została nowym liderem chrzanowskiej B-klasy piłkarskiej.

Wyniki 6. kolejki: Lgota - Ostrężnica 5-2 (Bartosz Jeleń 1, Piotr Dziedzic 59, Szymon Dominik 62, 70, Rafał Świąszek 83 – Szymon Knapczyk 54, Marcin Filipek 89), **Rozkochów – Okleśna 6-2** (sa-

(MK)

TABELE

IV liga małopolska		
1. Wisła II	11 31	42-8
2. Ryczów	10 22	22-13
3. Wolania	12 22	24-17
4. Jawiszowice	11 20	19-10
5. Andrychów	12 20	24-21
6. Limanowa	12 19	20-16
7. Watra	12 19	16-15
8. Bochnia	11 18	21-19
9. Kalwarianka	11 18	26-19
10. Barcice	12 17	31-30
11. Myślenice	11 15	19-19
12. Maniowy	11 15	16-16
13. Nieciecza II	11 14	26-19
14. Gorlice	11 13	16-14
15. Trzebinia	12 9	17-29
16. Muszyna	10 9	19-21
17. Wierchy	11 9	13-38
18. Oświęcim	12 7	15-37
19. Nowa Wieś	11 1	9-34

Klasa okręgowa – Chrzanów		
1. Osiek	9 21	21-8
2. Chocznia	9 19	30-20
3. Krzeszów	9 18	27-10
4. Gromiec	9 18	26-19
5. Victoria	9 17	27-11
6. Bobrek	9 17	15-15
7. Brzeszcze	9 16	18-9
8. Rajsco	9 14	19-19
9. Babia Góra	9 13	17-12
10. Gorzów	9 12	9-14
11. Juszczyń	9 11	12-14
12. Targanice	9 10	25-27
13. Byczyna	9 8	16-20
14. Malec	9 6	13-35
15. Lusowice	9 4	13-38
16. Kęty	9 3	16-33

Klasa okręgowa – Kraków I		
1. Bydlin	7 19	30-11
2. Zielonki	7 19	21-8
3. Wolbrom	7 15	19-8
4. Proszowice	7 15	14-10
5. Przeginia	7 13	22-16
6. Klucze	7 11	15-7
7. Skala	7 9	10-21
8. Krzeszowice	7 7	15-17
9. Piliczanica	7 6	9-8
10. Laskowianka	7 6	8-14
11. Bębło	7 6	9-20
12. Bukowno	7 6	9-22
13. Niedźwiedz	7 5	9-13
14. Wołowice	7 3	8-23

Klasa A – Chrzanów		
1. Ciężkowianka	8 21	24-7
2. Chrzanów	8 19	26-8
3. Wolanka	7 18	21-11
4. Brodła	7 14	25-10
5. Żarki	8 14	23-14
6. Mętków	8 13	17-15
7. Zagórze	8 10	18-15
8. Myślachowice	8 10	20-19
9. Siersza	8 9	17-38
10. Jankowice	8 9	20-23
11. Młoszowa	8 6	15-36
12. Tenczynek	8 5	13-25
13. Regulice	7 4	8-17
14. Alwernia	7 2	6-15

Klasa B – Chrzanów		
1. Babice	6 18	38-9
2. Płaza	5 15	22-1
3. Lgota	6 12	32-11
4. Rozkochów	6 9	19-17
5. Ostrężnica	6 6	9-17
6. Okleśna	6 6	8-18
7. AP 21	5 3	11-23
8. Bołęcin	6 0	3-46

(MK)



Znaki ograniczające prędkość i tonaż na Astronautów w Żarkach miały być w wakacje, później pod koniec sierpnia, a następnie początkiem września i jeszcze na koniec miesiąca. Nie ma ich do dzisiaj. Ale obietnice nie pójdą na marne. Przełożą się na wyniki wyborcze. Nie teraz, to wiosną.

Miało być Las Palmas czy inne Las Vegas, ale miłośnicy ruletki źle obstawili. Pozwolenia na kasyno w Trzebinii nie zdobyli. Radni z pokerową miną to ogłosili. Mówili o jakimś zagrożeniu, ale przez te ich miny nie wiemy, czy bardziej bali się ściągnięcia do miasta półświatka, czy że ktoś ich sfotografuje przy stole do blackjacka.

NFZ wyliczył, że chorego w szpitalu można wyżywić za 25 zł. Chrzanowski już dzisiaj na trzy dniennie posiłki wydaje o złotówkę więcej. Liczy więc, że te 25 zł dostanie dodatkowo, a nie zamiast. Oby, bo inaczej o grzybkach w sosie grzybowym, co ląduje na kaszy, trzeba będzie zapomnieć.

Wygrał mąż i żona jego wraz z siostrą i jej mężem. Nie mieli konkurencji. Zaniepokojonych uspokajam, że to nie był kolejny konkurs na członków zarządu państwowej spółki. Drużyna szwagrow i szwagierek przygotowała najlepsze pieczenie na polu. Gratulujemy!

Burmistrz Trzebini Bi wojewoda trzy nagie proporce zatknęli na ściernisku w Górach Luszowskich i poinformowali, że skoro tutaj ziemia się nie zapada, to dziury mogą powstać w sposób bardziej kontrolowany. Tak właśnie powstanie boisko dla piłkarzy i ogródki dla działkowców z Sierszy. Nic, tylko kopać! I to nie tylko piłkę.

przełomowe
KADRY



Zamek w Będzinie ma średniowieczny rodowód



Sebastian Musiał

Zdjęcie zamku w Będzinie, skapanego w promieniach wschodzącego słońca, to dzieło Sebastiana Musiała z naszej facebookowej grupy PRZEŁOMowe Kadry.

Będzińska warownia, stojąca na wzgórzu nad miastem, wciąż sprawia wrażenie surowej fortecy średniowiecznej. Choć obecny jej kształt to efekt romantycznej odbudowy, którą w latach 30. XIX w. zlecił hrabia Edward Raczyński.

Aktualnie w zamku mieści się muzeum z bogatą kolekcją broni z różnych okresów. Ze szczytu wieży można podziwiać okolicę. Do warowni przylega zrewitalizowany park.

Autor publikowanej fotografii - Sebastian Musiał mieszka w Czela-dzi. Ma 39 lat i pracuje na produkcji. W wolnych chwilach, razem z kolegą Krzysztofem Orłdzyńskim, fotografuje krajobrazy. Często podczas wschodów i zachodów słońca. Również z dro-
(ŁD)

Jak ten czas leci

Pisaliśmy w „Przełomie” 2 października 2013 roku, w numerze 39. (1110)

■ Radni z opozycyjnego klubu Wspólnota i Rozwój w Radzie Miejskiej w Libiążu przynieśli na sesję rady kamerę i wycelowali ją w stolik, za którym siedział burmistrz. Tłumaczą, że nagrywają, bo chcą mieć udokumentowane wszystko, co mówi. Choć sensacji wzbudzać nie zamierzali, to jednak kamera wzrok przyciągała i budziła dość duże zainteresowanie.

W pewnym sensie, opozycyjni radni z Libiąża przecierali szlaki, bo dziś nagrywanie posiedzeń rady to standard. Ba, nawet obowiązek.

■ Czy nowo wybudowany dom wiejski w Mirowie jest nielegalnie użytkowany, to znaczy bez odbioru technicznego? Tajemnicą poliszynela jest, że tak. Odkąd po pożarze w klasztorze w Alwer-ni msze przeniosły się do tamtejszej remizy, wesela i inne imprezy komercyjne przeniosły się do Mirowa. Okazuje się, że Powiatowy Inspektor Nadzoru Budowlanego nie ma jednak na to żadnych twardych dowodów. Żadnych rachunków, faktur ani umów.

To żadne cuda. Dzieje się tak zazwyczaj, gdy ludzie solidarnie naberają wody w usta.

■ Mieszkańcy bloków spółdzielczych na os. Niepodległości w Chrzanowie są mocno zaniepokojeni o budynki, w których mieszkają. Zmroziła ich informacja o tym, że budując je zakładano, by służyły około 60 lat. Mają już ponad 30, a dodatkowo narażone są na wstrząsy górnicze, spowodowane eksploatacją węgla w kopalni Sobieski w Jaworznie. Gdy powstawały nikt nie mówił o szkodach górniczych w tym rejonie, toteż nie ma w nich stosownych zabezpieczeń.

Prezes spółdzielni uspokajał mieszkańców, że budynki są w dobrym stanie, ale informacja o ich żywotności nie napawa optymizmem.

■ Strażacy OSP roznoszą po domach ankiety, które mają pomóc w przygotowaniu nowego powiatowego programu bezpieczeństwa. Mają zebrać tysiąc opinii z całego powiatu chrzanowskiego. Głównym celem programu ma być walka z chuliganami. Powiat nie ma jednak pieniędzy na jego realizację - jak pojawi się możliwość, to wystąpi o grant, z którego go sfinansuje (na razie są fundusze na plakaty i plakiety promujące program). Został też ogłoszony konkurs na jego nazwę.

Wydał się, że nazwa „Programem w chuliganów” najlepiej oddawałaby ówczesną rzeczywistość.

TAK BYŁO...

Sąd Rejonowy w Chrzanowie

Archiwalne zdjęcia tego obiektu opublikował na naszej facebookowej grupie PRZEŁOMowe Historie Eugeniusz Kępiński z Chrzanowa.

Pocztówka pokazująca sąd przy Alei Henryka, od strony skrzyżowania ze Słowackiego, pochodzi z 1903 r. Budynek jest jeszcze jednopiętrowy. Na następnej fotografii z 1936 r. widać trwającą nadbudowę II piętra.

Prof. Bogusław Krasnowolski przypomina w monografii Chrzanowa, że w mieście była siedziba Sądu Okręgowego od początku doby autonomicznej w Galicji (szereg praw uzyskała w latach 1869-1873). Widoczny na pocztówce budynek sądu powstał w latach 90. XIX w. Obecny jego wygląd zupełnie różni się od pierwotnego.



Chrzanowski sąd na pocz. XX w. i...



... podczas przebudowy w 1936 r.

przełom
TYGODNIK ZIEMI CHRZANOWSKIEJ

Redakcja
32-540 Trzebinia, ul. Długa 53
tel./fax 32-612-25-50,
e-mail: gazeta@przelom.pl

Redaktor naczelna
Grażyna Kaim, tel. 32-753-51-12

Wydawca
Firma Wydawnicza „Przełom” Alicja Molenda

Dziennikarz
dyżurny
697 351 999

Zespół:
Stanisława Ciepichał,
Łukasz Dulowski,
Agnieszka Filipowicz,
Andrzej Gawera, Weronika Korbut
Tadeusz Jachnicki, Michał Koryczan,
Alicja Molenda,
Marek Oratowski,
Ewa Solak (Krzeszowice),
Marzenna Szyt

Druk
Polska Press Sp. z o.o.,
Oddział Poligrafia, Drukarnia w Sosnowcu
Nakład 6 500

Biura ogłoszeń

Trzebinia ul. Długa 53,
tel. 32- 612-25-50 wew. 22
pn.-pt. 8.30-16.30



TYGODNIK LOKALNY

Stowarzyszenie
Gazet
Lokalnych



IZBA
WYDAWCÓW
PRASY

Gazeta jest członkiem
Porozumienia Reklamowego Tygodnik Lokalny
oraz stowarzyszeń:

Stowarzyszenie Dziennikarzy i Wydawców
REPROPOL

Ogłoszenia, reklamy
i teksty promocyjne
nie stanowią materiału
pochodzącego od
wydawcy.
Redakcja zastrzega
sobie prawo skracania
i redagowania tekstów.
Materiałów i zdjęć
niezamówionych nie
zwracamy.



przełom®

TYGODNIK ZIEMI CHRZANOWSKIEJ



4 października 2023 nr 39 (1619)

5 ZŁ (W TYM 5% VAT) ISSN 1231-5664

KRZESZOWICE

Nabijali kilometry dla chorej Oli

s. 2

RUDNO

Droga jak nowa do zamku Tenczyn

s. 2

CZERNA

Wieś ma swoje logo

s. 6

KRZESZOWICE

Seniorzy w Kopalni Talentów

s. 2

Krzeszowice nie chcą do SIM-u

Ryzyko jest za duże, żeby gmina dołączyła do Społecznych Inicjatyw Mieszkaniowych. Tak uznali radni, a to oznacza, że na razie nie powstaną w Krzeszowicach niedrogie mieszkania na wynajem.

Więcej na s. 6



Tak ma wyglądać pierwszy blok SIM-u w sąsiednim Chrzanowie

Głosuję, bo mam głos i chcę mieć wpływ na swoje życie



Idę na wybory, bo mam do tego prawo. Bo mam głos i nikt mi tego głosu nie zabierze. Bo chcę być sprawczą i nie chcę, żeby ktoś decydował za mnie o moim życiu - mówi Renata Gabryjelska, reżyserka, coacherka ICC, aktorka, wolontariuszka akcji „Kobiety na wybory”

s. 9

TRZEBINIA

Dlaczego mieszkańcy nie chcą kasyna

s. 3

CHRZANÓW

Ruch po nowemu wokół targowiska

s. 10

ALWERNIA

Droga beznadziei ma być ulicą nadziei

s. 12

CHRZANÓW

Narkotykowy magazyn warty pół miliona

s. 4

TRZEBINIA

Jakie firmy działają w strefie gospodarczej

s. 5

CHRZANÓW

Drugi rezonans w szpitalu

s. 2

Jak Prawo i Sprawiedliwość zastąpiło Lewicę

Żadne ugrupowanie polityczne w XXI wieku nie miało w powiecie chrzanowskim tak wysokiego poparcia jak postkomunistyczna lewica w 2001 roku. Żadne nie miało tu jednak nigdy takiej lokomotywy, jaką dla Prawa i Sprawiedliwości była Beata Szydło.

s. 14-15

ogłoszenie

SPRZEDAM BEZPOŚREDNIO

CHRZANÓW:

1.) Hala 2250 m² z um. najmu na 10 lat
Dochód: 37 000 zł netto/msc
 Cena: 4,3 mln zł netto
 Możliwość dokupienia działki 1000 m² z WZ

TRZEBINIA:

1.) Hala 2500 m² z um. najmu do 2032 r.
Dochód: 50 000 zł netto/msc
 Cena: 7,45 mln zł netto

2.) Hala z częścią biurową - 1106 m²
Dochód: 25 500 zł netto/msc
 Cena: 3 mln zł netto

3.) Hala o pow. 150 m² z um. najmu do 2028 r.
Dochód: 5 200 zł netto/msc
 Cena: 750 000 zł netto

530 200 233

Nabijali kilometry w Puszczy Dulowskiej

5465 zł udało się zebrać podczas plenerowej imprezy sportowej w Woli Filipowskiej na rzecz małej Oli Dzwonek z Krzeszowic. Wzięło w niej udział 140 osób.

Organizatorem było Stowarzyszenie Rzetelna Gmina Krzeszowice. Zorganizowało imprezę zarówno dla biegaczy, rowerzystów, jak i spacerowiczów.

Rozgrzewkę dla wszystkich uczestników poprowadziła Magdalena Domagalska-Zając. Mieli do pokonania dystans przez Puszcę Dulowską o długości 5 km.

Na każdego uczestnika czekał pamiątkowy medal, woda oraz ciepły posiłek w postaci bigosu.

Dochód z opłat startowych poszedł na rzecz małej Oli Dzwonek z Krzeszowic.

Dziewczynka urodziła się

rok temu z wadą uszu. Jej kanały słuchowe są zrośnięte, a małżowiny uszne niewykształcone.

Niezbędne są trzy operacje w USA. Mają polegać na otwarciu kanałów słuchowych oraz rekonstrukcji małżowin usznych. W Polsce takich możliwości nie ma.

Na stronie siepomaga.pl - Aleksandra Dzwonek można dokonywać wpłat na rzecz Oli.

Na grupie FB Licytacje - Uszka Aleksandry Dzwonek prowadzone są licytacje na rzecz dziewczynki.

Ola jest także podopieczną Fundacji Dzieciom „Zdążyć z pomocą”. Osoby zainteresowane mogą wpłacić pieniądze na konto fundacji (42 2490 0005 0000 4600 7549 3994) z dopiskiem 42121 Dzwonek Aleksandra darowizna na pomoc i ochronę zdrowia.

(E)



Uczestnicy w trakcie rozgrzewki



Grupa idąca z kijkami



W imprezie wzięli udział także rowerzyści

2200

lokalnych gazet zamknięto od 2005 r. w USA. Skutek jest taki, że około jedna piąta Amerykanów żyje obecnie na pustyni informacyjnej, bez wiarygodnych informacji na tematy najważniejsze dla ich społeczności. Brak publikatorów wiadomości lokalnych stanowi poważne zagrożenie dla demokracji w obliczu szalejącej dezinformacji i nadchodzących burzliwych wyborów prezydenckich w Stanach. Żeby ratować sytuację, 7 września, koalicja ponad dwudziestu amerykańskich fundacji przeznaczyła 500 milionów dolarów dla lokalnych wydawnictw. Inicjatywa o nazwie Press Forward będzie odbudowywać lokalne media przez pięć lat, a także będzie je promować i inwestować w technologie wspomagające. Amerykanie potrzebowali na refleksję 15 lat. W Polsce jest obecnie ok. 100 niezależnych gazet lokalnych.

Dzień Seniora w Krzeszowicach



Podczas Dnia Seniora w Krzeszowicach

W niedzielę w Kopalni Talentów odbyła się impreza poświęcona seniorom.

Były występy artystyczne Klubu Seniora Sami Swoi z Rudawy, a także Koła Gospodyń Wiejskich Frywałdzianki oraz KGW Zalas, a także zabawa z zespołem Senior Band.

Podczas imprezy uczestnicy mogli odebrać „kopertę życia”, a także wyrobić Ogólnopolską Kartę Seniora, uprawniającą do wielu zniżek.



(E) KGW Frywałdzianki na scenie

Droga ma być jak nowa

RUDNO. 6,3 mln zł dofinansowania udało się gminie uzyskać na przebudowę drogi do zamku Tenczyn.

Gmina uzyskała pieniądze z Rządowego Funduszu Rozwoju Dróg.

Oprócz nowej nawierzchni powstanie tam chodnik, przebudowane będą skrzyżowania,

wykonane odwodnienie. Powstanie oznakowanie i oświetlenie.

Zadanie miało się skończyć w styczniu 2026 r.

(e)



Prowadząca między domami wąziutka droga do zamku w Rudnie będzie przebudowana

Gromiec idzie w górę

Nadwiślanin odniósł szóste zwycięstwo w sezonie i w tabeli chrzanowskiej klasy okręgowej plasuje się tuż za podium.

Zespół z Gromca jechał do Kęt jako faworyt konfrontacji z miejscowym Hejnałem i z tej roli wywiązał się znakomicie. Drużyna dowodzona przez Artura Szlęzaka wygrała 3-0. To szóste zwycięstwo Nadwiślanina w lidze, co pozwoliło mu awansować na czwarte miejsce w tabeli.

Pozostali reprezentanci chrzanowskiego podokręgu piłkarskiego przegrali swoje mecze, przy czym Zgoda i Victoria na własnym terenie, a Lu-

szowice na wyjeździe.

W najbliższej serii spotkań Polonia podejmie Hejnał. Szykuje się zatem starcie ekip zajmujących dwa ostatnie miejsca w klasyfikacji.

Wyniki 9. kolejki: Zgoda Byczyna Jaworzno - Olimpia Choczni
2-3 (Oskar Bartuś 11, 87 – Łukasz Rupa 50, Lucas Pachler 64, Piotr Jakubas 70), **Hejnał Kęty - Nadwiślanin Gromiec 0-3** (Patryk Stefański 43, Mateusz Węgorzek 70, 80), **Victoria 1918 Jaworzno - Górnik Brzeszcze 1-2** (Artur Molenda 55 - Mateusz Hankus 20, samobójcza 27), **Babia Góra Sucha Beskidzka - Polonia Lusowice 3-0** (Kacper Burliga 36, Łukasz Kryjak 52, Maciej Stróżak 71)

(MK)

Chrzanów o klasę lepszy

Piłkarze ręczni Unimetal Recycling MTS Chrzanów odnieśli drugie zwycięstwo w sezonie i są liderem grupy D pierwszej ligi.

Na inaugurację zespół z Chrzanowa wygrał na wyjeździe z Luxiona AZS UMCS Lublin. W drugiej kolejce chrzanowscy szczypiorniści zmierzyli się u siebie z KSZO Ostrowiec Świętokrzyski, wskazywanym na jednego z głównych rywali MTS w walce o wygraną ligi. Gospodarze nie dali szans przeciwnikom wygrywając 45-34.

- Pod względem sportowym wyglądaliśmy bardzo

dobrze. Patryk Rola i Karol Put z marszu stali się ważnymi ogniwami w zespole. Andrzejowi Beczkowi brakuje jeszcze trochę zgrania z zespołem. Przekonaliśmy się, że nasza kadra jest silna i wyrównana. Nawet jak trener dokonał równocześnie czterech zmian, to drużyna nie traciła na jakości. Wydaje mi się, że KSZO nie jest tak mocnym zespołem jak w poprzednim sezonie. Pod względem fizycznym i motorycznym przewyższaliśmy ich o klasę – mówi Marcin Dęsoł prezes Unimetal Recycling MTS Chrzanów.

Teraz chrzanowanie zagrają na wyjeździe z Wisłą Sandomierz, która przegra-

ła swoje dwa pierwsze mecze w obecnych rozgrywkach.

- Ostatni raz wygraliśmy w Sandomierzu dosyć pewnie, ale w poprzednich dwóch meczach na tym terenie przegrywaliśmy różnicą jednej bramki. Spodziewam się bardzo trudnego meczu – mówi Marcin Dęsoł.

Unimetal Recycling MTS Chrzanów – KSZO Ostrowiec Świętokrzyski 45-34 (20-15)
MTS: Górkowski 2, Plaszczyk – Malinowski 12, B. Hardzina 5, M. Hardzina 5, Put 4, B. Skoczylas 4, Rusin 3, Sieczka 3, Cieślík 2, Rola 1, Węgrzyn 1, Beczek, Dobrzański, M. Skoczylas

Michał Koryczan

Przełamanie przy jupiterach

Piłkarze czwartoligowego MKS Trzebini odnieśli pierwsze zwycięstwo przed własną publicznością, pokonując Wierchy Rabka-Zdrój.

Spotkanie zostało rozegrane w piątkowy wieczór, już przy sztucznym świetle. Gra przy jupiterach okazała się dla trzebinian przełomowa. „Żółto-czarni” odnieśli tym samym pierwsze w tym sezonie zwycięstwo przed własną publicznością i jednocześnie drugie w tych rozgrywkach.

Trener Wojciech Skrzypek dokonał kilku roszad w wyjściowej jedenastce, w porów-

naniu z ostatnim meczem. Od pierwszej minuty zagrał m.in. debiutujący w bramce MKS Eryk Nowicki.

Nie minął kwadrans spotkania, a trzebinianie prowadzili już 2-0, dzięki trafieniom Oskara Chechelskiego i Łukasza Sosnowskiego.

Na kolejnego gola trzeba było poczekać do 61. minuty. Wówczas bramkarza gości pokonał Norbert Uchacz.

W 80. minucie przyjeźdźni zdołali odrobić część strat, dzięki bramce Michała Sobka z rzutu karnego. Ostatnie słowo należało jednak do miejscowych. W końcówce spotkania zwycięstwo MKS przypieczętował Szymon Kurek.

Piątkowy mecz rozpoczął się z opóźnieniem. W związku z zaległościami finansowymi i sytuacją organizacyjną

w klubie, drużyna zdecydowała bowiem o wyjściu na boisko 10 minut później, niż był zaplanowany początek meczu. Więcej na ten temat przeczytacie na s. 13.

W najbliższej kolejce MKS zmierzy się na wyjeździe z Kalwarią Kalwaria Zebrzydowska, która ostatnio przegrała niespodziewanie z Unią Oświęcim.

MKS Trzebinia - Wierchy Rabka-Zdrój 4-1 (Oskar Chechelski 6, Łukasz Sosnowski 12, Norbert Uchacz 61, Szymon Kurek 90 - Michał Sobek 80-karny)
MKS: Nowicki - Zemboł, Matyja, Jampich, Uchacz (73. Sz. Kurek), Sosnowski, K. Kalinowski (70. Ki-
kła), Kura (73. Bień), Ł. Skrzypek, Wójcik (84. Koźlik), Chechelski (84. Zybiński)

(MK)

Niedosyt w Żarkach

Ciężkowianka Jaworzno wykorzystała potknięcie Fabloku i umocniła się na pierwszym miejscu w tabeli chrzanowskiej A-klasy piłkarskiej.

Chrzanowanie po znakomitym początku sezonu nie wygrali drugiego meczu z rzędu. Tym razem zremisowali w Żarkach.

- Zremisowaliśmy na własne życzenie, bo zwycięstwo powinniśmy sobie zapewnić już w pierwszej połowie. Niestety, od początku sezonu rozdajemy punkty na prawo i lewo – mówi Robert Saturnus, trener Żarek.

Na pierwszym miejscu w tabeli umocniła się Ciężkowianka, pokonując u siebie Myślachowice. Nieprawdopodobny przebieg miały derby gminy Babice. Zagórze prowadziło do 90. minuty z Jankowicami 3-1, ale rywale zdołali doprowadzić do remisu.

Piłkarzom Alwerni nie udało się uczcić jubileuszu 35-lecia istnienia klubu. Na swoim stadionie przegrali bowiem z Wolanką Wola Filipowska, który szalę zwycięstwa przechyliła na swoją korzyść w końcówce meczu.

Wyniki 8. kolejki: Alwernia - Wola Filipowska 1-2 (Dawid Dukała 11 – Sebastian Kocot 80, Krystian Jaroński 87), **Młoszo-**

wa - Brodła 2-7 (Michał Tarabula 41, Oskar Porębski 82 – Dawid Głogowski 12, Kamil Witkowski 42, 60, Dominik Zawila 54, Piotr Paszkowski 62, 89, Krzysztof Karcz 84), **Żarki - Chrzanów 1-1** (Łukasz Hejnowski 35 - Rafał Brzezoń 28), **Zagórze - Jankowice 3-3** (Szymon Motyl 9, Patryk Szczepina 36, 48 – Adrian Żurek 60, Dominik Pierzchała 90, Robert Kluska 90+3), **Tenczynek - Mętków 1-3** (Krzysztof Ślusarczyk 45 – Hubert Szelichiewicz 30, 67, Stanisław Cudak 85), **Ciężkowianka - Myślachowice 3-0** (Piotr Woronowicz 10, Dorian Prytko 60, Konrad Baran 90), **Siersza -Regulice 3-1** (Grzegorz Jarosz 43, Bartosz Kurek 61, Artur Mendela 90 - Wojciech Sikora 89)

(MK)

PIŁKARSKI TYDZIEŃ

IV liga: Kalwarianka Kalwaria Zebrzydowska – MKS Trzebinia (sobota, 7 października, godz. 16)
Klasa okręgowa – Chrzanów: Victoria 1918 Jaworzno – Zgoda Byczyna Jaworzno, Nadwiślanin Gromiec – LKS Gorzów, Polonia Lusowice – Hejnał Kęty (sobota, 7 października, godz. 16)
Klasa okręgowa – Kraków: Świt Krzeszowice – Promień Przeginia (sobota, 7 października, godz. 15.30)
Klasa A: Wolanka Wola Filipowska – UKS Górnik Siersza, Wisła Jankowice – Ciężkowianka Jaworzno, Błyskawica Myślachowice – LKS Żarki (sobota, 7 października, godz. 15.30)

(MK)

Świt bez przełomu

Grający w krakowskiej okręgówce Świt Krzeszowice przegrał po raz czwarty w tym sezonie.

Tym razem krzeszowiczanie ulegli na wyjeździe niższej notowanemu Orłowi Bębło 1-2. Goście prowadzili od 52. minuty dzięki tra-

fieniu Krzysztofa Księżyca, ale potem dwa gole Wojciecha Szajcowskiego dały wygraną miejscowym. Dla Świtu jest to czwarta ligowa porażka i piąty z rzędu mecz bez zwycięstwa. O przełamanie zły passy drużyna z Krzeszowic zagra teraz u siebie z Promieniem Przeginia.

(MK)

Piątka Grabowskiego

Arka Babice rozbiła Promyk Bołęcin i została nowym liderem chrzanowskiej B-klasy piłkarskiej.

Wyniki 6. kolejki: Lgota - Ostrężnica 5-2 (Bartosz Jeleń 1, Piotr Dziedzic 59, Szymon Dominik 62, 70, Rafał Świąszek 83 – Szymon Knapczyk 54, Marcin Filipek 89), **Rozkochów – Okleśna 6-2** (sa-

mobójcza 12, Michał Żółty 37, Kamill Głab 43, Łukasz Nakielny 54, Mateusz Warchol 66, Krzysztof Bednarczyk 85 - Oskar Bączek 20, 90), **Bołęcin – Babice 0-11** (Tomasz Bieda 12, Łukasz Grabowski 26, 41, 44, 68, 83, Paweł Bębenek 38, Jakub Głogowski 46, Bartosz Miękina 65, Piotr Lizończyk 71, 77), **Plaza – AP 21** – przełożony na 5 listopada

(MK)

TABELE

IV liga małopolska		
1. Wisła II	11 31	42-8
2. Ryczów	10 22	22-13
3. Wolania	12 22	24-17
4. Jawiszowice	11 20	19-10
5. Andrychów	12 20	24-21
6. Limanowa	12 19	20-16
7. Watra	12 19	16-15
8. Bochnia	11 18	21-19
9. Kalwarianka	11 18	26-19
10. Barcice	12 17	31-30
11. Myślenice	11 15	19-19
12. Maniowy	11 15	16-16
13. Nieciecza II	11 14	26-19
14. Gorlice	11 13	16-14
15. Trzebinia	12 9	17-29
16. Muszyna	10 9	19-21
17. Wierchy	11 9	13-38
18. Oświęcim	12 7	15-37
19. Nowa Wieś	11 1	9-34

Klasa okręgowa – Chrzanów		
1. Osiek	9 21	21-8
2. Choczni	9 19	30-20
3. Krzeszów	9 18	27-10
4. Gromiec	9 18	26-19
5. Victoria	9 17	27-11
6. Bobrek	9 17	15-15
7. Brzeszcze	9 16	18-9
8. Rajsco	9 14	19-19
9. Babia Góra	9 13	17-12
10. Gorzów	9 12	9-14
11. Juszczyń	9 11	12-14
12. Targanice	9 10	25-27
13. Byczyna	9 8	16-20
14. Malec	9 6	13-35
15. Lusowice	9 4	13-38
16. Kęty	9 3	16-33

Klasa okręgowa – Kraków I		
1. Bydlin	7 19	30-11
2. Zielonki	7 19	21-8
3. Wolbrom	7 15	19-8
4. Proszowice	7 15	14-10
5. Przeginia	7 13	22-16
6. Klucze	7 11	15-7
7. Skala	7 9	10-21
8. Krzeszowice	7 7	15-17
9. Piliczan	7 6	9-8
10. Laskowianka	7 6	8-14
11. Bębło	7 6	9-20
12. Bukowno	7 6	9-22
13. Niedźwiedz	7 5	9-13
14. Wołowice	7 3	8-23

Klasa A – Chrzanów		
1. Ciężkowianka	8 21	24-7
2. Chrzanów	8 19	26-8
3. Wolanka	7 18	21-11
4. Brodła	7 14	25-10
5. Żarki	8 14	23-14
6. Mętków	8 13	17-15
7. Zagórze	8 10	18-15
8. Myślachowice	8 10	20-19
9. Siersza	8 9	17-38
10. Jankowice	8 9	20-23
11. Młoszowa	8 6	15-36
12. Tenczynek	8 5	13-25
13. Regulice	7 4	8-17
14. Alwernia	7 2	6-15

Klasa B – Chrzanów		
1. Babice	6 18	38-9
2. Plaza	5 15	22-1
3. Lgota	6 12	32-11
4. Rozkochów	6 9	19-17
5. Ostrężnica	6 6	9-17
6. Okleśna	6 6	8-18
7. AP 21	5 3	11-23
8. Bołęcin	6 0	3-46

(MK)



Znaki ograniczające prędkość i tonaż na Astronautów w Żarkach miały być w wakacje, później pod koniec sierpnia, a następnie początkiem września i jeszcze na koniec miesiąca. Nie ma ich do dzisiaj. Ale obietnice nie pójdą na marne. Przełożą się na wyniki wyborcze. Nie teraz, to wiosną.

Miało być Las Palmas czy inne Las Vegas, ale miłośnicy ruletki źle obstawili. Pozwolenia na kasyno w Trzebinie nie zdobyli. Radni z pokerową miną to ogłosili. Mówili o jakimś zagrożeniu, ale przez te ich miny nie wiemy, czy bardziej bali się ściągnięcia do miasta półświatka, czy że ktoś ich sfotografuje przy stole do blackjacka.

NFZ wyliczył, że chorego w szpitalu można wyżywić za 25 zł. Chrzanowski już dzisiaj na trzy dniennie posiłki wydaje o złotówkę więcej. Liczy więc, że te 25 zł dostanie dodatkowo, a nie zamiast. Oby, bo inaczej o grzybkach w sosie grzybowym, co ląduje na kaszy, trzeba będzie zapomnieć.

Wygrał mąż i żona jego wraz z siostrą i jej mężem. Nie mieli konkurencji. Zaniepokojonych uspokajam, że to nie był kolejny konkurs na członków zarządu państwowej spółki. Drużyna szwagrow i szwagierek przygotowała najlepsze pieczone na polu. Gratulujemy!

Burmistrz Trzebini Bi wojewoda trzy nagie proporce zatknęli na ściernisku w Górach Luszowskich i poinformowali, że skoro tutaj ziemia się nie zapada, to dziury mogą powstać w sposób bardziej kontrolowany. Tak właśnie powstanie boisko dla piłkarzy i ogródki dla działkowców z Sierszy. Nic, tylko kopać! I to nie tylko piłkę.

przełomowe
KADRY



Zamek w Będzinie ma średniowieczny rodowód



Sebastian Musiał

Zdjęcie zamku w Będzinie, skapanego w promieniach wschodzącego słońca, to dzieło Sebastiana Musiała z naszej facebookowej grupy PRZEŁOMowe Kadry.

Będzińska warownia, stojąca na wzgórzu nad miastem, wciąż sprawia wrażenie surowej fortecy średniowiecznej. Choć obecny jej kształt to efekt romantycznej odbudowy, którą w latach 30. XIX w. zlecił hrabia Edward Raczyński.

Aktualnie w zamku mieści się muzeum z bogatą kolekcją broni z różnych okresów. Ze szczytu wieży można podziwiać okolicę. Do warowni przylega zrewitalizowany park.

Autor publikowanej fotografii - Sebastian Musiał mieszka w Czładzi. Ma 39 lat i pracuje na produkcji. W wolnych chwilach, razem z kolegą Krzysztofem Orłdzyńskim, fotografuje krajobrazy. Często podczas wschodów i zachodów słońca. Również z drowa.

(ŁD)

Jak ten czas leci

Pisaliśmy w „Przełomie” 2 października 2013 roku, w numerze 39. (1110)

■ Radni z opozycyjnego klubu Wspólnota i Rozwój w Radzie Miejskiej w Libiążu przynieśli na sesję rady kamerę i wycelowali ją w stolik, za którym siedział burmistrz. Tłumaczą, że nagrywają, bo chcą mieć udokumentowane wszystko, co mówi. Choć sensacji wzbudzać nie zamierzali, to jednak kamera wzrok przyciągała i budziła dość duże zainteresowanie.

W pewnym sensie, opozycyjni radni z Libiąża przecierali szlaki, bo dziś nagrywanie posiedzeń rady to standard. Ba, nawet obowiązek.

■ Czy nowo wybudowany dom wiejski w Mirowie jest nielegalnie użytkowany, to znaczy bez odbioru technicznego? Tajemnicą poliszynela jest, że tak. Odkąd po pożarze w klasztorze w Alwerinie msze przeniosły się do tamtejszej remizy, wesela i inne imprezy komercyjne przeniosły się do Mirowa. Okazuje się, że Powiatowy Inspektor Nadzoru Budowlanego nie ma jednak na to żadnych twardych dowodów. Żadnych rachunków, faktur ani umów.

To żadne cuda. Dzieje się tak zazwyczaj, gdy ludzie solidarnie nacierają wody w usta.

■ Mieszkańcy bloków spółdzielczych na os. Niepodległości w Chrzanowie są mocno zaniepokojeni o budynki, w których mieszkają. Zmroziła ich informacja o tym, że budując je zakładano, by służyły około 60 lat. Mają już ponad 30, a dodatkowo narażone są na wstrząsy górnicze, spowodowane eksploatacją węgla w kopalni Sobieskiej w Jaworznie. Gdy powstawały nikt nie mówił o szkodach górniczych w tym rejonie, toteż nie ma w nich stosownych zabezpieczeń.

Prezes spółdzielni uspokajał mieszkańców, że budynki są w dobrym stanie, ale informacja o ich żywotności nie napawa optymizmem.

■ Strażacy OSP roznoszą po domach ankiety, które mają pomóc w przygotowaniu nowego powiatowego programu bezpieczeństwa. Mają zebrać tysiąc opinii z całego powiatu chrzanowskiego. Głównym celem programu ma być walka z chuliganami. Powiat nie ma jednak pieniędzy na jego realizację - jak pojawi się możliwość, to wystąpi o grant, z którego go sfinansuje (na razie są fundusze na plakaty i plakiety promujące program). Został też ogłoszony konkurs na jego nazwę.

Wydał się, że nazwa „Programem w chuliganów” najlepiej oddawałaby ówczesną rzeczywistość.

TAK BYŁO...

Sąd Rejonowy w Chrzanowie

Archiwalne zdjęcia tego obiektu opublikował na naszej facebookowej grupie PRZEŁOMowe Historie Eugeniusz Kępiński z Chrzanowa.

Pocztówka pokazująca sąd przy Alei Henryka, od strony skrzyżowania ze Słowackiego, pochodzi z 1903 r. Budynek jest jeszcze jednopiętrowy. Na następnej fotografii z 1936 r. widać trwającą nadbudowę II piętra.

Prof. Bogusław Krasnowolski przypomina w monografii Chrzanowa, że w mieście była siedziba Sądu Okręgowego od początku doby autonomicznej w Galicji (szereg praw uzyskała w latach 1869-1873). Widoczny na pocztówce budynek sądu powstał w latach 90. XIX w. Obecny jego wygląd zupełnie różni się od pierwotnego.



Chrzanowski sąd na pocz. XX w. i...



... podczas przebudowy w 1936 r.

przełom
TYGODNIK ZIEMI CHRZANOWSKIEJ

Redakcja
32-540 Trzebinia, ul. Długa 53
tel./fax 32-612-25-50,
e-mail: gazeta@przelom.pl

Redaktor naczelna
Grażyna Kaim, tel. 32-753-51-12

Wydawca
Firma Wydawnicza „Przełom” Alicja Molenda

Dziennikarz
dyżurny
697 351 999

Zespół:
Stanisława Ciepichał,
Łukasz Dulowski,
Agnieszka Filipowicz,
Andrzej Gawera, Weronika Korbut
Tadeusz Jachnicki, Michał Koryczan,
Alicja Molenda,
Marek Oratowski,
Ewa Solak (Krzeszowice),
Marzenna Spyt

Druk
Polska Press Sp. z o.o.,
Oddział Poligrafia, Drukarnia w Sosnowcu
Nakład 6 500

Biura ogłoszeń

Trzebinia ul. Długa 53,
tel. 32- 612-25-50 wew. 22
pn.-pt. 8.30-16.30



TYGODNIK LOKALNY

Stowarzyszenie
Gazet
Lokalnych



IZBA
WYDAWCÓW
PRASY

Gazeta jest członkiem
Porozumienia Reklamowego Tygodnik Lokalny
oraz stowarzyszeń:

Stowarzyszenie Dziennikarzy i Wydawców
REPROPOL

Ogłoszenia, reklamy
i teksty promocyjne
nie stanowią materiału
pochodzącego od
wydawcy.
Redakcja zastrzega
sobie prawo skracania
i redagowania tekstów.
Materiałów i zdjęć
niezamówionych nie
zwracamy.